中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部：5—283378—80（三線）
經理部：5—277261 5—278618 營業部：5—279307 5—280708
中區辦事處：5—225495，221238
電報掛號二七零七五 郵箱六二零號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一七號

港元疲弱·入口增加
今年出入口赤字 預料將逾一百億
通脹加速·市民慘矣

【本報訊】由於近月來本港出入口持續出現龐大的赤字，今年可能會超過一百億港元，本港工商界及經濟學者認為此是本港經濟上的隱憂，目前本港內部經濟結構發生問題所致。

據統計處昨日發表之本年七月份本港對外貿易臨時數字顯示：七月份本港製品出口總值為三十五億二千三百萬元，入口貨品總值為五十億零四千八百萬元，而轉口貨品總值則為九億七千九百萬元。

浸會學院經濟系講師張鎮國博士指出：單從以上統計數字，實在看不出本港內部經濟的消費形態的改變。十五億元的純赤字雖然很大，但可能是港元疲弱，引致外幣如日元、馬克等對港元不斷上升，造成入口數字增加。

談到解決港元疲弱，張氏認為要看本港銀行能否加息，因為加息可以吸引外資入來，有穩定港元的作用，不過港元持續不穩定，對本港物必會帶來影響。

一位財經界權威人士昨日對本報記者指出：持續貿易的赤字，會加鉅通貨膨脹，如果影響到食物和基本消費品，市民將會飽受其害。

一九七七年本港貿易赤字祇是三十七億元，但今年上半年已逾五十億元，已遠超去年的數字，照目前趨勢發展，貿易赤字今年會超過一百億元。

工商界人士表示：出入口貿易赤字，港元的疲弱，已導致外來的投資和緩，出口從港元下跌中雖然得到若干好處，但比較起來，抵消不了進口帶來的不利。

據昨日統計處發表的資料顯示：

今年五月至七月（即最近的三個月）對外貿易與去年同期比較，出口總值增加百分之十點二，入口貨品總值增加百分之廿二點六，而轉口貨品總值則增加百分之卅一點六。

與去年七月份比較，出口總值增加一億二千七百萬元或百分之三點七，入口總值增加八億零九百萬元或百分之十九點一，而轉口總值則增加一億六千四百萬元或百分之二十點一。

本年七月份與六月份比較，出口總值保持上升趨勢，增加一億八千七百萬元或百分之五點六，但入口總值減少五千七百萬元或百分之一點一，轉口則減少九千四百萬元或百分之八點八。

去年八月至今年七月的十二個月貿易數字，與對上的十二個月比較，出口總值增加百分之八點三，入口總值增加百分之十六點四，而轉口總值則增加百分之廿一。

最後消息
沙田大火 數十木屋被焚

【本報訊】新界沙田大圍第一街，今日凌晨零時零七分發生火警，卅多間木屋及商店瞬即被火勢波及，十五分鐘後，火警升為三級，一名消防員及一名婦人受傷，截至今晨二時本報截稿止，火勢仍未被撲滅。

起火現場為八號C一間兩層高的石屋，曾傳出爆炸聲，由於火勢迅速擴展，鄰近多間酒家、商店及木屋頓成一片火海，當時，很多居民正在大睡，無法收拾細軟，財物付之一炬，現場一片混亂，消防員聞報趕至後，立即使用多條水喉灌救。

舞小姐使用贖款中大牛獲綫索
余悅時被綁案終偵破
拘捕五疑匪另一漏網
贖金中四萬「真牛」僅尋回六張 六萬道具「假牛」相信被匪毀滅

警方現正訪尋的男子陳堅。

【本報訊】轟動一時的酒樓業富商余悅時綁票案，經警方偵緝人員連日來深入調查，終於前晚至昨晨十五小時之內的連串行動中，先後在九龍及新界多處地方，拘捕了五名涉嫌與該案有關男子，將於今日被落案檢控。警方現正追緝另一名在逃男子。

警方為此昨午在梅理大廈舉行記者招待會，偵緝組高級警司甘明治講述該次拘捕行動的經過。

甘明治說：調查余悅時綁票一案的警務人員，在一連串的配合行動中在前晚至昨晨一段時間內，在九龍及新界多處地方進行搜索。

行動首先於前日下午三時四十五分分別在九龍油蔴地的兩間木屋內拘捕兩名男子，年齡分別為廿三歲及卅三歲。稍後警方又拘捕第三名男子，年齡為卅四歲，被捕的地點為新界沙田。

警方又於較晚進行調查行動，終於在昨日上午七時三十五分在油蔴地將第四名男子拘捕，被捕者年齡為四十歲。第五名男子則於昨日上午八時廿分在黃大仙被捕，他年齡為卅四歲。

他說，直至現時為止共有六張有暗碼的五百元銀紙被起回，而警方相信綁匪將取得的贖金有部份已被使用流入市面，而警方現正設法起回贓款，相信另外的六萬元道具假鈔票已遭毀滅。

警方同時又於行動中尋回三輛相信用作綁票的車輛，其中包括一輛的士，警方同時亦確定九龍油蔴地一臨時木屋為贓參地點。

據警方表示：被捕者與事主本人並無直接關係，將於稍後時間，落案控告其中數人。

甘明治又透露，發現的六張鈔票，是導致拘捕行動的主要關鍵線索之一。但他拒絕進一步說明，發現鈔票的經過。

據悉，其中兩張印有暗碼的「大牛」，是在日前發現的。灣仔一間舞廳之舞小姐持鈔票往購物，被人發覺與贖參之款項號碼相同，乃通知警方人員。

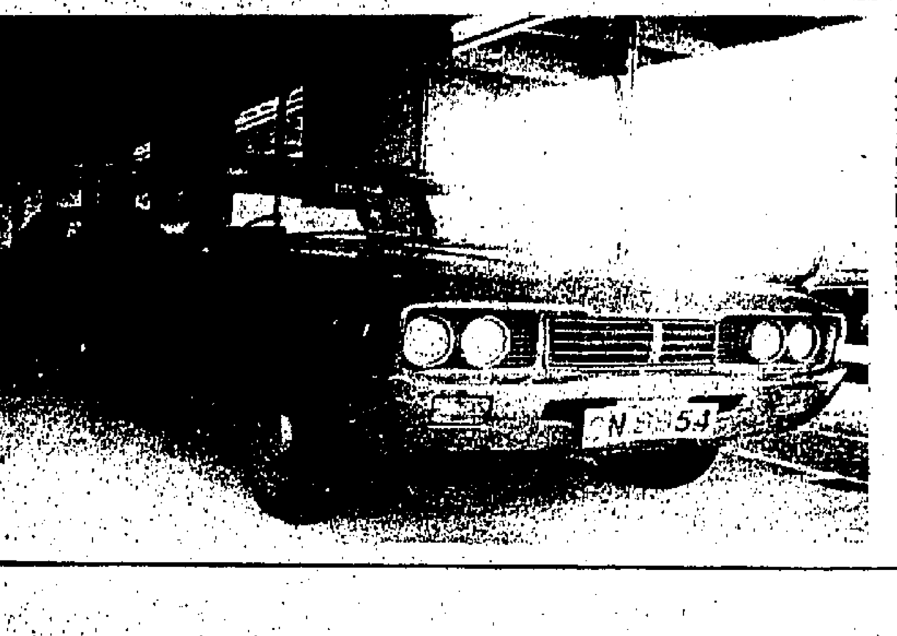
警方人員追查下，從該舞小姐口中得悉該兩張「大牛」是一個人客所送給的，警方根據綫索，展開追查，首先將一疑犯拘捕，盤詰後再根據綫報，分批出動，在港九新界多個地方搜索，再將四人拘捕，帶署查訊。

另一張「大牛」，是於上週在粉嶺一間銀行內發現，一名婦人以四千元現款存入時，被發現其中一張是「問題」五百元鈔票，警方據報後，於是帶返該名婦人問話。其後又在該名婦人的丈夫身上再搜出另一張「大牛」。該男子稱：「大牛」是一間士多內打麻雀贏得的。

在余悅時綁票案中，共付出贖金十萬元，在警方安排下，其中六萬元是道具銀紙，其餘四萬元雖然是真鈔，但已記下鈔票號碼，並公諸市民知照。

六萬元假鈔相信已被毀滅，但四萬真鈔共有八十張「大牛」，除警方已尋獲的六張，目前仍下落未明，警方相信已入市面，市民要加意提防。

警方同時亦急欲會晤一名六十歲男子陳堅（見圖），身高約五尺十寸，身材瘦削，長臉型，黝黑皮膚，經常戴眼鏡及衣著整齊，陳堅身居新界上水，最後出現在油蔴地及深水埗區。任何人士如能提供有關消息，請立即與警訊熱綫電話聯絡，五——二七七一七七。


被警方拘留的三輛汽車之一——一架紅色白牌車。（本報記者阮文海攝）

五六七名越南難民
怒海餘生終獲自由
四百一十難民擠破爛船幸獲美艦救
另一五七名在港海外由港漁船救起

【本報訊】兩批為數共達五百六十七人的越南難民昨日分由一艘美國戰艦及本港漁船載抵本港，成為本年度越南難民抵港最多的一日。現時他們已獲准在本港居留三個月，候聯合國難民組織安排他們前往外國定居。

昨晨十一時四十五分左右，一艘隸屬美國第七艦隊的護航艦法蘭西斯號，將一批為數共四百一十名越南難民載抵本港鯉魚門將軍澳海面，隨即由一艘油蔴地小輪將該批越南難民送往九龍廣東道政府碼頭，由移民局人員進行登記及作出安排，稍後難民獲准登岸，在旅館留宿。大部份難民為越南華僑。

昨午三時卅分，忠實爾艦的指揮官法蘭西斯將軍在港島添馬艦總部舉行記者招待會，講述拯救該批難民的過程。

美艦發現搶救

法蘭西斯稱：本月廿二日下午一時，其艦隻由泰國開出後，航行至距離越南約一百一十海浬時，發現一艘長約六十六呎，濶二十二呎的木船在該處海面飄浮。船上有四百一十名越南難民。

海面風力甚大

當時，海面的風浪為廿至廿五海浬，該木船因乘載人數太多，出現危險，且有逐漸下沉的跡象。艦上的軍官及船員，經過商議後，立刻放下救生艇，分成三組，駛往木船旁邊，進行搶救。

海浪高達十呎

這時，海面的風浪逐漸增強，風速達卅五海浬，浪則高達十呎，令拯救組人員的搶救工作倍感困難，但在他們努力搶救下，經過數小時候，木船上的四百一十名難民，終於平安獲救上護航艦上，稍後，經軍醫檢驗後即獲發毛毡及熱湯等。

四日夜未進食

他又說：有點令人感到詫異的是該批越南難民的健康情況良好，惟難民卻表示四日四夜未有進食及飲水，他們還表示這次逃亡行動已策劃兩個多月始採取行動，結果僥倖逃出越共的魔掌。

被美軍艦救起，昨日抵港的四百一十名越南難民，經已獲當局暫准在本港居留三個月。由於該批難民人數太多，當局昨晚將他們分為三批。其中第一批一百一十九人住西洋菜街八十號新旺角酒店，第二批一百五十人入住衙前圍道一樓宇內。第三批一百三十二人則被安置於旺角豉油街文華大廈倫敦招待所。

另外尚有九名難民因患病，入醫院治療，其中四人需要留醫。

另外一批越南難民共一百五十七名，大部份是越南人，其中包括有三十三名男子，三十八名女子及八十六名小童。

該批難民，是於幾日前，乘一艘木船，由越南胡志明市以北的歸仁市出發，逃來本港。昨晨五時左右，該艘難民船在藍塘海峽被本港一艘漁船發現，將難民接上漁船，同時水警輪一號接獲消息，阻抵現場，將漁船上的難民拖回港內檢疫。他們經已獲准在本港暫時逗留三個月。

由於昨日一天內，抵港的兩批越南難民共五百六十七人，成為本年來，一日內最多人數抵港的一次，當局未能立即為他們全部安排棲身之所，所以在藍塘海峽被截獲的一百五十七人，昨晚需在中區政府碼頭露宿一夜，待今晨再由當局安排去處。

昨日下午五時左右，當局用貨車送來飯餸及大批毛氈，接濟該批難民。

尚有越南難民逃亡來港消息刊第八頁

圖為四百一十名越南難民擠在一艘木船上逃出越共魔掌後，為美國護航艦救起時情形。

上圖：在驚濤駭浪中獲救的四百多名越南難民，昨日抵達本港將軍澳時，不約而同露出喜悅神情，向各人招手。下圖為四百餘名難民抵港後，一艘油蔴地小輪將他們由軍艦載往檢疫站進行檢疫及辦理登記手續。中圖為美國護航艦指揮官法蘭西斯講述拯救該批越南難民情形。（本報記者黃海華攝）

星辰表首創石英跳字全能計時秒表
獨有走馬式0.1秒顯示
兩地時間顯示、及電池將完訊號

售價$365起

兩地時間顯示。除本地時間外，更可顯示另一地區之上下午及時分秒，最方便旅遊人士配戴。

配有星辰首創之電池將完訊號系統。電池快要用完時，顯示板便發出閃光訊號，提示您更換電池，萬無一失。

表面有十個小方格，橫排一行，每格代表0.1秒。秒計開始時，走馬式訊號一秒鐘內由第一格走至第十格。若停在第五格，表示是0.5秒。

星辰表在石英計時技術上又一偉大突破——創造石英跳字全能計時秒表，獨有走馬式0.1秒顯示，把計時秒表之準確性帶進十份一秒的境界。更配有逐段計時系統，最方便賽跑、賽馬、及賽車之計時。
一般石英表只顯示本地之時間，但星辰石英跳字全能計時秒表除了本地之年、月、日、星期、上下午、及時分秒等基本顯示外，更可顯示另一地區之時間。而且配有電池將完訊號，您永遠不會忘記更換電池。其他自動調整大小月份及閏年日子、微型光燈等設備，更不在話下。戴星辰石英表，係醒啲嘅！

星辰表 CITIZEN
一直領導新潮流 石英技術我帶頭

購買星辰石英表，請向零售商索取填有購買日期之世界性保證書。

以色列作局部和平打算
西奈半島交還埃及
河西走廊託管自治

【耶路撒冷廿四日法新社電】以色列的政策制訂小組，今天把一份政策文件，呈交給比金總理，由他於九月五日，在馬利蘭州的大衛營，與沙達總統及卡特總統會議時作根據。

這些文件說，以色列有兩項選擇，其一是與埃及和約但訂立和約，或「局部地與確切地分階段地達成和議」。

該項政策文件的副本，已立即被分發給各部長研究。他們將於星期日內閣每週例會時被提出考慮。

據該方面人士說，該列政策的要點是：其一是建議把西奈半島交還埃及，但在極北端的拉費亞區，及在極南端控制阿奎巴海峽的謝姆艾斯克留駐少數的以色列軍民。其二是准許約但河西岸及加薩狹長地帶，在約但的託管下自治。但以色列要保留軍隊與平民在該等地區內的權利。

平民的人數，將視阿剌伯人是否賣地給猶太人而定。

據耶路撒冷郵報載稱，該等文件，將提到耶路撒冷問題，但詳細內容未有透露。

據悉，比金贊成將耶路撒冷分區，使阿剌伯在市政上，能獲得某種程度的自治，及贊成回教聖地，獲得特別地位。

據該方面人士說，以色列將「不遺餘力」地謀求在大衛營高峯會議中達成協議。

這些政策文件，是由總理府的總主任依里沙所領導下的工作小組所擬訂的。

該小組的成員，包括泰美爾將軍，他是參謀總部的計劃部長，及外交部的法理顧問處山尼博士與司法部總主任加比。

東京國際物理學會議
明知台北有代表 中共仍派員出席

【東京廿四日合衆國際社電】來自大陸的科學家首次出席有來自台灣的科學家參加的今天在此間開始舉行的第十九屆國際高能物理學會議。政界觀察家們說：由此可見華國鋒對中共科學現代化政策之重視。以往凡是有中華民國參加的任何會議，大陸均拒絕參加。

大會發言人稱：參加此次假東京一大酒店舉行的會議的約八百八十位代表來自世界五十個國家及三個科學組織，包括來自中國大陸的五位代表及來自台灣的三位，蘇聯科學家也參加了會議。

該發言人強調說：與會各代表均以科學家的身份出席，與各人的國籍毫無關係。大會將各代表分成三組分在三個房間進行討論。

各代表將在爲期七日的會議中先後發表研究報告。

圖片說明：中華民國及中共的科學家，同處一室——台北清華大學顧英全（左、譯音）及戴原彬（右二、譯音），於八月廿四日在東京一酒店參加第十九屆國際高能物理學會議，他們正前赴小休場所，喝杯咖啡。該會議由國際純物理及應用物理協會主辦，參加者包括有四十六個國家，中華民國及中共同時派員參加。

俄猛烈抨擊中共軍事擴張
警告切勿投入戰爭 否則將遭龐大災害

【莫斯科二十四日合衆國際社電】蘇俄於本週四公開批評北平軍事擴張政策，並提出警告：假如中共頭頭將其國家投入戰爭之中，則中國大陸將遭受嚴重的破壞及龐大的災害。

該項隨着及強硬的警告，是刊載在俄共喉舌「眞理報」的一篇長文內的，並署以「觀察家」的筆名，顯示此爲克姆林宮領導層所撰寫，亦足以反映蘇俄官方的政策。

該文章攻擊中共爲戰爭販子及國際滋事分子；又指摘中共尋求西方軍事裝備及科技，以顯示超級強國的形象。

「眞理報」說：「蘇俄絕對反對中共的軍事擴張主義。

「沒有一個有理性的人，能夠相信中國大陸人民希望其頭頭將國家帶入戰爭之中。

「在現目的條件下，戰爭將帶給中共無法估計的破壞災害和龐大的人口損失。」

西方外交人士表示：該「觀察家」的評論，是「非常、非常之權威性的」，同時，在莫斯科與北平間文字論戰之際，又用上一些最不和諧的語句。

俄共又利用該機會重申說，他們強烈反對任何西方國家，出售現代化武器或防衛技術予中共。

一名研究中俄共事務的專家謂：「該文章的主要目的，乃重申蘇俄關注中共努力與西方國家建立聯繫，尤其在軍事方面。

「眞理報」觀察家謂：「任何協助中共加強軍事力量的國家，就是違反人類努力，謀求東西方緩和的行動。」

該報說：「任何企圖以『中共牌』爲榮的國家，就是嚴重地估計錯誤。因爲如果中共獲得現代化武器，中共頭頭將更有機會實行其霸權計劃，這是顯而易見的事實。」

缺乏夜生活恐怕丟面
莫斯科舉行奧運期間 將設的士夠格夜總會

【倫敦廿四日法新社電】蘇俄當局有意在莫斯科奧運會時推出「的士夠格」式夜總會。

這個消息是蘇俄記者路易士在今日倫敦晚報上一篇文章中揭露的，他的觀點時常反映出克姆林宮的意向。他寫道：「由於顯著缺乏西方晚生活，故將會從英國買入「的士夠格」的器材，填補這個鴻溝。」

社論
遠東區俄軍加强威脅中共

據「路透社」東京電訊稱：當地的西方軍事和外交界人士指出，蘇俄正全力加強遠東的軍力。他們並具體的舉出駐守面對中國大陸邊境的俄軍四十四個師，共中大部分沿海參崴至貝加爾湖的伊爾庫茨克一線部署，正面威脅中共的「瀋陽軍區」。駐守在此區的俄軍，大部分是機械化部隊。此外，俄軍配備有可發三個核子彈頭的飛彈，並獲得超過二千一百架新式軍機的支援。

俄軍在遠東的加強軍力，矛頭所指，顯然是針對中共。自北平與莫斯科由「思想分歧」演變至軍事對峙以來，其間曾發生過地方性的軍事衝突（例如珍寶島火併），但是，雙方俱無意擴大行動，各採取撲克牌的技術，以忍、等、狠爲守則，仍未抵達以出手狠來制服對方的時機。爲甚麼雙方都不欲比個高低，原因殊多，軍事方面，彼此俱無必勝的把握，鑒於如果任何一方在攤牌戰時不慎失手，後果即不堪設想。因此，雙方惟有審時自制，靜待時機的成熟。這是從純軍事角度的考慮，此外，雙方在政治運作上，一得一失的重要性，亦不遜於軍事。

以蘇俄來說，如果冒險向中共全面用武，它並無把握獲得「華沙公約」成員的全體支持，不但無法獲得支持，甚至可能因此而促成「華沙公約」內部的分裂。這是蘇俄不敢冒的險。至於中共，嚇唬的聲浪雖然震天價響，但那祇是外強中乾的姿態。北平一直揚言以「廣土衆民」來擊敗蘇俄的軍事進攻，從來不敢說「在敵人的土地上殲滅敵軍」這句話，暗示它無力與蘇俄速戰速決，可供選擇的唯一戰術，就是誘敵深入的游擊戰。這是北平力量脆弱的自知之明，如果與蘇俄展開一場決戰，大陸反共力量可能揭旗四舉，不會錯失推翻共黨政權的大好機會。中共不能不對此預作估計，否則，俄軍當前之時，整個大陸同時爆發全面的反共起義，那就會出現前後夾攻的形勢了。

在中、俄共對抗期間內，特別是在毛澤東死後的一段日子裡，國際間評估它們今後的關係，有可能逐步緩和下來，甚至可望破鏡重圓。持此論點的人士，無非是基於「人亡政亡」的理論，以爲毛東既已入土，他在生時的反俄路線，當可隨人而逝。在另一方面，對於中、俄共是否由長期對抗發展至用武作最後的解決，也有兩種意見：其一是對抗將繼續下去，停留在罵戰的水平，戰爭的可能性微乎其微。其二是中、俄共終於會訴諸一戰，徹底解決爭執，雙方既採用趕狗入窮巷的方式，最後的搏鬥殊難避免。除了上述兩種推斷之外，另外一種見解是比較折衷的，他們認爲中、俄共在長期對抗中，可能形成了麻痺狀態，視若無事，這一情況出現時，外在的和內在的新因素，把對抗意識逐漸淡化，終於發生分久必合的蛻變。但是，如果外在的和內在的新因素使對抗升級，那麼，雙方便可能鋌而走險，孤注一擲。

上述幾種論點都有其一部份理由，但以目前的形勢而論，最近華國鋒的訪問羅馬尼亞和南斯拉夫，東京與北平「和約」的達成，導致福田赳夫政府改採強硬的對俄立場；越共與中共的正面衝突等一連串的新發展，顯示莫斯科居於劣勢。這是俄共的空前大挫折，莫斯科在共黨集團的聲勢，無疑已受到相當大的損害。莫斯科在政治上遭受如此嚴重打擊之後，心有不甘是必然的反應，採取還擊是應有之舉，「路透社」引述東京西方軍事和外交人士的消息雖未具體提及俄軍何時開始加強遠東軍力，但相信是在新近展開的行動，與中、越共分裂和華國鋒出訪有因果的關係。具體點來說，莫斯科鑒於北平挖蘇俄的根的活動漸漸獲得進展，不能坐視中共進一步擴大此種活動，加強遠東區俄軍力量，作用是警告北平，不得橫行無忌，如果中共不顧一切後果而繼續下去，對抗就要轉入一個新的階段——軍事上見個高低。

日本在反劫機會議中決定
強硬措施對付劫機 不向恐怖分子屈服
五千軍警赴外國保護外交人員

【東京廿四日法新社電】政府官員今天決定採取不向恐怖分子的要求屈服的強硬政策。

這是在反騎劫機動部隊會議時所作出來的決定，內閣官房長官安部晉太郎，運輸省的官員，法務省的官員及全國警視廳的官員，日航的職員，都有參加這次會議。

在過去於發生騎劫事件時，日本政府祇爲了人質的安全而無可奈何地接受劫機者所提出的一切要求。

去年九月，日本赤軍游擊隊，曾在印度孟買上空，騎劫了一架日航客機，日本政府應劫機者的要求，付出了一筆贖金，及釋放了被關在日本監牢中的六名罪犯，此舉曾惹來國際的非議。

在今天的會議中，這些官員曾考慮了去年七個工業國家在波昂舉行高峯會議時，所發表的聯合聲明。該聲明建議停止派機飛航接納騎劫機者的國家。

它們同意在以後的會議中，擬訂對付游擊隊恐怖行爲的具體步驟，和將來沒有出席波昂高峯會議的其他國家的合作。

【東京廿四日路透社電】外務省今天說，五十名日本警察和軍官，不久將前往海外，保護日本外交人員，以應付不能發生的日本赤軍恐怖份子的襲擊。

日本新聞局長加加美於記者招待會席上說，派往日本駐國外七十二個外交使團的警察和軍官的人數，將共有八十二人。

日本目前在海外的外交使團共有一百五十六個。

加加美不肯透露有武裝人員保護的外交使團所在國，也不肯說這些軍官和警員將否攜帶武器，他們的身份，則將改爲外交官。

早些時候，此間報章曾報道說，將會有一百多名警察及軍官，將會派駐日本海外的使館。

自一九七〇年以來，日本赤軍曾幹過數次幾暴行爲，最近一次是於去年九月，在印度上空，騎劫了一架日航客機。

救人：三名尼加拉瓜紅十字會醫療人員，（圖中手持紅十字會旗幟者）於週三小心翼翼地進入該國首都馬拿瓜國會大廈內，救出十五名受傷人質。

天下之大
長江甲蟲落籍澳洲
協助清理糞上蒼蠅

【北平廿四日路透社電】中共今日徵送一班長江河谷「地頭蟲」移民往澳洲。

「人民日報」有一篇文章，恭賀這種「應澳洲當局邀請」，離鄉別井，穿山過洋地落籍澳洲品嘗美味牛糞」的甲蟲。

這種甲蟲將會幫助清理澳洲大平原和滋生在牛糞上的蒼蠅。

澳洲使館官員透露：六月時坎培拉的英聯邦科學及工業研究組織官員華萊士前往中共訪問。

這個組織花了十年時間尋找牛糞的「消費者」，北方和熱帶地區自從輸入了非洲甲蟲已有顯著成績。

至於溫帶地區，如昆士蘭郡、新南威爾斯和域多利亞郡，該組織認爲中共可能有適合「消費者」，在中共當局發動下，數百名學童在長江河谷搜集了數百隻甲蟲。

紐約新電話簿出籠
卡特竟有四百多個

【紐約二十四日法新社電】紐約電話用戶剛收到新出版的電話簿，該簿重達四點四磅，共有七十七萬七千一百頁登記。

這批重一千五百六十噸的電話簿，要動用一百五十五名員工，以十七輛卡車，費時兩週，才能派發完畢。最不幸的人，就是一位字母排列在最後（222YP）的用戶，他需要安裝「自動回話器」，以處理絡繹不斷的鈴聲及通知他們請勿再撥該電話的號碼。

以「卡特」登記的，有四百四十一人，只有一位名「占美」，與美國總統同名。

薩丁尼亞紅衣主教
繼任教宗機會最高
電腦評分選爲最熱門人選
選舉秘密會議今正式開始

【熱那亞廿四日法新社電】紅衣主教巴傑奴已被電腦選爲繼任教宗的熱門人選，選舉教宗的秘密會議將於星期五開始。

一份熱那亞的報章要求電腦研究所有紅衣主教的特質及以最高爲一百分的評分法來衡量他們的優劣。

紅衣主教巴傑奴前爲薩丁尼亞的卡利拉里地方大主教，他現時任主教團體的長官，他以八十一點零四分名列榜首。

緊隨於他之後的人爲紅衣主教巴托尼（七十九點九二分），紅衣主教比力加蘭奴（七十九點五三分）及紅衣主教西里（七十九點二五分），列於第五位的則爲獲七十七點零二分的紅衣主教路斯安尼。

獲最高評分的非義大利籍紅衣主教爲荷蘭籍的威尼伯蘭士。

最後的一位非義大利籍教宗爲一位荷蘭人，艾德里安六世，但在一五二三年時，克萊門特七世便承繼他的職位。

【梵蒂岡二十四日合衆國際社電】紅衣主教們週四進行最後一天會商，明日便開始會議在一間教堂內，與外界隔絕，舉行秘密會議，選舉領導全球七億天主教徒的新教宗。

紅衣主教週五開始在西斯廷教堂舉行秘密會議，選舉新教宗，繼承教宗保祿六世的神職。

教廷消息說：紅衣主教達成協議選出新教宗的機會很高。

教廷消息預料新教宗是一名義大利紅衣主教，並會繼續秉承教宗保祿的溫和作風。

據一些教廷消息說：參加高度秘密的秘密會議的一百一十一名紅衣主教，已經達成協議，準備從二至三名熱門的候選紅衣主教中選出一名教宗。

另一方面，義大利一個傳統組織，週三，在教廷四週牆壁張貼大字報，要求選出一位新教宗能夠不再實行教宗保祿及前任教宗約翰廿三世所推行的改革。

盼吸引「貓迷」捧場刮一筆
經理人替歌手整容 要似皮禮士利番生

【洛杉磯廿四日美聯社電】下月，祇要他們的網帶除去，五名接受整容手術病人就可以知道自己究竟像不像已故「貓王」皮禮士利和其他四名知名人士。

網帶將在九月一日國家電視廣播有限公司的節目「當代美國」中移去。

創出此玩意的人是經理人丹尼奧地，他不允透露手術費用總數，但計劃將來整容手術會繼續塑造出其他知名人物。

卅歲的奧地與他的五名最新歌手週三齊集在市郊錄影室，爲下月在阿特蘭市的音樂晚會宣傳。

五名病人是上週進阿密一所醫院內接受手術的。

據奧地透露：與他簽約的五名手術醫生，祇有一名眞正獲得此任務。他說：「我要將一切保持高度秘密，連最後那位醫生也不能洩露任何資料。」希望手術後貌似皮禮士利的波特，在佛羅里達州表演成功後說：「我希望與貓王一模一樣。」

他的上唇排列着一串藍鑽，仍受麻醉藥纏擾，但他說：「這是值得的。」

夢想有一張貓王臉孔的是卅一歲的波特。去年冬季，奧地付與廿一歲整容手術的富士簽約，但他在邁阿密一間夜總會內表演失敗，已被解

法高速火車 時速百六哩
破世界紀錄

【巴黎二十四日路透社電】法國鐵路局今天宣稱：在法國東部進行一項試驗行駛時，一架高速火車昨天創下一項世界紀錄。當時，它的速度曾一度達每小時二百六十公里（一百六十哩）。

我遊艇出口量 居世界第一位
大部分銷往美加

【台北廿四日中央社電】我國遊艇製造工業發展蓬勃，預料今年遊艇的外銷量將增加到一千五百艘，金額達五千萬美元。我遊艇的出口量，已居於世界遊艇出口國家的第一位。

我國去年的遊艇外銷量爲一千一百艘，金額爲三千五百萬美元。外銷地區計有美國、加拿大、澳洲及歐洲各國。而外銷美國者佔百分之七十五。

國內的遊艇製造業，目前已發展到四十餘家，雖然全力趕工生產，外銷訂單仍應接不暇。

尼加拉瓜政府向暴力挾持低頭
游擊隊携同政治犯 分乘三機飛往鄰國

【尼加拉瓜馬拿瓜廿四日路透社電】曾於週二在此間國會大廈脅持若干人質的游擊隊份子，於今日携同人質，離開該處，並前往本地機場，準備飛離該國。

據有關當局說，政府已釋放若干政治犯，以迎合游擊隊的部分要求。而該批政治犯正在機場等候與游擊隊會合，一同飛往另外三個拉丁美洲國家。

【尼加拉瓜馬拿瓜廿四日美聯社電】據一名總統府發言人說，此間政府於週四同意結束與包圍尼加拉瓜國會大廈的游擊分子的兩日僵持，并答應給予贖金，釋放政治犯，及讓他們安全飛離該國。

他說該批左翼分子釋放了二百名人質，但卻計劃帶走另五名人質，包括三名羅馬天主教神職人員及兩名外交家。游擊隊於週二開始盤踞該國會大廈。

他又說，據報他們將於週四早上，飛往巴拿馬及委內瑞拉。他相信游擊隊已同意接受五百萬美元贖金（原定要求的一半）。

不過，曾經負責處理該事件的紅十字會，並無立刻予以證實人質已自他們處獲釋放。

他又表示：該三架飛機，包括一架委內瑞拉空軍C一三零運輸機，在尼加拉瓜馬拿瓜國際機場上候命，以運載該等相信約爲一百名的游擊隊員，五名人質及囚犯，離開國境。其他兩架飛機的註冊國家，尚未獲悉，但游擊隊員會要求墨西哥及巴拿馬供給飛機。

華國鋒拉攏反霸徒勞無功
南斯拉夫自有主張
不改變與美俄關係

【南斯拉夫貝爾格勒二十四日美聯社電】南斯拉夫官員強調：其政府並未有任何意圖，使中共「主席」華國鋒的訪問，足以妨礙南國與蘇俄及美國的關係。

一名不欲透露身份的政府高級官員引証：狄托總統去年訪莫斯科、北平及華盛頓之行，可以証明「小國亦能夠成功地與大國發展關係，就算處於其間（列強），關係亦非最好的辦法。」

該官員對記者表示：南斯拉夫的例子，證明它能夠與一個強國維持良好的關係而不必放棄其他列強的聯系。

【斯科普勒廿四日路透社電】中共領袖華國鋒今日抵達南斯拉夫政治敏感地帶——接壤阿爾巴尼亞和保加利亞的馬其頓共和國。

保加利亞是蘇俄的忠實「盟」國，強烈反共和阿爾巴尼亞。後者長期與北平聯結，最近才反面。保國和阿國與南斯拉夫之間有着領土、思想上的分歧。

在斯科普勒機場，華國鋒受到馬其頓共黨主席和其他官員熱烈歡迎，在場歡迎的還有十五萬羣衆。

華國鋒將在這個共和國首都逗留一日。一九六三年一次地震後，馬國首都需要完全重建。

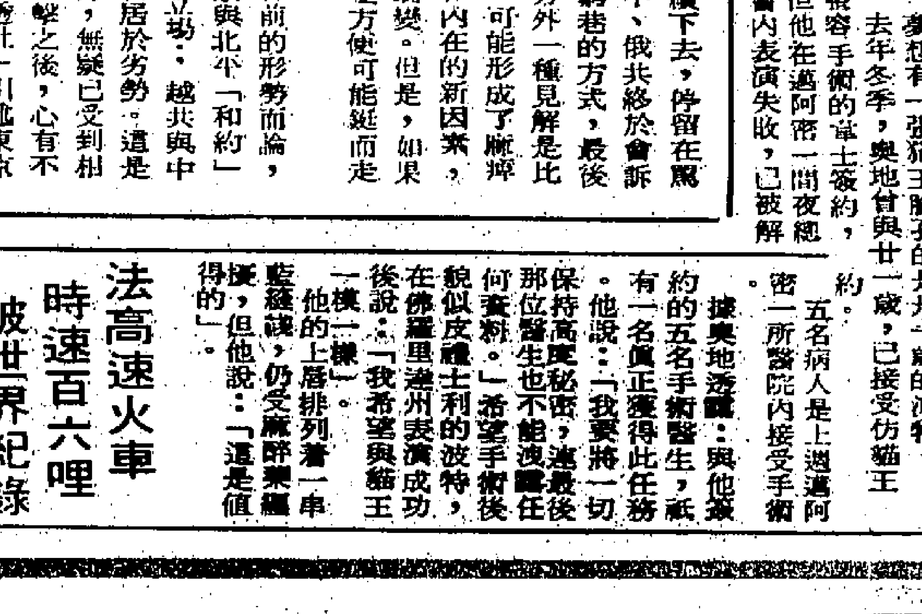
華國鋒今次訪問華沙公約國而且獨立思想的羅馬尼亞和非盟友國南斯拉夫一事，觸怒了克姆林宮。

美國郵務工人
否決加薪合約
下週可能罷工

【華盛頓廿三日路透社電】郵務工人今日投票否決了一份合約，下週可能會重現全國性郵務罷工。

嚴重全國罷工，可能逼使政府召喚軍隊，派送第一類信件。

郵差工會官員聲稱：會員以七萬八千票對五萬六千票，否決了合約，該合約將薪金分三年遞增，每年百分比各爲百分之二，三和五。



Lukcom SWISS 綠琴表

416 401 317390 銀色 617390 金色

東亞鐘錶有限公司 經銷各種鐘錶

新服務處：德輔道中120號 15樓 電話：5-453555

工商晚報
1977—78年度新馬特輯
張基主編 簡而清提供資料
厚164頁 血統及賽績全部落齊
另加評語 投注最佳指南 贏馬必備
優待讀者 只售二元

購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另爲方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」。

出售地點：
（一）荷李活道…18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

出售時間：
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換購特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可。

郵購表格
本人欲購1977—78年新馬特輯一本，現謹附上郵票／支票共二元五角作爲購買及郵寄費用。
姓名：
地址：
電話：
日期：
簽署：

工商晚報 W 印花 1977-78 新馬特輯

服務一流 客戶最多
新合 AYA
請電：3-315191垂詢
或駕臨：佳訊有限公司
九龍旺角山東街47-51號十樓

用採漢中貨名廠貨
驅風救急，萬應萬靈
必備良藥
各藥行，藥店，均有代售

人人可讀 有志必成

英專班：九月七日開新班，即日接受註冊，招字母班至下午晚各班新生，P.5全部畢生保送會考，本校上屆會考成績合格率超過90%。師資：由留英、港大、中大、羅師、葛師學者授課。安德烈博士，校監王玲平，校長伍建生博士主理規模最大，師資最好。

商業全科班：中西教授，九月六日開課。上午班由早上九時至十二時，下午班：二時至五時，晚班：六時至九時。課程：英文會計，辦公室實務，商業信札及會議報告書，出入口文員實務，電訊理論及實習，英文打字，英文高級會話。
本商科班以三個月期間完成相等其他學校商科班一年之課程，畢業本校頒發文憑，並備考英國各學會文憑試。

秘書全科班：中西教授，九月六日開課。上午班：由早八至十二時，晚班：六時至九時，由星期一至六上課。課程：必文速記，英文簿記會計，秘書實務及辦公室管理，商業英文會話，社交儀態學，出入口文員實務，商業信札及會議報告書，電訊理論及實習，英文打字，輔導教科，合約法，商行管理。
只收女生，本秘書班六個月畢業，完成相等於其他學校一年之課程，畢業本校頒發文憑并備考英國各學會文憑。

拉丁美洲隊欠沉着 我少棒隊針對敵情作戰 以期制勝獲決賽權

【威廉波特廿三日中央社電】中華屏光少棒隊定於威廉波特時間廿四日下午五時（台北時間廿五日上午五時），出戰拉丁美洲隊，屏光隊已排定攻守陣容。由潘文柱掛帥主投。

屏光隊排出的打擊順序是：㈠第一棒徐鐵雄（捕手），㈡第二棒劉耀金（二壘手），㈢第三棒潘文柱（投手），㈣第四棒李國清（中堅手），㈤第五棒潘朝明（游擊手），㈥第六棒潘榮祥（一壘手），㈦第七棒利文正（三壘手），㈧第八棒饒印昌（左外野），㈨第九棒陳錫文（右外野）。

屏光隊除將由潘文柱主投之外，也安排了左手投球的潘榮祥爲後援投手。

據中華隊教練和經理觀看了拉丁美洲隊出戰歐洲隊的一場比賽後認爲，拉丁美洲隊的投手不錯，全隊打擊也强，跑得也快，但隊員們特別喜歡揮棒（愛打球），即選球較差，同時情緒欠沉着，在對歐洲隊時，有了失誤就顯得慌張。

屏光隊用潘文柱爲投手較穩，希望由他的穩投，使中華隊能以壓制對方的氣勢，而能先馳得點，打擊對方的士氣，如有必要，再輔以潘榮祥的左投，屏光隊獲勝的機會將會很大。

【威廉波特廿三日中央社電】以十三比零大勝歐洲隊而取得準決賽資格的拉丁美洲隊，今天上午練球兩小時，爲明天出戰中華隊與加拿大隊比賽的勝隊進行準備。

拉丁美洲隊的教練艾斯狄拉和經理維拉瓦納在場督導練球。

拉丁美洲隊在做完柔軟體操後，接着做傳球，打擊和外野接球擲遠等練習。

維拉瓦納親自指點拉米瑞茲投球，拉米瑞茲被認爲是拉丁美洲隊對付中華隊的秘密武器。

拉米瑞茲在區域性決賽的紀錄與畢加度一樣好，畢加度昨天在使對方沒有安打的比賽中十三次三振歐洲隊選手。

據報導：來自多明尼加的拉丁美洲隊是一支打擊迅速，動作敏捷，隨時準備跑壘的球隊，但到底好到甚麼程度，仍需拭目以待。

中華少棒首傳捷報：中華隊在星期三世界少棒大賽以十二比零大勝加拿大隊，中華的潘朝明在第二壘時成功偷壘，加拿大捕手史密夫稍後才接球。（美聯社無綫電圖片）

我軍强勁打擊攻勢 加拿大隊難以招架

【威廉波特廿三日中央社電】中華屏光少棒隊，今天在世界少棒賽的第一場比賽中，以十二比零的懸殊比數輕易地擊敗加拿大隊。

中華隊定台北時間廿五日凌晨五時出戰拉丁美洲隊，中華隊如果獲勝，則可獲得爭奪冠軍的資格。

比賽在今天下午二時（台北時間廿四日凌晨二時）舉行，由加拿大隊先攻，中華隊今天是以强勁的打擊攻勢和投手潘朝明凌厲的球路獲勝的，全場中華隊共擊出包括一支全壘打在內的十三支安打，分別在第一局攻下三分，第二局連得六分，第三局又得一分，第四局再添二分。

中華隊十四名球員今天全部輪番上陣，教練李瑞麟在第二局中華隊已攻下九分後，見勝券在握，開始調用後備球員上陣，吸收臨場經驗，加隊依然難越雷池半步。

來自賓夕法尼亞州立大學的中國留學生和各地華僑，冒着炎陽高照的酷熱，趕來爲中華小將加油，使得比賽氣氛顯得極爲熱烈。

【威廉波特二十三日中央社電】世界少棒大賽今天的第二場比賽，美南隊以七比零擊敗美北隊，一般預料美南隊很可能是和中華屏光隊爭奪冠軍的一支隊伍。

美南隊投手馬丁，在這場比賽中，三振了美北隊員十次，他自己本身還打擊了兩支全壘打和一支安打，打擊率是零點七五，馬丁是右手投球，球路直而快，身材高大，能打善投，結果美南隊與屏光隊在冠軍爭奪戰中相遇，在馬丁很可能就是美南的主投，不過屏光隊的經理和教練在觀戰之後表示，馬丁投的直球快速球，屏光小將應該可以打得到。

眼中釘

中上型班好自爲之

新的一屆球季，仍是南、精、愉、佛鼎立之局。「球市」能否暢旺？要看「中上型班」的演出。加山、市政、東升三隊，本來有力威脅甲組的三强，可是上屆的表現，令人失望。難使票房紀錄提高。

加山上屆內部不協調，球員與教練之間有隔閡，市政聘用短期的外援，祇求護級。東升水準不穩定。是這三隊上屆難以吸引觀衆的原因。但，本屆組軍，似乎已有改革。

加山準備由郭家明專心擔任教練，訓練球員及運籌帷幄，市政各線配搭也較爲完整，季初的「班底」可能一直維持下去，東升又怎樣呢？要看何應芬的三年計劃能否徹底執行。

如果要刺激「球市」，中上型球隊必須發揮本身力量去威脅三强，才可以使球賽引人入勝。將失去的觀衆帶回球場。

但願爲中上型班好自爲之！

占布魯士談領隊職責 盡力鼓勵球員進取 下週設宴與海蜂職球員接風

【本報訊】占布魯士本屆接手海蜂球會領隊的職位，不但止令圈內外人感到詫異，就連他自己本人，甚至該會班主古滇垣本人亦表示有點突然。

古滇垣昨晚表示：他與占布魯士根本互不相識，在此之前，祇在報章上認識對方。但在本週二大家在一個偶然的場合中談得投契，因而達成此項協議。

占布魯士亦透露：他初時以爲古氏對其足球訓練營的計劃較有興趣，但想不到古氏將話題轉入海蜂球會的事務中，令他有點受寵若驚。

占氏續謂：他本人自從一九六五年開始，便曾在非洲羅德西亞，訓練過一支甲組隊伍羅化士球隊。在此以後，他對足球便產生非常濃厚的興趣。

他謂：「一直以來，我都希望能夠在香港聯賽中管理一支球隊。可是，我所負責的吉卜賽球會，卻連續兩年遭到足總的拒絕。現時既然有機會能夠成爲一隊甲組會的領隊，我相信是我從事足球一次良好學習的機會。」

占氏昨午親身前往九龍仔球場，觀察球隊操練，及與教練羅國泰、球員等打好了良好關係，他並邀約全體球員及教練、統帥於下週二下午八時在富都酒樓聯絡感情。

他昨午表示：本屆首次接手球會個隊的職位，對於海蜂的一切情形均非常陌生。故此，本屆他對自己的期望不會很高。不過，他會盡力在本屆打穩海蜂的基礎。

同時，他指出培養年青球員是他最渴望的事情，但本屆因時間過促，相信會暫時致力搞好甲組球會。

他表示他主要的工作是負責鼓勵球員的士氣，不過，仍然要獲得羅國泰及球員之間的合作。

同時，他並且强調此次擔任海蜂領隊，並非受薪性質的，其目的主要是本着對足球的一種愛好。（保聯）

木盾七人足球賽 全部在花墟上演

【本報訊】港會球場由於下月九日要作國際欖球賽關係，而球場要保持草長，故下月三日、五日及七日三天不能借予足總作七人木盾賽。

因此本屆士丹利七人木盾慈善賽的賽序便要重新安排，昨午足總管委會仍決定本季七人賽分八天進行，由本月卅日開始，下月七日爲決賽，全部賽事在花墟球場上演。現將本屆七人賽重新編排的賽秩及開波時間，收費分列如下：

卅日：電話對精工乙、友邦對天天、九巢對筲漁、駒騰甲對港大，下午四時開波，收三元。

卅一日，海瑟甲對中健、市政乙對元朗乙，加山乙對福建、杭校對駒騰乙，下午四時，收費三元。

九月一日：精工甲對中華、卜公甲對寶路華、東方甲對加山甲、保濟對警察乙，下午四時，收費三元。

二日：南華乙對東昇甲、光華對首飾、傑志對市政甲、東方乙對南華甲、龍門對東昇乙、華雄對愉園、港青對元朗甲、先得霸對聖約瑟，下午二時，收費五元。

三日：中青對港會、卜公乙對電話或精工乙，及八場複賽，下午一時，收費五元。

四日：華雄或愉園對海蜂乙、公民對流浪、强華對警察甲、大田對欽束、及兩場複賽，下午三時，收費五元。

五日：六場準決賽，下午三時，收費五元。

七日決賽：七場，下午二時，收費五元。（一葦）

嘉登今午赴美國 邀請好手來港 參加網球大賽

【本報訊】本年度十一月中在香港主辦的網球精英大賽，本港的網球迷將能目睹世界著名的網球健將一演身手。

負責此項大賽的網球總會首腦嘉登，定於今午一時乘搭泛美二號班機前往美國，參觀當地本屆舉行的網球大賽，準備在該項賽事之後，邀請數名蜚聲國際的球星來港參加本屆的網球精英大賽。

此項網球精英大賽，目前與美國、法國的網球大賽，與及英國的溫布頓網球大賽同樣受到國際網總的承認。（保聯）

華人新秀泳賽 又創八項新猷

【本報訊】中華業餘泳聯會主辦的第十五屆新秀泳賽，昨晚在維園泳池進行最後決賽，全部男女子組共十八項決賽，結果有八項大會新紀錄刷新，賽後由會長湯恩佳，副會長何良、黃鑑等人主持頒獎儀式。

男子組團體以南華會表現最佳，以一百五十八分得冠軍，亞軍東方多泳六十一分，季軍海天五十三分。

女子組團體方面，海天以七十四分奪標，東外以七十三分居第二，九龍塘會七十二分得第三。

八項破大會紀錄泳員爲：張運志，（一百捷泳，一百蝶泳），林敏子（一百及二百蛙泳），溫俊年（二百蛙泳），袁瑞琴（一百背泳）及南華（四百四式接力），孫昕（一百蝶泳）。（一葦）

美女泳將破四百公尺個人四式紀錄：美國的高嘜絲在女子四百公尺個人四式以四分四十秒八三締造世界新紀錄，這也是她在柏林世界游泳錦標賽個人所奪的第三面金牌，圖爲她的最後泅向終點。（美聯社無綫電圖片）

足總「會長主席盃」賽 下月九日開鑼 上屆聯賽四强分別編入四組

【本報訊】本屆首次舉辦的「會長主席盃」定於下月九日在花墟球場，由警察對海蜂作揭幕戰，兩場準決賽則定於廿四日及廿六日在大球場舉行，至於決賽定於十月一日在大球場上演。

足總管委會昨午由主委周湛樞主持，在抽籤編排本屆會長主席盃之前，由主委稱：本屆「會主盃」的章程從修章小組修章後，凡未註冊賽事舉行後的球員不能參加此項盃賽；㈠冠軍隊可同時得會長盃及主席盃，㈡賽制爲分四組，每組三隊作單循環，成績最佳一隊出綫，四隊再抽籤作準決賽，將於九月二十日分組初賽全部完竣後隨即開會抽籤編排準決賽的對賽隊。屆時亦將會編排本屆聯賽秩序，由於大球場要十月初才全部開放，九月間東看台未能使用，致原則上甲組聯賽亦會在十月初才開鑼，但有可能在九月底編數場在花墟場上演。

本屆「會主盃」抽籤分組後十分平均，四支强隊分佔一組：第一組爲精工、東方、駒騰；第二組：愉園、警察、海蜂；第三組：東昇、加山、元朗；第四組：南華、卜公、市政。

現將本屆「會主盃」分組初賽秩序分列如下：

九月九日：警察對海蜂（花墟場）

十日：東昇對加山（大球場）

十一日：卜公對南華（花墟場）

十二日：東方對精工（花墟場）

十三日：愉園對警察或海蜂（花墟場）

十四日：元朗對東昇或加山（花墟場）

十五日：市政對卜公或南華（花墟場）

十六日：駒騰對東方或精工（花墟場）

十七日：第三組第三場（大球場）

十八日：第四組第三場（大球場）

十九日：第二組第三場（花墟場）

二十日：第一組第三場（花墟場）（一葦）

希臘奧林匹克隊 來函向足總探盤

【本報訊】昨日足總又收到一支外隊來函探盤，美國一間旅遊公司欲介紹希臘奧林匹克足球隊於本年十一月十九日至十二月十日期間來港作賽，條件爲每場包賬一萬二千美元，另招待該隊廿六人酒店食宿。奧林匹克球隊爲希臘知名勁旅之一，經常名列聯賽四强，已報名本屆歐洲足協盃賽，現時希臘以AEK雅典隊最負盛名。

希臘的足球水準在歐洲球壇爲中堅份子，他們採合南美及西班牙的細膩腳法，同時由於國民有拉丁美洲血統關係，故希臘國內的賽事不時有爭執出現，打鬥暴頭不時發生。

該旅遊公司表示：奧林匹克隊此行要有六場比賽才可以平衡收支。（一葦）

二百公尺背泳 俄女創新紀錄

【西德柏林八月廿四日綜合外電】十五歲的蘇俄女泳將嘉捷茜，今日在此間的世界游泳錦標賽二百公尺背泳中以二分卅三秒十一，刷新了其隊友波特勞花於去年四月七日創下二分卅三秒三二的二百公尺背泳紀錄，進入決賽之中。而波特勞花則祇能以二分卅四秒五七以次名進入決賽，另一位二百公尺大熱門，美國的金京斯，則以二分卅九秒三三的成績被淘汰出局。美國的金絲康及胡赫約先後列於第三及第四位置。

草蜢仔

空談怎能救球市 分家希望有轉機 大水牛操爬牆式 盲俠決發奮爲雄

香港同濠江雖然係彼此一水之隔，惟是足球水準就有一定距離，香港畢竟屬於老大哥，濠江始終仍係我地嘅乙組波。

香港爲挽救球市，始終只有紙上談兵「得個講字」，依然仍存有唔少庸才委員，如要挽救球市，非將呢個毒瘤割去又談何容易。

但係濠江就有所唔同，雖然佢地亦係「上便」另一間分店，但係人地甲組會有組織，認爲强主席鮑十二年來只係保守全無改進，俗語有話：「凡事逆水行舟不進則退」，濠江爲提高足球水準，便要推動新人入閣攪好足運，十二年不倒翁的主席鮑亦以二比八勝台。香港今次甲組與乙丙組分隊，亦係攪好足運前途之一，因此亦使人大喝光彩。

寶路華爭取作「三級跳」張支票已經兌現，等日展開復操，「大水牛」任教練拿手好戲「爬牆式」、既體能訓練，「四眼雞」亦親自督場邊督師，今屆佢地咽支準甲組竟然擁有件「黑豹强」自我降級押陣腳，成支十萬大軍本色。

「盲俠」梁金發等日朝操練得特別起勁，而且仲話自己年方廿八未算老，好過依家有幾隊嘅中鋒添，可惜藝東昇寧硬咗冇人敢要，但「盲發」話我知佢今屆打寶路華並非錢銀問題，目的希望會方協助佢找尋一份穩定職業，我草蜢仔認爲，寶路華個個後台中大過扯旗山，攞份嘢俾「盲發」攞呢D屬於濕濕碎。

今屆木盾慈善賽，本來有三天賽期排番「大檯客」個場地上演，但接獲港會通知唔借給足總玩，我草蜢仔料事如神早知有所一着，人地「大檯客」雖然降班，但係佢地仍有乙組同丙組兩支隊伍參加聯賽，每隊參加一支七人賽做善事都唔准，只認爲佢地係乙組准參加一隊，分明剃眼眉，係人都會擔火，依家你地想借佢地咁靚嘅場嚟用吓，就當然有佢地自己嘅解釋話個場唔借得俾人用，一句話自己有其他用途，你就要轉移陣地。

美國下屆總統最佳人選 甘酒迪議員聲望凌駕卡特

卓巴傑迪克。這是泰德．甘酒迪於九年前的一個晚上，在參加完一個派對後，攜同廿八歲的瑪莉．高北尼駕駛自用汽車自橋上失事墜入河中的地方。

這次事件，被視爲泰德．甘酒迪與總統職位之間的一個障礙。但據「時代週刊」最新舉辦的民意測驗，顯示百分之七十九的美國選民認爲應該把那件不幸意外擱置一旁的時間經已來臨。有百分之七十五的選民坦率地說，卓巴傑迪克橋的事件，不足以使他們不選他爲總統，如果他是最佳人選的話。雖然泰德．甘酒迪否認他有意參加下屆總統競選，但大多數選民相信，他終會參加的。此外，民主黨人士，最近擁戴他爲一九八〇年總統候選人的，也遠較擁卡特的爲多。

甘酒迪參議員

這是民意研究公司向全國各地的一千零四位已登記的選民，於八月二日及三日，作電話抽樣徵詢意見所得的結果。這些結果顯示出，如果現在民主黨員要進行選擇，有百分之五十八會挑選甘酒迪爲候選人，而挑選卡特的，祇得百分之三十。參議員泰德．甘酒迪，在三個地區的提名競選中，亦將可操勝券，包括壓倒加利福尼亞州州長布朗在內。今次民意測驗的結果是：擁護甘酒迪的人有百分之四十九，擁護卡特的有百分之廿一，而布朗則祇得百分之十九的。在民主黨的投票人士中，支持卡特的，各階層的人都有。

據今次測驗結果顯示，甘酒迪會很輕易地以百分之四十七對百分之四十一的票數，擊敗前總統福特。但卡特會以百分之三十五的票數對百分之四十四的票數，輸給福特。甘酒迪在南部選區可以取勝，而卡特卻不能夠。兩年前曾投卡特的票的人，現在祇有百分之六十說他們會繼續支持他，但表示會投甘酒迪的票的，則有百分之七十。

甘酒迪的實力，反映出大部分選民們對於那次駕車從橋上墮入河中的事件，經已淡忘，雖然曾有過許多人認爲那次事件，會摧毀他的政治前途。當然，民意是會改變的，如果甘酒迪成爲總統候選人的話，卓巴傑迪克事件，是會被人重提的。那時，公衆人士的情緒，必然會受到影響。然而，在今次的民意測驗中，祇有百分之三十一會因他於一九六九年七月的一天晚上，參加一整獨身女郎的派對事件而感到不安。又祇有百之分十五，對他參加派對之後，單獨偕同瑪莉．高北尼離開的事，表示十分不滿。被徵詢意見的選民中，有百分之四十表示，他們所最關心的，是他等到第二天早上，才向警方報案，和沒有立即向公衆人士說出整個事件的眞相。但接受徵詢意見的人士，有百分之三十五至百分之四十二（有百分之二十二表示不能斷定）相信他畢竟已老老實實地說出此事的經過。

有百分之三十三至百分之五十六的人說，卓巴傑迪克事件，並不反映出甘酒迪性格的基本缺點。有更多的人認爲應付危機的能力，甘酒迪比卡特强。人們對卓巴傑迪克事件的關注降低，反映出新一代的選民的意見。他們是最年青的選民，也是最不關心那次意外事件的人。

有百分之八十四的民主黨員和在全體選民中，有百分之七十五的人士，說甘酒迪是位卓越的參議員。「他也是忠於黨的人」，這是百分之八十七的民主黨員和百分之八十三的全體選民所說的話。祇有百分之二十九的民主黨員和百分之三十八的全體選民說他「太過不羈」。但有百分之三十五的選民，覺得他與妻子的關係，使人懷疑是否適宜於擔任總統的職位。有百分之六十的選民認爲，如果他當選總統，他將會被刺殺。

在國民健康保險問題上，甘酒迪的意見，和卡特總統的有很大的不同。被徵詢意見的人士中，有百分之二十四至百分之四十，同意甘酒迪的意見，而認爲卡特總統的計劃不夠充分。於處理經濟問題上表示意見的選民中，祇有百分之十二對卡特總統抱有信心，而對甘酒迪一旦當選總統後能搞好美國經濟抱有信心的人，則有百分之三十四。選民們對甘酒迪的處理外交事務的能力，也抱有同樣的信心。

甘酒迪的優點，與卡特的優點，有很大的不同。選民們認爲甘酒迪的經驗豐富，懂得如何處事，是一位堅强而有效率的領袖人物，同時，也能鼓舞人們的信心──這種優點，是卡特所最缺乏的。他方面，卡特總統被視爲一位有强烈的宗教觀念，和在道德上是位正直、誠實和善良的住家男人──甘酒迪在此等方面，則遠遠比不上卡特。

全面來說，民意調查結果顯示，甘酒迪的力量最爲雄厚。他仍然否認會參加總統競選，但祇有百分之二十三選民相信這個表示。（古錫佐）

可怕的黑死病竟仍未絕跡

去年美國發現十八宗，幸鼠疫已非不治之疾。

去年，經報告的有十八宗。其中兩名病者不治。沒有人知道未被發現的病症有多少，因爲很多個案中並沒有進行剖驗，而且，部分鼠疫病者是死於其他原因。

幸運地，鼠疫已非不治之症，數千年來，唯一避免鼠疫的方法是遠離發生疫症的地方。

但三十一年前醫學界發展抗生素，意味着可以在病菌散播時加以制止，並應用鏈黴素治黑死病。

但最危險的，是黑死病發作迅速，可能在化驗出病症前已使病人致命。通常，病菌在身體內的潛伏期是三至六日，但亦可縮短至一日。

一項研究指出，平均在病徵出現兩日後，病人才覺醫，而醫生診斷他確是患上黑死病需要兩日時間。

巴納斯說，最近病症增加的其中一個原因，是「重返大自然運動」。他說，人類深入郊野，又認爲野生動物是他們的朋友。

在野鼠中，鼠疫成爲流行病症的，包括俄勒崗州、愛達荷州、蒙大拿州、懷俄明州、加里福尼亞州、華盛頓州、德薩斯州、新墨西哥州、阿里桑納州、科羅拉多州及猶他州。

一九七四年，新墨西哥有七宗人類患上鼠疫的紀錄。最近一項調查發現，由於野生鼠類感染黑死病菌程度嚴重，因此，與這些動物接觸過的家庭寵物必須被視爲人類感染鼠疫的重要來源。

疾病控制中心的官員嚴密監視人類患上鼠疫的紀錄。他們對於其中一類名叫鼠疫性肺炎的黑死病，尤其擔憂。

黑死病菌，可隨患者咳嗽及大力呼吸下所噴出的口涎，經空氣傳染別人。

巴納斯說：「因爲散播容易，使鼠疫性肺炎非常危險。一名患者可在與他接觸過的人中，產生非常可怕的疫症。」

鼠疫最常見的一種病是蚤子咬傷後，病菌潛伏於淋巴結，通常在鼠蹊部附近。當淋巴結發腫後，便叫鼠蹊腺腫，因此有鼠蹊性疫症之名。

第三種病症是病菌潛伏於血液中，此情形較少見。

生存在蚤子胃內的病菌，在蚤子咬人時，由傷口進入病人體內。它們對溫度非常敏感，並會在陽光下死去。但在適合的溫度及濕度下，可生存數年。

鼠窩維持一個非常理想的生長環境，因此，它們大量寄居於西部的鼠類身上。

最近發生的一次大鼠疫在一八九四年開始，幾乎影響整個世界，並於六年後抵達美國，媒介可能是一隻老鼠爲患的船隻。在一九零零年三月六日，在三藩市地球酒店內發現一名華籍男子的屍體，驗屍報告顯示有黑死病。（下）（盧文）

新畿內亞東部新發展 高原上繁殖鱒魚成功

年產千萬尾，除本銷外已計劃大量運往澳洲。

水花飛濺，水聲澎湃，漁農大衛．肯達高聲喊道，「我們一年大約可以生產一千萬尾彩虹鱒魚，這足供五倍我們和澳洲的市場。而出口的潛力──譬方說美國──更是驚人。」

他站在海拔二〇〇〇公尺的新畿內亞高原東部，戈洛加以北約十公里的一條滾溶河流──奧瑪凱加河畔。他前面是全國唯一的鱒魚場的魚池。「這裡繁殖的條件好極了。」他說道。他指向河流：「那邊有大量未經污染的水，而且常常保持理想的溫度（攝氏十五度），以供最大量的生長率所需。還有一樁事。有些鱒魚場需要抽水，但我們沒有這項開銷。」

此外工錢相當合理，交通便利（二十分鐘到機場），沒有害蟲、病菌。肯達認爲「我們可以比歐洲、澳洲或美國出產更廉宜的鱒魚。」東部高原可以成爲世界鱒魚市場的重要供應者。

是在一九七三年開始的。大衛．肯達，一位三十九歲的英國人，坐在戈洛加的天堂島酒店（伊利莎白女皇，當地人稱她爲媽媽庇朗愛，和安妮公主在此下榻）和一位叫何達的朋友一起喝啤酒。大衛少時在摩士比港住過（他父親在英國石油公司服務），十年前再回到新畿內亞。他受僱於民航代理處，在戈洛加機場任職航空控制員。他在英國時服役於皇家空軍，技術是那時學得來的。何達三十六歲，當時是戈洛加的機場經理。他們和兩個在澳洲鱒魚場的人談起來，覺得聽到的話很對。

他們找到一些關於從事鱒魚繁殖的書籍，儲蓄向人請教。特地跑去見一位叫碧力費特的丹麥人。他在泯地繁殖鱒魚試驗場，以培養溪流品類。他滿足他們愈來愈厲害的熱忱。溪流中取來的手指大小鱒魚，兩年後重達四、五公斤。他現在深深相信，高原對鱒魚最理想。

兩人租了一架直升機巡視該區。有一次，向山谷之間俯飛時，發現一處是河流，道路和兩條村落滙合之所，是高端尼。他們於是定居那處，建造了一個實驗魚池（九公尺直徑，○．六公尺深），更從澳洲運進鱒魚卵。卵子孵化後，於是做起生意來。

但事業是需要投資的。爲了籌款，他們做了兩件事：首先，開一家貿易公司，其二，他們與發展銀行接觸，但不獲支持，肯達和何達兩人都未辭去本身職位，卻仍鍥而不捨。不過已斷蝕慘重。他們要學的很多。今天，高端尼鱒魚場，雖仍是資金短缺，看來是站穩了腳。

肯達解釋一切程序。七、八月間從澳洲運進魚卵（約十五萬枚）。是用網狀瓶子盛載，釋放於隔熱盛器裡。這些放進盒子以待孵化，每盒五千枚，每次放五盒進一個木槽，新鮮河水以每分鐘二十公升的速度流過，經過三或四天，卵即孵化。鱒魚胚胎留在盒底以便吸取卵黃。約十天後魚便游到水面。於是必須教牠們進食。每小時餵以特別配製的乾糧和牛肝。（上）

名獸醫深信尼斯湖有水怪

猜測水怪是食肉動物，故特製有氣味的餌去引誘。

現在任何一天，洛治．尼斯水怪將高舉它的醜陋的頭顱──剛趕及旅遊季節的來臨。

但是它眞正的存在嗎？一個相信它或許存在的人是大衛．泰萊，世界最大動物園的獸醫。

泰萊醫生對這隻水怪進行一個認眞的科學調查。在他所著的書「動物園獸醫」講述這故事。他花費了多年時間研究每一次發現，與那些曾見過這水怪以及想去捕捉它的人談話。

像多數會看過這証據的科學家，他的結論認爲，它可能是一條熱血的恐龍。

他說：「一定的，它必是一種食肉動物，吃魚，特別是在這湖非常的多的鱔。」

他時常與一個鯨魚訓練員馬丁．巴德萊，討論製造一種可以引誘食肉爬蟲的餌的可能性。他們決定它必須有强烈的水底氣味，加强那些對爬蟲有性刺激的荷爾蒙。

泰萊醫生寫道：「試驗我們的餌的機會來了，當『獨立電視』與洛治．尼斯調查局、皇家海軍、伯明罕大學及來自美國的專家們，聯合進行兩個星期的探險行動，以實發現這隻水怪。」

他們準備香餌──數以百磅計的乾血，鱔油漿和膠，混和木屑，並加上刺激性荷爾蒙。它構成一種深紅色的嗜喱。

泰萊醫生說：「我們把香餌（每次一百磅）裝進薄紗袋裏。它們被吊在水怪最常被看見的地方的浮泡。」

跟着，裝載噪音機器的船將設法驅趕這水怪進入設餌的地方。

泰萊醫生的工作是後備，携帶着能夠嚮時擊暈這水怪，俾它可被走近檢驗的一枝飛鏢手槍。

「那天，那些噪音機器船緩慢的向我們駛來，當時我站在汽船上，俯瞰着黑色的海水。乾血散佈在水面。任何東西在水底移動，都由聲音探測器的錄音機紀錄起來。在我們的汽船底下的黑水的某些地方，有兩艘帶同探射燈和攝影機的一人潛艇。在幾分鐘內，數以打計的攝影機將証明蘇格蘭的最著名的水怪的本質。我們看見那些噪音船到達他們最後的位置。攝影機們集中焦點於水怪必須昂頭的地點。我把我的來福槍瞄準那個地點。但聲音探測器沒有報告。那水怪不合作。」

他們再試，白天和黑夜──後來放棄了。泰萊醫生仍然不相信湖裏沒有水怪。在他們離開現場之前，他們把最後的餌罌於自由浮動的油桶。

探險隊離去後多天，泰萊醫生接獲報告，說一艘漁船的船員，被兩隻似乎爲一個黃色油桶而打鬥的水怪嚇驚了。

泰萊（右）與訓鯨員巴德萊準備香餌

英奢侈美味原是窮人食譜

生蠔，沙文魚與龍蝦

這些日子，蠔在英國肯定的是奢侈食品。但在不久以前，只有窮人吃它。

與鰻、沙文魚、蟹和龍蝦等一起，蠔以前是窮人買得起的。

今天，許多傳統的工人階級食品，變成了奢侈食品，非普通人吃得到。

當愛爾蘭海軍施基協助挖掘倫敦的金格斯威隧道，附近沒有售賣廉價食品的地方。因此，他於一八九六年在碧馬丁廣場開設一個攤檔，售賣廉價食品給窮人──鰻、沙文魚、蠔及淡菜。

現在，在戲院區的心臟位置的那家海鮮餐廳，是富有的和著名的人物的消遣地方。舊的煤氣燈仍然點綴門面，但一盞低垂的H形的燈卻像蠔裏珍珠那麼罕見。

唯一使人記憶它以前是一間窮人的食物店的是，一幅殘舊褪色的施基的照片掛在他的店門外。

在那些舊日子，比璽斯蓋特魚市場售賣蠔每堆一便士、淡菜每夸脫一便士及活沙文魚每磅六便士、施基售賣沙文魚煮番瓜，牛油麵包卷，每份十便士．新鮮的蟹和龍蝦非常的多。

經理米高韋特說：「現在所賣的餐非常昂貴，只有高入息的人才能夠吃得起。」

淡菜售一點七五鎊，鰻售一點五○鎊，沙文魚售二點二○鎊，蝦售九○便士，蠔每打售三點六○鎊。作爲主菜的龍蝦售八鎊。一尾多維爾龍利魚售四點二○鎊。那並未包括飲食稅和貼士。

以前，在工場的小孩子們申訴他們被供應太多蠔，而倫敦市的學徒們在合約上堅持他們的膳食不要有太多的新鮮沙文魚。

曾經有過一個時期，多數的倫敦的區以批和鰻店著名。現在你要走很遠的地方才找得到它們。但你不一定在餐單上找不到鰻。

運輸費用使鰻成爲奢侈品。有些最佳的鰻來自愛爾蘭的黑水河。其他的來自荷蘭。它們甚至從紐西蘭、美國和日本空運而來。

他的家自一八九○年已在倫敦的麥衣巷市場附近設有一個鰻魚攤檔的伊沙克斯，是這種食品的一個世界權威。他說：「最佳的鰻來自阿邁河。」但法國人駕駛設有儲魚箱的貨車前來，在現場買鰻。

在北部的情形也是如此。早年在關閉夏約克郡過活的珍史托台爾憶述說：「幾乎每一個地方都有它的廉價食物店，你可用四便士買一碗飯。約克郡的野鴨每隻只售一便士。牛蹄及牛扒批，加上調味汁和洋葱，是可供帝皇吃的。現在，這些食物店已愈來愈少了。」

但也有補償呢。許多的舊菜式剛正被外國輸入品如漢堡包、比薩及中國菜館的外賣點心飯麵取代了。

銀行不加息刺激人心向穩
股市再升逾十六點
成交總值二億九千九百餘萬
華資地產股份升勢最為凌厲

每日股市

銀行無意加息之事昨傳遍市面，使大市更承上日反彈之勢積見俏活，交投旺盛。雖然投資者對大市去勢抱樂觀，惟買賣仍見閃縮。股市略見反覆而前。後受地產股份表現奇佳影響上，使大市人心穩定向好，市況久呈堅挺，買盤略日不絕。求過於供之現象又復市內。細價股價升尤急。收市前大市去勢更是銳不可當，股價再度揚升。指數銳升十六點七〇。四會總成交額達二億九千九百五十五萬。

大市開始，各類股份即見徐徐揚升。大戶吸注，再加上投資者對加息問題抱有樂觀心理下，買意更濃，使股價挺升甚速。雖然獲利回吐不時湧現，惟大市走勢仍甚挺穩。十一時指數已較上日跳升十一點三二之多。市況中段，買賣甚為激烈，好淡五相爭持，使市勢冀見拖慢，惟市道趨升之勢仍甚堅挺，上午收市時指數升高達十五點零二。上

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三二六九·六〇升三〇·七三，公用類三〇〇〇·〇三升六九·二五，地產類四二九八·三七升一九三·六四，工商類二五八〇·二四升四九·一二，倉塢類九四三八·〇八升二四七·五〇，酒店類二三一六·八三升三六·五三，投資類三九一三·一〇升一二八·三一，航業類一〇四九·三三升六·六九，紡織類一七七一·九〇升二·七一，橡膠類一七〇九·三五無起跌。

午市況仍保持不變，投資者如常吸納，尾段需貨現象更見一斑。各類地產股去勢更是無懈可擊，惹人好感。指數最後躍升達十六點多。

地產股份昨日風頭十足，可圈可點。新世界仍居首位。最低開市成三元一角，但已較上日升高一角。其後股價跳升甚速，最後以三元三角五分收市之勁。而大昌走勢亦不示弱，可說平分秋色。由最低之三元四角五分疾衝上三元六角最高收盤，亦較上日挺升二角。合和衝勁十足，最低五元九角，最高躍上六元二角收市，較上日衝升四角之多。另外新鴻基証券走勢亦見突出，最低成三元，但回升甚勁，最後更標上三元一角五分收市，比上日升上二角多。

較為活躍的股份：康創興最高升上一元九角，最低退回一元七角八分，最後收一元八角九分，表現出色。置地最高挺上十二元七角，最低十二元四角，最後以十二元六角收市，較上日單升四角。新鴻基地產最高十一元八角，最低十一元四角，最後卒以最高價收市，較上日升上五角。滙豐銀行走勢之勁，最高廿一元四角，最低廿一元正，最後只收廿一元二角，表現令人較為失望。

美豐不派發截至七八年三月卅一日止年度之股息截止過戶日期九月廿一日至九月廿八日。

外滙銀行公會討論加息
同業拆息影響上升
美元轉堅英鎊兌價尚穩

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉呈上升，活期拆息四厘七五，但隔夜錢升至五厘半。

據銀行界人士指稱：昨日下午三時半，外滙銀行公會利息小組開會討論調整利息，對於同業拆息亦有些影響，倘若通過加息，則拆息亦將告提高。

美元價格又轉扳硬，銀行業內美電成交每美元兌四·七〇四港元至四·七〇六港元，賣單每美元兌四·七二五港元，賣單每美元兌四·六五五港元。

英鎊價格尚穩，賣單每鎊兌九·一〇五港元，賣單每鎊兌八·九三〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期八厘三七五，兩個月期八厘半，三個月期八厘七五，六個月期九厘〇六二五。

外圍行情全面跌
港金市脫節激昇
因前市跌過籠昨市又轉高水
美電美鈔市硬日元行情微順

【本報訊】外圍行情雖然跌後回穩，但仍比前市低跌，本港金市因前市跌過籠，昨市便與外圍行情脫節，不跌而升，且升幅大至二十七元之多，目前本港金價，又由「低水」而變「高水」了。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報二〇〇·二美元(跌七·二美元)，瑞士入價報二〇〇·五美元，出價報二〇一·二五美元(跌五·七五美元)。巴黎報一九九·六九美元(跌五·三七美元)。加拿大期貨報二〇四·二〇美元(跌二·四美元)。美國芝加哥報二〇七·二〇美元(跌二·〇美元)。英鎊方面：倫敦報一·九二七五美元(縮〇·〇〇四〇美元)，美國告老士報一·九二三〇美元(縮〇·〇〇八〇美元)。

本港金市前市尾盤為一一一二，昨日上午開市報一一三三，最高報一一三五·二，最低報一一二六·五，收市價一一三三·〇。息價訂去息一元正，上牌現貨交收共二千九百両，公價定一一三三·〇。

下午開市報一一三三·七，最高報一一四二·二，最低報一一三一·五，收市價一一三九·〇，整日波幅為一五·七元，前市尾盤為一一一二·〇，與昨收市價比較漲幅為二十七元，昨日外閘金價先跌後彈，由於目前美國財政部宣佈加料賣金消息，使引起買家之躊躇，使金價一度急降，週三市西歐外匯市場美元開市表現已擊勁強，其後雖有輕微回吐，但仍比前市頭外甚急。倫敦金價由於美國加倍買金影響，早盤開市後曾急挫，一度跌破每安士兩百美元關，一日間跌幅達九美元多，但其後買家見低吸納，但仍比前市跌五美元多。至於美加金價雖亦受影響報跌，但跌幅比預期為小，在每安兩百美元關守得穩。

美鈔報好，大鈔報四·六九八，普鈔報四·六九二。美電最高報四·七〇六，最低報四·七〇〇。通天單最高報四·六九〇，最低報四·六八六。

日元報跌，大紙報二三六·〇，細紙報二三五·〇，新台幣報一三一·〇，西德馬克報二三一·〇，法國法郎報一〇四·五〇，瑞士法郎報二七七·〇，荷蘭報二一三·〇。

銀行利息暫不變動
證實本報分析正確

昨日滙外滙銀行公會每月例會，會上對本港銀行利率進行檢討後，認為暫時尚無必要作調整。昨日本港股市已因此利好消息刺激而急升了十六點多。

由上週起，本港市面已盛傳加息之說，而許多報章亦揣測加息勢所必行，但本報徵詢多位資深金融界人士意見，加以分析，他們認為，加息的可能性甚微，有關情形亦已在八月二十三日本版上刊登，現將當日報載附於此，以供讀者參考。

金融界人士認為——
本港銀行加息 目前尚非其時

【本報訊】[illegible]

港生產力促進中心
舉辦多項訓練課程

【本報訊】香港生產力促進中心將於本月尾舉辦以下一連串訓練課程：

(一)地盤發展工程由八月廿九日至九月廿二日。該課程將會講授工程之細則及本地之地盤發展工程程序，主講人是一位香港政府註冊(結構)工程師鍾家恒先生，內容包括野外勘測、地盤填挖工程程序、佈置繪圖練習、斜坡整治措施簡介、清水渠設計、機械運用、泥量計算法等。

(二)時裝繪描由八月三十日至九月廿七日。該課程是為時裝設計師、買家及製衣業廠商提供能突出服裝特色及增強其吸引力之繪描技巧的全面知識，及示範時裝設計圖上著色之效果，主講人梁玉小姐是一位專業的時裝顧問，課程內容將包括人體繪描的原理、在人像上加繪之基本時裝、與及時裝繪描技巧。

(三)工業廢水處理由八月卅一日至十月二日。課程主講人和資工程有限公司陳啟敬先生針對海外污染的問題，將會講授有關工業廢水之處理問題，該課程是為從事廢水處理之工業工程師及工廠管理員而設的，內容包括廢水特性及其意義、工業廢水處理原則及設施、典型廢水處理廠、及減輕用水污染的實際方法。

商品期貨市行情

原棉(全日共成交十六張)

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—		—	58.70
十二月	61.10/61.03	61.11	61.00	61.05
明年三月	63.50/62.00		—	62.80
明年五月	—/62.00		—	63.55
明年七月	—/62.70		—	63.95

原糖(全日共成交五張)

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	7.00/6.95		—	6.96
十月	7.02/7.00	7.00	6.97	6.99
明年一月	7.40/7.30		—	7.35
明年三月	7.63/7.61		7.57	7.59
明年五月	7.80/7.78		—	7.77
明年七月	8.01/7.98		—	7.97

每日公定現貨糖價七點零零美仙

本港股票市昨日成交報價表

(本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據。)

	(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午	664·72	3235·49	585·22	585·88	639·52
下午	666·40	3272·90	585·91	585·45	643·12
	升16·70	升81·46	升15·04	升11·31	升25·93

四會總成交額：二億九千九百五十五萬元（香港交易所佔五千七百零五萬元，遠東交易所佔九千三百七十二萬元，金銀交易所佔九千三百七十二萬元，九龍交易所佔一百八十七萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
(銀行類)						
滙豐銀行	21.30	21.20	21.40	21.00	+0.20	801,531
恒生銀行	174.00	175.00	176.00	174.00	+3.00	5,660
東亞銀行	60.00	61.50	61.50	60.00	+0.50	1,000
海外信託銀行	4.15	4.20	4.25	4.10	+0.15	494,000
大華銀行	7.60	7.60	7.60	7.60	—	500
友聯銀行	9.00	9.00	9.05	8.95	+0.10	39,000
統一機構	1.72	1.72	1.72	1.72	—	4,000
(公用類)						
港燈集團	6.85	6.95	6.95	6.80	+0.15	812,852
九龍電燈	34.00	34.25	34.25	33.25	+1.25	111,216
中華煤氣	31.50	32.50	33.50	31.50	+2.00	77,000
電話公司	35.75	36.00	36.00	35.25	+0.50	94,700
中華巴士	45.00	45.00	45.00	45.00	+1.00	3,200
九龍巴士	5.35	5.30	5.35	5.25	—	231,200
油蔴地小輪	39.00	39.25	40.00	39.00	+1.00	6,400
香港隧道	11.10	11.20	11.30	11.10	—	20,000
(倉塢類)						
九龍倉	38.00	38.00	38.50	36.75	+1.00	567,148
九倉認股權證	120.00	117.00	120.00	115.00	—	22,405
均益倉	23.80	23.40	24.20	23.30	+0.40	114,000
安全貨倉	1.92	1.92	1.92	1.92	+0.02	2,000
(航業類)						
亞洲航業	5.35	5.35	5.40	5.35	—	74,000
會德豐船務(A)	4.20	4.20	4.20	4.20	+0.05	24,420
會德豐船務(B)	0.44	0.44	0.44	0.44	+0.04	30,000
興富海陸發展	0.52	0.54	0.54	0.52	+0.01	26,000
中華造船廠	0.92	0.84	0.92	0.84	-0.09	50,000
萬邦航業	3.90	3.90	3.90	3.90	-0.05	4,000
維達航業	4.95	5.00	5.00	4.90	+0.10	11,000
華光航業	3.50	3.50	3.525	3.45	—	244,005
信德船務	3.90	3.95	4.00	3.90	+0.15	314,000
寶福發展	0.90	0.90	0.90	0.87	+0.02	22,000
東方貨櫃	4.175	4.25	4.25	4.175	+0.05	369,152
(建築類)						
保華	2.50	2.50	2.55	2.45	+0.05	258,000
新昌	2.45	2.425	2.45	2.425	+0.025	122,400
大新(公和)	3.40	3.40	3.45	3.35	+0.05	71,000
浩港工程	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.01	4,000
青洲英坭	24.00	24.10	24.50	23.60	+0.60	140,800
安達臣大亞集團	4.625	4.85	4.85	4.62	+0.25	496,400
(投資類)						
地鐵債券	5440.00	5440.00	5440.00	5440.00	—	6
聯合企業	7.30	7.30	7.35	7.30	+0.05	15,000
怡和證券	8.80	8.85	8.95	8.80	+0.15	145,700
新鴻基證券	3.00	3.125	3.125	3.00	+0.20	2,501,000
普通東方	1.90	1.95	1.95	1.90	—	52,000
王集團	1.50	1.55	1.55	1.50	+0.05	110,000
爪哇企業	1.38	1.38	1.38	1.38	+0.01	10,000
(地產類)						
置地公司	12.50	12.70	13.70	12.40	+0.40	1,505,369
置地債券認股權證	1520.00	1550.00	1550.00	1500.00	+70.00	1,385
大元置業	1.69	1.65	1.69	1.65	+0.03	4,000
華匯置業	0.98	0.98	0.98	0.98	-0.07	4,000
新安置業	0.75	0.75	0.75	0.75	—	2,000
博富臨置業	1.45	1.45	1.48	1.45	—	30,000
啟德置業	1.66	1.66	1.66	1.65	+0.06	10,000
鉅利基業	0.69	0.69	0.69	0.66	+0.03	26,000
晶生興業	1.06	1.06	1.06	1.06	+0.01	10,000
永泰建業	5.50	5.60	5.60	5.40	+0.20	414,000
捷聯企業	2.85	2.825	2.875	2.775	+0.075	842,000
順福企業	0.88	0.90	0.90	0.72	—	32,000
美漢企業	1.48	1.52	1.55	1.48	+0.06	420,000
港九工商企業	0.95	0.95	0.95	0.94	+0.07	18,000
長江實業	14.60	14.70	14.90	14.40	+0.40	431,000
財務地產	0.70	0.72	0.74	0.70	—	22,000
鷹君地產	6.10	6.30	6.35	6.10	+0.25	239,000
金山地產	1.70	1.70	1.70	1.70	—	2,000
恒生工業地產	0.45	0.435	0.47	0.435	+0.015	324,000
大昌地產	2.45	2.60	2.60	2.45	+0.20	5,219,000
兆安地產	1.78	1.78	1.78	1.70	—	22,800
嘉年地產	6.70	6.80	6.80	6.60	+0.20	73,000
聯邦地產(A)	2.80	2.80	2.80	2.75	+0.10	254,000
萬邦地產	7.00	7.00	7.00	6.90	—	23,000
偉華企業	1.18	1.18	1.18	1.17	+0.01	80,000
永達利企業	0.78	0.81	0.81	0.78	+0.03	12,000
啟明建業	1.03	1.03	1.03	1.02	+0.01	12,000
康聯企業	0.78	0.74	0.78	0.72	—	378,000
宇勳地產	2.825	2.85	2.90	2.775	+0.05	404,000
四海地產	2.35	2.35	2.35	2.20	+0.15	48,000
利安地產	1.66	1.66	1.68	1.66	—	4,000
大生地產	2.30	2.325	2.40	2.275	+0.10	786,000
華光地產	1.54	1.58	1.60	1.54	+0.06	2,340,400
利豐地產	0.86	0.91	0.91	0.86	+0.05	22,000
晉利地產	0.67	0.64	0.69	0.64	+0.01	50,000
太古地產	4.45	4.475	4.55	4.425	+0.05	947,000
合和地產	5.95	6.25	6.25	5.90	+0.40	1,220,000
新鴻基地產	11.60	11.70	11.80	11.40	+0.40	499,900
恒隆地產	6.70	6.70	6.85	6.70	+0.15	59,000
建煌新記	1.27	1.32	1.34	1.27	+0.09	1,370,930
南太平洋	0.76	0.76	0.76	0.75	—	67,000
夏利文	1.00	1.02	1.02	1.00	+0.02	10,000
德成行	1.58	1.58	1.58	1.58	—	6,000
龍珠島	1.18	1.18	1.18	1.18	—	4,000
康創興	1.82	1.90	1.90	1.82	+0.15	1,134,750
永昌盛	0.61	0.61	0.61	0.61	+0.03	20,000
大德財務投資	0.65	0.65	0.65	0.65	—	26,000
金峰	0.57	0.57	0.57	0.57	—	2,000
漢國	0.92	0.95	0.95	0.92	+0.05	20,000
信託公司(A)	3.75	3.75	3.75	3.75	+0.075	75,000
信託公司(B)	0.65	0.65	0.65	0.65	—	10,000
友聯世界	0.98	0.98	0.98	0.98	—	2,000
明輝發展	1.05	1.06	1.10	1.05	+0.03	496,000
利興發展	1.60	1.68	1.68	1.60	+0.11	640,000
華盛發展	1.54	1.70	1.70	1.54	+0.16	1,415,000
世界發展	1.30	1.29	1.30	1.22	+0.01	32,000
地產發展	11.20	11.20	11.20	11.20	—	1,000
遠東發展	2.10	2.10	2.125	2.10	+0.12	1,138,000
海南發展	2.475	2.525	2.55	2.475	—	32,000
新世界發展	3.075	3.35	3.35	3.075	+0.325	5,605,000
(工商類)						
怡和公司	17.70	17.10	17.40	16.90	+0.40	589,524
怡和七厘半債券	96.00	96.00	97.00	96.00	-1.00	8,050
和記實埔	7.00	6.95	7.00	6.80	+0.10	1,264,152
和記實埔優先股	1.02	1.02	1.03	1.02	—	178,597
太古洋行(A)	9.85	10.00	10.20	9.80	+0.30	514,960
太古洋行(B)	1.86	1.87	1.88	1.86	+0.04	1,059,900
會德豐(A)	3.55	3.50	3.55	3.45	—	1,383,600
旺士集團	1.99	1.90	1.99	1.90	-0.10	9,000
海化大同	4.55	4.50	4.55	4.50	—	17,500
聯合汽水	13.00	12.90	13.00	12.90	—	3,000
旺士集團債券	60.00	60.00	60.00	60.00	—	20
港機工程	74.50	75.00	75.00	74.50	+1.00	800
邵氏公司	4.70	4.70	4.75	4.70	+0.05	48,000
星島報業	8.00	8.00	8.00	8.00	—	1,500
永安人壽	2.10	2.10	2.10	2.10	-0.10	92,000
橡膠信託	3.60	3.60	3.60	3.60	—	32,000
夏香集團	0.82	0.82	0.90	0.82	+0.12	10,000
周生生	1.63	1.62	1.63	1.60	-0.05	26,000
菲立斯	0.205	0.21	0.21	0.205	+0.0025	455,000
紅寶石	0.95	0.95	0.95	0.95	-0.03	21,000
屈臣氏	7.30	7.30	7.40	7.10	—	30,000
生力啤	12.20	12.30	12.50	12.10	+0.10	16,400
森那美	7.00	7.10	7.10	7.00	+0.10	14,050
英之傑企業	2.70	2.775	2.80	2.70	+0.175	60,000
信昌	3.30	3.30	3.35	3.30	+0.05	116,000
和寶	1.70	1.68	1.70	1.68	-0.02	36,000
立興	4.25	4.20	4.25	4.20	-0.20	21,000
寶光	2.70	2.70	2.75	2.70	-0.05	46,000
仁孚	1.36	1.35	1.36	1.33	+0.03	378,000
(百貨類)						
永安公司(除息)	4.65	4.60	4.80	4.60	-0.10	46,600
鱷魚恤	2.90	2.95	2.975	2.90	+0.05	172,000
連卡佛(A)	6.95	7.00	7.00	6.95	+0.15	17,000
(紡織類)						
南洋紗廠	27.40	27.40	27.40	27.40	—	500
南豐紗廠	8.80	9.00	9.00	8.80	+0.01	2,000
裕泰針織	13.80	13.80	13.80	13.80	—	1,000
南聯實業	3.50	3.425	3.50	3.40	—	232,000
鳳蕾美製衣	3.10	3.20	3.25	3.10	+0.10	33,000
長江製衣	9.30	9.20	9.30	9.20	-0.10	26,320
新馬製衣	15.00	15.00	15.00	15.00	—	1,000
(酒店類)						
大酒店	17.10	17.10	17.20	17.10	+0.30	60,400
凱聯酒店	3.50	3.50	3.55	3.475	+0.05	217,000
百樂酒店	1.36	1.37	1.39	1.36	+0.02	72,000
美麗華酒店	24.00	24.30	24.30	24.00	+0.30	10,000
海港公司	24.70	25.00	25.00	24.70	+0.30	6,000
(日本上市股票)						
熊谷組	12.00	12.00	12.00	12.00	—	1,995

收市價以遠東會為準

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
夏香集團	0.70	0.82	17.14
新世界發展	3.025	3.35	10.74
康創興	1.75	1.90	8.57
大昌地產	2.40	2.60	8.33
港九工商	0.88	0.95	7.95
利興發展	1.57	1.68	7.01
合和實業	5.85	6.25	6.84
新鴻基証券	2.925	3.125	6.84
英之傑	2.60	2.775	6.73
中華煤氣	30.50	32.50	6.56

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
中華造船	0.93	0.84	9.68
旺士集團	2.00	1.90	5.00
永安公司	2.20	2.10	4.55
恒生工業	0.45	0.435	3.33
[illegible]石發展	0.98	0.95	3.06
寶光	2.75	2.70	1.82
周生生	1.65	1.62	1.82
萬邦航業	3.95	3.90	1.27
和寶	1.70	1.68	1.18
長江製衣	9.30	9.20	1.08

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	5,605,000
大昌地產	5,219,000
新鴻基證券	2,501,000
華光地產	2,340,400
置地公司	1,505,369
華盛發展	1,415,000
會德豐A	1,383,600
建煌新記	1,370,930
和記實埔	1,264,152
合和地產	1,220,000

本港金鈔外幣行情表

八月廿四日(星期四)

(九九K金)	
開市	1133·0
收市	1139·0
最高	1142·3
最低	1126·5
(白銀)	
開市	257·00
收市	257·00
最高	257·00
最低	257·00
(美鈔)	
大鈔	4·698
細鈔	4·692
(美電)	
最高	4·706
最低	4·700
(通天單)	
最高	4·690
最低	4·686

(日元)	
大紙(萬計)	236·00
細紙(萬計)	235·00
(其他外幣)	
英鎊	9·20
澳洲元	5·40
加紙	4·16
加元	4·15
非幣	0·61
大坡紙	1·94
細坡紙	1·93
馬來西亞元	1·94
[illegible](百計)	48·00
[illegible](每元)	0·92
西德馬克(百計)	231·00
法國新法郎(百計)	104·50
瑞士新法郎(百計)	277·00
泰幣(百計)	22·20
荷蘭(百計)	213·00
新台幣(出)	130·00
人民幣(出)	36·11

消息派當堂威晒

消息派在昨市中「威晒」，事關他們能得靈通消息之先，知道加息之事為不可能，所以，昨市中就看他們不停的入貨，甚至達到飽和的狀態，他們是「有備而入市」，因此，多多貨照入可也。

×　×　×

「不加息」三個字，遍傳金魚缸，炒家莫不額手稱慶，一旦摒除威脅後，已無不利消息，自然股市成為他們搵食天下，總之能夠說的出的辦法，如一日鮮，炒即市，撈貨過市等等，有利則成。

×　×　×

在旺市之中，正股的交投平平，卻反而帶起債券股另成一種局面，股價與走勢變得好到出奇。半島倉的認股權証近週內發響向上，高價成至一二〇·六元，將原本高價過認股權証的七七五債券匯拋諸萬里之後，另有地產股王債券，更是威水十足，記憶所及，當初只是每張債券二百餘元，如今是升一升，跳一跳，每張高達一五五〇元，眞不可同日而語。

×　×　×

華資地產的後勁十足，尤以華資地王雄風大振，昨在大鱷貨紛紛被掃清之下，散戶有見於此，也就跟風搶進，半日間，股價狂升數十個價位，成以三元三五收市，比之上日有三角二仙半的升勢。

夏香仔突然轉運

目前處於低的地產股，在今天來講正是股市中的搶手貨，是夏香仔，本乃平平無奇的牌下貨，門可羅雀，但在現在的情勢中，有改觀，金銀會甚至在收市前搶高價九角收市，較上日升兩角之多。

股市透視
中華煤氣積極加強設備

中華煤氣有限公司其主要業務為生產、輸送與推銷煤氣及與煤氣有關之經營等。惟其業務備受天氣及環境各方面所影響。

去年雖然由於氣溫普遍較往年為高，另外受制水措施限制，但該公司仍有滿意之增長，經除稅項後公司溢利達港幣二千零九十萬元，較七六年度增百分之八左右。七七年煤氣用戶增加數字又創一新紀錄。雖然如此，惟制水措施及氣溫方面較高下，煤氣方面之傳輸亦比預期大為減退。該公司因酒樓業方面已多採用煤氣下，為促進其業務之發展起見，去年初煤氣中心已開幕，該中心設備完善，並且由該公司專家不時作烹飪等示範，參加者亦甚踴躍。下半年更以電視廣告推廣其業務。

該公司在煤氣生產方面亦不遺餘力，兩部新石腦油煤氣生產機，平均每日每部可生產六百萬立方呎之煤氣，而連同現有之四部煤氣生產機，使每日總產量達到三千三百萬立方呎之多。由於石腦煤氣機生產之功能較佳下，該公司最近已向澳洲方面一間名叫(HUMPHREYS & GLASGOW LTD)公司再訂造多兩部，而每部每日可產煤氣一千萬立方呎。

預料該兩部煤氣生產機會在七九年底使用，但成本則約一千八百萬元之巨。該公司在煤氣輸送方面亦有改進。去年該公司已敷設十八英哩之煤氣喉，使煤氣管道達至三百八十英哩長，同時又計劃再續敷設多廿三英哩之管道。在新界方面，巨大之煤氣輸送工程已經完竣，如沙田及青衣島兩區之工程等。七七年底五大國際管道工程公司投標承建兩條直徑長十六英吋連接馬頭角廠及北角之海底煤氣輸送管。結果由(MCCONNELL DOW VENTURE公司)獲得此項工程。而該公司為煤氣公司之主要合夥人。而該項工程合約約值一千五百萬港元。

去年該公司曾發行四百七十五萬二千股，面值為港幣十四元配與股東，共得集資六千四百多萬元。而該項資金一方面用以歸還銀行貸款，而另一方面用作發展公司之業務及增大股本，包括投資為購買煤氣生產機、新煤氣鼓、擴充煤氣輸送系統及營新建之櫃子裝置供應煤氣之設備。

去年全年，尤以下半年該公司雖在配售新股資金所得之利息共為一百四十五萬多元，對該公司業績幫助尤太，惟該營業利益祇增加五萬二千元而已。去年為該公司有史以來之最大擴展，所用之資本添置共三千九百萬元，因此，由於資本之免稅率，使稅項備減少百分之五十五。

而每股盈利亦由一元二角二分稍增至一元二角六分。今年二月中，該公司宣佈其煤氣售量仍不如理想，雖然煤氣用戶增加百分之廿四點三而達至總數超過八萬，惟煤氣銷售數量亦未如初期所預料。全年售量共為一千九百七十萬沙姆爾。但由於今年天熱特別酷熱及持久，熱水用量當因而減少，公司業務當受打擊，但由於近年來大量新建之私營及政府樓宇均安裝煤氣喉管，所以預料該公司今年度之盈利仍會較以往稍佳。

·盈偉·

日前宣佈合併的
和記地產與城都地產

城都地產與和記地產有限公司在前日雙雙暫停買賣，而城都地產在昨日之董事會議中一致同意與和記地產合併。該兩間公司現正為此事進行研討中，情形如何尚難預料。但該兩間公司關係密切，兩者都為和記企業之附屬公司，和記企業佔有城都地產百分之五十一股權，另外又擁有和記地產百分之六十四股權。而艾伯利先生及陳德泰先生又為兩公司之董事，可說是息息相關。現將兩者之資產及業務簡述，以便投資者自己揣測。

城都地產其主要業務為擁有及發展地產。該公司擁有黃埔新邨及大同新邨。而黃埔新邨之住宅單位已全部售罄。第四期工程亦接近完竣階段，可望在今年九月間入伙。在去年十月，該公司曾以四千二百萬元之代價購得九龍柯士甸道之聯業大廈。該廈為一高級商業樓宇，備有停車場及舖位，在地庫改建後，該廈可為該公司每年帶來收益達四百五十萬元。城都工業大廈亦已在今年六月竣工，此座廿二層物業，每年亦可得租金收入約五百萬元。

另外達運閣、文田閣及森榮閣等之豪華住宅均已租出。截至去年底該公司溢利激增至五千零九十多萬元，較七六年數增百分之三十八之多。此乃拜其屬下之商住樓宇租售成績美滿所致。其中尤以黃埔新邨更見特出。城都地產其實收股份為三億二千萬股。而去年該公司之流動資產達到七千一百多萬元，較七六年多出一倍有多。

和記地產之主要業務為發展及租賃地產物業，並且提供物業管理及有關之業務。

近年來由於地產市道趨向繁榮，而該公司在財政方面表現不錯(去年度可供分配之盈利達至三千六百一十五萬餘元)，同時該公司租賃及管理方面之經常收益亦續有增長。七七年底年度內該公司溢利多達三千八百三十多萬元，較七六年增加百分之十五點二。和地本身擁有屈臣氏大廈、和景閣、淺水灣花園大廈、麥當奴道九十四至九十六號、譚臣道一至三號等物業。

另外其主要管理之物業為和記大廈、和寶工業大廈、大同新邨、黃埔新邨、商場，還有發展中物業如位於葵涌三〇二地段之工廠大廈、二浪灣澄碧邨及德成街一、三、五、七等部份物業。該公司在一九七七年七月時，因為和記企業及黃埔船塢合併之需要下，其屬下物業已經由專業測量師估值，約值三億二千八百八十萬元。

當時每股實際資產淨值為港幣十一元三角一分左右，而其流動比率為一點九九比一，使該集團能運用資金發展業務，而無須付息舉債，城都地產本身祇擁有百分之廿九股權而已，因為其中百分之二十股權早為大昌地產所擁有。和記地產截至七七年一月一日其實收股份為三千三百三十五萬二千股，此次合併，對和系股份刺激尤大，股價趨步揚升。而照表面上看，城都地產是略較得益的。

百利達集團增購
新鴻基證券新股

【本報訊】新鴻基證券有限公司與百利達銀行集團昨日聯合宣佈，百利達集團經根據一九七八年五月十五日與新鴻基證券所達成之協議，按一九七八年八月廿二日前連續廿五個交易日內新鴻基證券在香港證券交易所及遠東交易所之平均收市價另加百分之五，即每股港幣二元五角七仙半之價格，認購新鴻基證券每股面值港幣一元之新股一千三百二十萬股。經上述增購後，百利達集團將持有該公司股份共三千六百六十二萬八千八百七十五股，或佔增資後之已發行股本約百分之十七。

根據該項協議，百利達集團可在一九七八年八月十五日至一九八〇年四月十五日期內，分兩次行使特權，認購新鴻基證券每股面值一元之新股。今次百利達集團只行使部份特權，故仍可於一九八〇年四月十五日前再次行使特權增購新鴻基證券股份至本公司之總發行股本百分之廿五止。另根據該項協議，百利達集團在一九八〇年四月十五日之前，或在其第二次行使特權之前，或將上述特權全予行使之前，三者取其較早者為準，不會將其根據本協議而購入之股份予以出售。

今次增購之新股與現已發行及繳足之股份，享有同等權益，但不能享有將於一九七八年九月十一日派發之中期股息，同時會就認購新股之實際繳款日期，對新股認購後所應收取之截至一九七八年十二月三十一日止年度末期股息數額作出調整，使百利達集團只能收取於股款繳付後實際期間應得之股息。

一九七八年八月廿四日

歐美不銹鋼片
期貨成交活躍

【本報訊】在五金商吸購下，歐美不銹鋼片期貨成訂精活，一般訂貨已排至今年第四季內付船。

五金貿易商消息：五金商人近來盤手訂入歐美不銹鋼片期貨不少，普通花式二號貨，每噸以一百四十美元C·I·F·輸港，共訂入六百噸，在十一、十二月份付船。

據表示：過去多年來，日本不銹鋼片在市場佔相當數量，最近由於日元匯水上漲，日本貨價很高，日本不銹鋼片每噸一千四百五十美元至一千四百八十美元，與歐美貨價相比，貴了五十美元以上，因此，日本貨來銷將減少，而由歐美貨代替了市場。

泰續增出口額
米糧市勢趨淡

【本報訊】昨日米糧市，成交略為增加，但因泰國米訂價報跌，對買家心理不無影響。

據米行人士透露：泰國早造稻米收成不錯，預料晚造收成更好，泰國政府陸續增加米糧輸出額，批准由商人輸出五萬噸，在九月份出口，故此泰國大米訂價報降，C·I·F·每噸降至三百八十美元，對本港市價亦將有影響。

昨日開盤沽出食米三千包，天字絲苗每担一百卅三元，金鳳香米每担一百卅八元，青發財新米每担一百二十元，日字油粘每担一百一十八元，玉字油粘每担一百一十六元，安字絲苗每担一百廿二元，信字新絲苗每担一百卅六元，青富貴新米每担一百二十元，青金瓜新米每担一百二十元，華南粘每担一百二十元，金鳳香米每担一百四十五元，金鳳香絲苗每担一百卅二元，金鶴香三號米每担一百廿三元。

孟加拉貿易團
訪問香港總商會

【本報訊】由孟加拉商務部長率領之官方貿易團，於本週二會晤香港總商會南亞太區貿易及投資委員會，商討香港公司在孟加拉之營運貿易及投資機會。圖中所見為孟加拉商務部長(右邊第二位)將紀念品致送予南亞太區貿易委員會主席高比，旁觀者為孟加拉駐港貿易專員畢利(左邊)及委員會會員。

沙田初見晨操精彩鏡頭
精趣衝刺凌厲　好事成雙靚極

昨晨雖非主要課期，但沙田出操的馬匹頗多，而且不乏精采鏡頭。茲將過程撮述如次：

施威馬認真考驗，「興勝」由蘭尼試八百公尺，陳柏鴻策「精趣」爲伴，而浩德則騎「得心應手」在較乘後跟隨，前駒沿欄疾馳，步活勁雄，直路衝刺尤凌厲無比，騎者雖挺腰力留，也難掩鋒芒，成熟程度突飛猛進，已到注意的時候了。「興勝」雖與「精趣」一起過終點，然走勢平平無奇的確相形見拙，近況平常而已。在後亦步亦趨地跟隨的「得心應手」步姿矯健，氣勢旺盛，騎者幾乎留不住，較去季有截然不同的進步，可緊爲要。

「樂人」由助手慢跑八百公尺，蹄姿生硬而乏勁，進無寸進，還待一番砥礪，始往意未遲。

「金元寶」梁英健八百公尺，拔韁而馳，腳步靈活而有力，神氣旺盛，近況頗佳，可是現居班次極爲吃虧，勢難與對手爭雄，待降班後始有作爲。

「龍華」羅國洲試八百公尺，步幅未夠伸暢，不過身軀較前壯實，而且神態亦佳，頗有進步。

「金三星」梁英健試八百公尺，返回直路一程，腳頭之勁，尚遜水準。

「百好」麥子文試八百公尺，沿欄快放，四肢動作不夠靈活，力氣亦差，對於此類因足患而一蹶不振之馬，仍須重視。

「步步高陞」浩德，與温浩倫之「飛馬王子」作跳八百公尺，直路爭持，外檔的「飛馬王子」節節搶先，姿態撩人，近況十分勇健。不過年紀已經老邁，同時班次大爲吃虧，難寄厚望。

「步步高陞」腳頭仍然未上力，只有進展而已，未及水準。

「好事成雙」由甘保頓試八百公尺，陳日存策「常順」爲伴，前駒貼欄而馳，沿途頻頻搶轡，步姿雄健，走勢劑悍，惹人十分好感，留意其今後的操練可也。「常順」步伐輕巧，身體強壯，大有起色。

沙田晨光　—南公—

鄭廐馬操練似求急進
永威良着轉勇多時　必勝門獅王星勤操

乾坤裡　鄭

鄭棣池馬廐上季初期表現欠佳，熱門馬往往跑得不知所謂，遂使入往損失奇重，加上爆冷頻頻，引致部份馬主發生誤會，紛紛拉馬轉廐，當時情緒極形低落，其後更與其主任騎師羅沙，互不咬弦，不歡而散，季中又因心病突發，需入院留醫，鄭馬廐變成羣龍無首，混亂非常，幸賴其副手小山東，老成持重，對馬事經驗豐富，加上上下一心，盡瘁盡力，鄭廐在練馬師與病中，亦能平安渡過。

雖然上季鄭廐厄運重重，但其成績亦告不弱，名列練馬師成績榜中第四名，僅次於蘇廐、陳廐、蕭廐之後，全季獲得冠軍廿一次，亞軍廿一次，季軍廿九次，憑此成績鄭廐亦足以自豪。

踏入今季，鄭棣池健康良好，從前絕早落山，四時卅分廐內馬匹多已摸黑踱步，然後更將屬下馬匹頻頻拍跳，大力磨練，操練積極，大有希望之意，池哥早到遲返，親力親爲，有意重振雄風，季初對此廐馬匹便應留意。

經月來一輪操練後，鄭廐馬匹以第三班之必勝門，獅王星，第四班之金龍，特別快，第五班之良着及第六班之永威成績勇多時，分場表佈評後如見續進，上述多駒頗可在季初立功。

紐西蘭高價馬　日內評分編班
今季來港新馬資料　全部譯成中文發佈

卅四紐西蘭高價馬（一五○至一七九號）將會在短期內被評分編班，與舊馬同賽。共餘一百卅五匹澳洲馬及廿四匹英國馬，俱爲普通價馬，將編入「新馬班」，將於十一月廿五日起在沙田馬場分批作初賽，跑一千公尺。

評磅員白禮化，日來正爲紐西蘭馬的評分編班而忙，自在渡假期內，曾赴紐西蘭及英國查訪有關售港馬的血統及成績，並獲得很多珍貴的參考資料，所以除評分編班外，並對每匹馬作出評述，是項評述將會譯成中文，俾中文報章的讀者亦能分享此一珍貴的參考資料。

爽朗氣量增強　劣牌已改
—老惠—

騎師李林斯馬房的「爽朗」，上季雖然三次上陣僅一次上名，但名將俱總編班處降落第三班，形勢相當有利，新季內稍有風吹草動即要盯緊。因爲此匹搵食馬在第三班隨時可以呼風喚雨，一出即勝亦未可料。

「爽朗」是一匹血統優良的英國高價馬，來港前兩歲卡法蘭馬房接受訓練，首次參戰由名騎師魏禮德策騎以輕鬆姿態在五化郎贏馬，繼而再出跑六化郎亦能追同一磨帶車。三歲時轉入別廐，可能由於訓練程序受影響，故六次上陣均無表現。

上季來港「爽朗」被編入第二班，先後三次上陣，除在季尾一役一千二百五公尺爛地跑入第三，其餘兩仗均落第。論馬，「爽朗」在第二班亦有足夠實力，祇不過成熟程度未足，加上有脾氣，致影響成就而已。

暑期經過馬房一番悉力磨後，「爽朗」的成熟程度已有長足進展

馬經

，馬身收緊，線條拔美。復課所見，「爽朗」的走勢輕巧悅目，氣力充沛，脾氣亦已改善，近況在作戰水準之上。（安迪）

沙田有打旗無燈　快活谷有燈無旗
國洲安仔成忙人　大好時光摔助手
縱橫內圈　老惠

△沙田馬場的照明設備，連續三天未有開啟，晨操成黑暗世界，原來是爲了進行修正工程，因爲日前試燈，發覺有燈影，未如理想，據云修正工程已在加緊進行中，預料下星期一（廿八日）可以亮燈操馬，到時人馬皆不必摸黑，比較安全得多了。

沙田馬場，兩日來均有人打旗，利便觀操者計時，但快活谷馬場迄昨仍無人打旗，兩個馬場，措施並不劃一，使人難明。

△薛卓時旅途困倦，昨仍未露臉，據云要等到今晨才到馬場操馬，薛上季來港時，是冷門騎師，今季勢必成爲熱門騎師。

△羅國洲、劉同安成了忙人，兩個馬場均有馬等他們騎，他們俱是先操快活谷馬，再趕入沙田，兼騎兩地，確有馬不停蹄之苦。

△陳廐的天文台，昨晨由簡元智策騎，並無配戴號布，與何鑑森的木瓜同跳，雖然如此，也被認出，兩匹馬同操八百公尺，廿六秒四、五十三秒二，並是大勇，牠們都是從譚廐轉入的，陳紘驥可算行運，這一對質新馬必有作爲。

△大好時光由助手依騎踱步，在五化郎附近又發脾氣，將騎者拋落，幸能自動走回沙圈，並無意外，此馬一度脾氣已好轉，現在又故態復萌，值得留意。

△昨天快活谷的操馬，成爲蘇分諸夫馬房的天下，沙田馬場，則是杜華馬房世界。

△成勝由徐貴良踱步，在踱步中，也自動搶轡，成熟程度比上季更進一步，今季定能大展所長。

快活谷觀操心得
蘇陳兩廐空羣而出　名將來歡樂俱勇　驍騰有火利捷快

昨晨是主要課期，谷中出操馬匹頗爲踴躍，快試馬穿梭不竭，有目不暇給之感，成爲是朝操馬兩大台柱，茲將過程選評如下：

開操伊始，助手「大好時光」落跑道準備踱步，豈知馬兒突發脾氣，將助手抨下，尚幸慢蹄性質，有驚無險。

「山茶花」龔亞健，「勝利良駒」周松强同試八百公尺，中速試畢全程，走勢均不穩，兩駒狀態八成左右。

「名將」告東尼，「來歡樂」岳健威，並肩試八百公尺，沿途兩駒爭持頗激烈，動度皆強，結果一齊過終點，近況均在進展中。

「龍圖」告東尼試八百公尺，軒昂有勢，這匹沙地王予人觀感，又比上課有進。

「驍騰」黃潤生，「我更勁」簡元智同操千二公尺，走勢均好，續有進步，尤其「驍騰」深棕毛色閃閃生光，皮膚病肯定痊癒了，季初即有作爲。

「龍駿」助手，「獲快龍」黃潤生一齊試千二公尺，走勢並佳，前駒身型穩見長成，實力要重新估計。

「時時好」陳福仁試八百公尺，步密勁足，態況繼續冒升中。

「利捷」馬彼得慢試八百公尺，清風送爽，有型有款，這匹一流快馬，顯然較上季贏馬時更成熟。　—馬將—

杜華馬房馬匹買少見少
貴風進展速　銀城已全勇

杜華初來港時聲威大振，大家以爲他真係了不起，可惜每況愈下，一季比一季差，上季僅勝出十場頭馬而已，練馬師龍虎榜上僅列十五位，表現認真差勁，事實上，上季他擁有馬匹不算少，有廿三匹咁多，而他的成績竟然會比歐洪差，真係非始料所及，而今季馬匹更少，僅存十九匹而已，其中開心菓健康差，會遭淘汰亦唔定，前日又有一匹萬年青提早退役，真係買少見少，來季成績想好都難。此廐過往亦係有一通病，不大相信人，甚至由該廐出身的麥子文亦唔多信任，其成績低落與此不無關係，過往經常有與大牌騎師不咬弦的消息，早期有白禮綠，而後期又有薛卓時，凡此種種都係對成績有直接影響，從最近的動態睇嚟，下季變動相信不會太大，想有好成績相信不易了。

無疑廐下馬匹亦有幾匹馬係值得重視者，可能係季初的先頭步除亦唔定，讀者如想捧佢場不妨留意以下幾匹馬的動態，如貴風及銀城。

貴風是上季的澳洲尚傾馬，台型十足，雖然未必可以擠身於頂班，但在第二班則處大超級，今季復課最早，日日不是由麥子文踱步便是快跳，動態積極非常，進展甚速，季初必有瞄頭。

論馬　—馬友—

紐約　百樂　海運　凱聲

今天五場獻映　滿座

海運　凱聲　明後兩晚加午夜場　百樂　紐約　明晚加午夜場

新藝瑪國際公司樂聲發行　派拉蒙繼「週末狂熱」後又一

皇牌新潮歌舞巨片

名曲多支　支支流行　妙舞多場　目不暇給

GREASE

油脂

保證勝過「週末狂熱」更一

青春偶像「週末狂熱」主角　尊特拉華達

名滿世界　獲獎最多　金牌歌后　奧莉花紐頓莊

攜手合演傑作！

青春男女必看的影片！

SONGS

GREASE - Frankie Valli
YOU ARE THE ONE THAT I WANT John Travolta, Olivia Newton-John
SUMMER NIGHTS John Travolta, Olivia Newton-John
HOPELESSLY DEVOTED TO YOU Olivia Newton-John
SANDY John Travolta

搖滾音樂　光芒萬丈　請即定座・預售三天

子曰：食色性也

兒童不宜觀看

神秘之道・玉腿搖搖　狂蜂浪蝶・乾坤顛倒

翡翠　娛樂　荷李活　亞洲　明月　寶聲　蘭宮　黃金　民樂　元朗

今天全綫五場獻映

翡翠　荷李活　加午夜場・請早購飛・

老婆竟然偷漢　氣死我也
老二飽享艷福　羨煞人也
死人可以復生　奇哉怪也
暗室麗姝雙雙　春意濃也

帥府藏春！　春光外洩！　裸女嬉春！　春色無邊！

編導　李翰祥

陳萍　余莎莉　陳思佳　邵音音　領銜主演

谷峯　華倫　于榮　艾飛　劉一帆　田青　袁曼枝　領銜主演

姜大衛・李修賢　客串主演

楊志卿　夏萍　顧文宗　吳明才　林洋洋　陳慧生　主演
吳杭　沈清　王河　郝履仁　盧童　李廣　主演

麗聲　京都　金門　樂聲　恒星　福星　油麻地　國寶　龍華　新都　快樂

明後兩晚午夜場　上週午夜場全綫爆滿！　再度介紹　請即定座

日活公司「東京艾曼妮」後又一色情浪漫大胆巨片！

新都快樂片上加印英文字幕

京都新都明晚祇映　域多利後天祇映十點半早場！

查泰萊夫人

LADY CHATTERLEY IN TOKYO

樂聲發行

日本首席電視紅星　志麻泉　施展渾身解數　極盡色相　大胆演出

第一部粵語配音成人電影！

林中偷歡！　溪裏裸泳！　鏡頭香艷！　養眼神怡！　兒童不宜

世界三大禁書之一搬上銀幕

最美麗的少女・最冷酷的殺害

再度午夜場　帶來性感加刺激！

文華　明珠　翡翠　娛樂　荷李活　亞洲　明月　寶聲　蘭宮　黃金　民樂　元朗

上一個午夜場好賣座　明晚午夜場加映　醒定買戲飛　十一點半運嚟走雞

一個心理變態的男仕每到深夜獸性大發變成

THE NOTORIOUS FRAMEUP

具有高度良好服務態度 70餘旅遊從業員榮獲獎狀及獎品

【本報訊】七十多名具有良好服務態度及精神的旅遊從業員，昨日在頒獎典禮中，獲得以禮待人頒得的獎勵及榮譽。

香港旅遊協會，於今年一月發起禮貌運動，以提高本港旅遊服務行業之禮貌水準，此運動爲期一年，每月設獎卅五份，包括頭獎二名，二獎十名，三獎廿名及特別獎三名，贈予從該月內從遊客手中獲得最多支票獎券的服務行業僱員。

頒獎典禮於昨晨十一時在九龍海運大廈禮堂舉行。上述之七十餘名得獎者，乃於六、七月獲支票獎券最多的旅遊從業員。事實上除了支票獎券外，有不少得獎者更收到遊客的致謝書。出席該典禮的遊客商戶東主委員會副主席王能學致詞時稱：香港旅遊業的前途，與旅遊從業員的服務態度關係甚大，故旅遊從業員應給予遊客良好印象。

獲得六、七月首獎的是假日酒店的郁玉芬及TYRONE BALEROS，國賓酒店的陳鳳娟，怡東酒店的劉禮源。他們各得現金港幣五百元，名貴禮物，T恤及獎狀。

香港旅遊協會執行總幹事潘恩主持頒獎典禮，並由遊客商戶東主委員會副主席王能學，香港旅行協會主席余國德，九龍的士車主聯會主席馮家仁，本港酒店業代表張錫成及飲食業代表伍浩德等分別頒發獎品。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，爲方便電氣道、北角道與渣華道間的交界處進行鋪路工作，北角電廠街將於明日下午一時至二十八日(星期一)下午五時，及由九月二日(星期六)下午一時至九月三日(星期日)下午五時止，改爲單程南行；而電氣道的東行交通將改經電廠街往英皇道。

駕車人士請屆時盡量避免行電氣道、北角道和渣華道交界處。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

陳氏宗親會訪問廉政署

【本報訊】香港陳氏宗親總會會長陳星海、陳子鈞，理事長陳漢宗、陳定海、陳其煥，監事長陳棠，各組主任、理監事陳樹深、陳竹本、陳一鳴、陳菊圃、陳以紺、陳爲之、陳直夫、陳持正、陳洪添、陳德才、陳鴻光，陳訓輝等爲進一步瞭解最近廉政工作。前日承廉政公署頒華分處之邀請，前往該處訪問，由該處主任渠平等接待，介紹廉政工作，及講述如何檢舉，防止貪污，肅貪倡廉，至爲詳盡。

華冠酒樓勞資糾紛圓滿解決

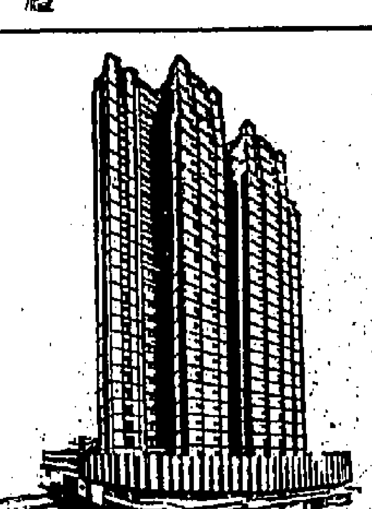
【本報訊】九龍彌敦道華冠酒樓之勞資糾紛昨日下午已獲得圓滿解決。這是勞工處勞資關係組人員分別爲勞資雙方安排三次調解會議後所進致的。

該宗勞資糾紛是於八月十八日發生，因該酒樓管理當局於較早時宣佈停止營業，使二百多名僱員失業。

在昨日勞資雙方舉行的調解會議中，資方同意發給僱員八月份工資包括代替解僱通告的十日工資，並根據法例規定付與工人遣散費，年假薪酬及額外薪酬。

中環半山地區堅都大廈預售

【本報訊】梁恩記建築有限公司在中環半山區興建之堅都大廈高尚洋樓現已開始發售，該廈位於堅道八〇—八八號大單邊東利街及衛城道，環境優美，景色怡人，而對維多利亞海港，九龍半島風光，一覽無遺，鄰近著名學府，子弟就學，甚感方便，本大廈離中環寫字樓區甚近，步行上班，僅需數分鐘。本大廈樓高廿八層，地下舖位，二三四樓停車場，五樓以上住宅，四面單邊，兩梯六伙，三部電梯，內部裝修設備齊全，全部採用上等材料。單位面積由七七一呎至九〇〇呎，售價由卅七萬餘元起，首期成半，十年分期付款，月息八厘三三優待，有意置業人士，請到中環德輔道中二十號德成大廈五〇四室梁恩記建築有限公司或地盆接洽，電話五—二二一二二九〇、五—二二一八九〇五，地盆五—二五四二九三。



圖爲中環堅都大廈全貌。

林信蘇亮書展連日參觀者衆

【本報訊】青年畫家林信及蘇亮二人畫書聯展自十九日展出名店街畫廊以來，連日觀衆相當擁擠，他們當中有不少是本港的書畫名家、評論家，一般都表示林蘇二人書畫有一定的個人面貌，給實作品在反映現實題材方面能融合畫家自己的思想感情，因而某些作品較其藝術感染力。

截至昨日到場參觀的美術家有：黃蒙田、任眞漢、鄺家鋼、尹沛銓、周公理、陳榮胄、盧巨川、高美慶、梁彬、韓志勳、莊一村、吳烈、陳法興、陳炳旺、梁昭、廖什照、黃桐、石磬、鮑立初、陳武博及許曉野等。

該書畫展仍繼續展出於銅鑼灣名店街畫廊至廿八日止，時間上午十一時至晚上十時，歡迎參觀。

深水埗坊會合辦反吸毒宣傳晚會 伍旋操籲市民協力除害

【本報訊】深水埗街坊福利會，市政局娛樂事務組，香港戒毒會康樂會於前(廿三)日下午八時假風樹街球場聯合舉辦宣反吸毒宣傳於娛樂之綜合遊藝大會，邀請深水埗民政主任夏思義博士、深水埗街坊會會長梁飛禁太平紳士、深水埗警察分局局長許洪安高級警司、香港戒毒會行政總監貢國榮、市政司禁毒處行政主任馬國恒、深水埗康樂體育事務處主任謝伯行、市政局娛樂事務組經理馬啓濃、深水埗社區及青年事務處主任陳習恩、深水埗街坊會監事長朱百祥、康聯會理事長李海玲、及監事長盧金聯合主持剪綵。

大會主席深水埗街坊會理事長伍旋操致詞指出：吸毒爲社會一個嚴重的問題，吸上毒癮，就會敗壞道德觀念，埋沒人性，導致犯罪行爲，影響社會秩序安寧。政府當局近年大力掃蕩毒害，有顯著成績，另一方面與各志願團體舉辦反吸毒的宣傳，利用娛樂趣味帶給羣衆反毒的教育，使人人都能了解吸毒的禍害有如萬丈深淵，時刻加以警惕，免致一失足成千古恨。

伍主席又呼籲全體市民同心協力，參加反毒行列，舉報毒販，使其無法立足，以期徹底消滅毒禍。又籲請社會人士對戒毒成功之康復者，給予援手，協助其重新做人的機會。

深水埗坊會，市政局娛樂事務組及戒毒會康聯會合辦反吸毒宣傳遊藝會主席伍旋操致詞。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈，九龍旺角區將於明日凌晨零時至上午六時暫停供水六小時，以便該署人員進行夜間測漏工程。

受影響屋宇位於上海街、旺角道、塘尾道、介乎水渠街與上海街之間的一段荔枝角道、包括弼街、鴉蘭街、太子道及廣東道。

DICTON DAHLBERG 西德美國 隱形 耳聾助聽機

清晰無比！無雜音！無線電晶體電子眯頻率器卅年專售備電池 免費驗聽設備 不同凡響

愛羣行 香港威靈頓街45號四樓 九龍廣東道海洋中心大廈商場330室 海運左鄰

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例規定茲通告如下

啓者鍾志雄寓九龍馬頭角道九十五號二樓商人(以下簡稱「出讓人」)向在九龍馬頭角道九十五號二樓以法健製藥廠經營製藥廠生意茲同意將該生意連同商譽傢俬裝修舖底及一切生財器具除債權債務外轉讓給曾偉文、程能方及葉蔭山同寓九龍功樂道二十一號B2座三樓商人(以下簡稱「承讓人」)承受前述生意雙方訂於一九七八年九月廿五日在黃建勳律師行立契交易嗣後承讓人將在原地址改用法健化學製藥廠名義繼續經營生意各界人士倘與出讓人有華洋轇轕及未清手續者請於上述交易日期前與出讓人辦理妥當否則立契後概與承讓人無涉特此聲明

一九七八年八月廿五日

出讓人 承讓人代表律師黃建勳律師行謹啓

香港德輔道中永安人壽大廈501—503室

生意轉讓聲明

爲遵照防範生意舞弊法例第四十九章第三節之規定：

啓者香港跑馬地藍塘道六十九號B地舖蕙文時裝店(VIVIAN BOUTIQUE)向由梁之英寓香港北角書局街三十一號四樓(以下簡稱「出讓人」)獨資經營現出讓人擬將上述生意連同商譽一切生財用具及裝飾等一概出讓與張秀華寓香港跑馬地藍塘道六十三號二樓A座(以下簡稱「承讓人」)承受並訂於此通告後一個月於鄧爾邦律師行立契交易嗣後承讓人繼續以蕙文時裝店(VIVIAN BOUTIQUE)名義營業所有華洋轇轕及債務債權等請由即日起一個月內向出讓人交涉清楚一經交易與承讓人無涉特此聲明

一九七八年八月廿五日

出讓人 承讓人代表律師鄧爾邦律師行啓

香港皇后大道中三十一號陸海通大廈七〇一室

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範轉讓生意舞弊則例第三段之規定茲通告如下：

啓者陳敬慈寓九龍福華街十二至二十六號龍華大廈九樓D座(以下簡稱出讓人)向在九龍通州街六十七號地下經營甜心粥麵專家之全盤生意商譽舖底傢俬裝修及一切生財用具轉讓與商人黃寶九寓九龍牛頭角下邨第一座九二四號(以下簡稱承讓人)承受雙方訂於一九七八年九月二十五日在蘇英律師事務所立契交易嗣後承讓人將在原址仍用甜心粥麵專家名義繼續經營生意。各界人士如與出讓人有華洋轇轕及手續未清者務請於交易日期前理妥否則與承讓人無涉特此聲明。

一九七八年八月二十五日

出讓人 承讓人代表律師蘇秉樞律師事務所啓

香港德己立街德馨大廈二零一室

佛教僧伽聯合會主辦、政府核准不牟利

能仁書院招大專新生

校址：九龍荔枝角道三二五—三二九號

電話：三—八六六六八八 三—八七七三九一

(全院教室 冷氣設備)

大專：文科—佛學、哲學、文史、社教、社工、藝術、英文各學系一年級新生及二、三年級插班生。

商科—工管、銀會兩學系一年級新生及二、三年級插班生。

工科—建築工程學系(土木工程組、建築工程組)一年級新生

報名：即日起至考試前二日止。

考試：九月三日(星期日)。

開學：九月十一日。

附註：①課程完備，名教授任教。②照顧職業青年，日夜兩部上課。③設多項獎助學額，備清貧優秀學生申請。④修畢規定課程，得赴各國署名大學深造。

▲本院附設預科(港大班)文組，續接受入學申請

「簡章備索」

院長 黃國芳 董事 釋寶燈
董事長 釋洗塵 董事 釋敏智
副院長兼大預校長 白志忠 釋旭朗

東南無綫電專招男女生

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)

試期：八月卅日 開學：九月五日

校址：旺角花園街七十五號

電話：K九六零一二六

監督兼校長鄺文燦

方氏英文專修日夜校 萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於九月五日開課

即招初學班至會考班各級新生

校址

方氏：彌敦道七四五C—D 電話：八〇二六五五

萃華：旺角運動場道十五號 電話：八一七二六九

如蒙惠刊本報廣告請電H 二七九三〇七或 二二五四九五

＊＊＊

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

(甲)將糖水道之路綫、路面潤度及水平予以修改，其範圍業已在圖則CM101內(以下簡稱「上述圖則」)用粉紅及灰色表明。

(乙)沿糖水道興建一條高架道路，其範圍亦已在上述圖則內用黃色表明。

(丙)在位於和富道與渣華道間之糖水道上面興建一條有蓋行人天橋，其範圍亦已在上述圖則內用黃色表明；及

(丁)在糖水道與英皇道交界處興建一條行人隧道，其範圍亦已在上述圖則內用藍色虛綫表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港英皇道二十八至三十二號地下東區民政處，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年九月十一日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年十月十一日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七八年八月十一日

署理工務司 貝華

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

將介於大坑道及陸誠道間之一段金文泰道予以封閉，其範圍業已在圖則MH8421內用粉紅底黑斜綫表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處花園道美利大廈二十樓地政測量處及軒尼詩道二零一號地下灣仔民政處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出並須於一九七八年九月二十五日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年十月二十五日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七八年八月二十五日

署理工務司 貝華

告示

官地條例(香港法例第二十八章)(第五部)

茲根據官地條例第十四條第(一)款之規定，宣佈將海壇街二百零四至二百零八號後巷之私有部份，即新九龍內地段第四七九號A段與第四七七號A段及第四七六號A段，改爲公用。其範圍業已在圖則NK五八一六——D內用粉紅色表明。該圖則及本告示之副本將由田土註冊處登記備案。特此公佈週知。

一九七八年八月十一日

地政測量處處長 麥宜雅

香港最高法院

一九七五年公司結束事件第二十八宗

優先債權付款預告

公司名稱——適時製衣廠有限公司

註冊地址——香港遮打道三號蒔德隆大廈十樓

債權登記截止日期——一九七八年九月十一日

清算人——破產管理官

清算人地址——香港遮打道三號蒔德隆大廈十樓

破產管理官暨清算人 翟克誠

香港最高法院

一九七二年破產案第三十九宗

優先債權付款預告

關於LEUNG SHUI KAM以恒強鞋業公司名義前在九龍官塘鴻圖道六十九號七樓經商事

茲擬於不久付款給上開破產案之優先債權人凡本案內享有優先權而未登記之債權人應於一九七八年九月十一日前到破產管理處登記否則不能參與此次付款此告

破產管理官暨受託人 翟克誠

告示

官地條例(香港法例第二十八章)(第五部)

茲根據官地條例第十四條第(一)款之規定，宣佈將基隆街一一八號後巷之私有部份，即新九龍內地段第一七三三號A段，改爲公用。其範圍業已在圖則NK五八一五——D內用粉紅色表明。該圖則及本告示之副本將由田土註冊處登記備案。特此公佈週知。

一九七八年八月十一日

地政測量處處長 麥宜雅

告示

官地條例(香港法例第二十八章)(第五部)

茲根據官地條例第十四條第(一)款之規定，宣佈將福華街六十號後巷之私有部份，即九龍內地段第一九五九號A段，改爲公用。其範圍業已在圖則NK五八一四——D內用粉紅色表明。該圖則及本告示之副本將由田土註冊處登記備案。特此公佈週知。

一九七八年八月十一日

地政測量處處長 麥宜雅

廣嗣藥露 瑞芬氏 註冊商標

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓 電話：二七二三〇二

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子虧弱、有心無力、工作過度、子嗣艱難、耳鳴眼花、夜多幻夢、腰酸背痛、神經衰弱、先天不足、暈眩善忘、體弱無能、水火不濟、發育不全、後天失調、未老先衰、氣血兩虧。不論如何嚴重、久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲強，百發百中，奏效如神。

五十丸庄每盒只售十元，一百二十丸庄每盒廉售弍十元

各處藥行均有代理(總行)彌敦道四九一號三樓電話③851405(總代理)大埔道中正藥房電話③862020

NEW METHOD EVENING SCHOOL
Matric. & Certificate Exam Tutorial Section

新法夜校預科及會考專修部招生

Registration Time: 9.00 A.M.—9.00 P.M. (Mon.—Sat.)
Courses Offered: Science & Arts.
F.7 HKU, F.7 GCE A.L. C.U.F.6.
F.6 HKU, F.6 GCE O.L., F.5.
Date of Commencement: F.7 1 Aug. F.6 & F.5 4 Sep.,
Address: 101, Caroline Hill Road Hong Kong. 219, Prince Edward Road, Kowloon.
TEL. 5-761204 5-761205 3-019206 3-019207

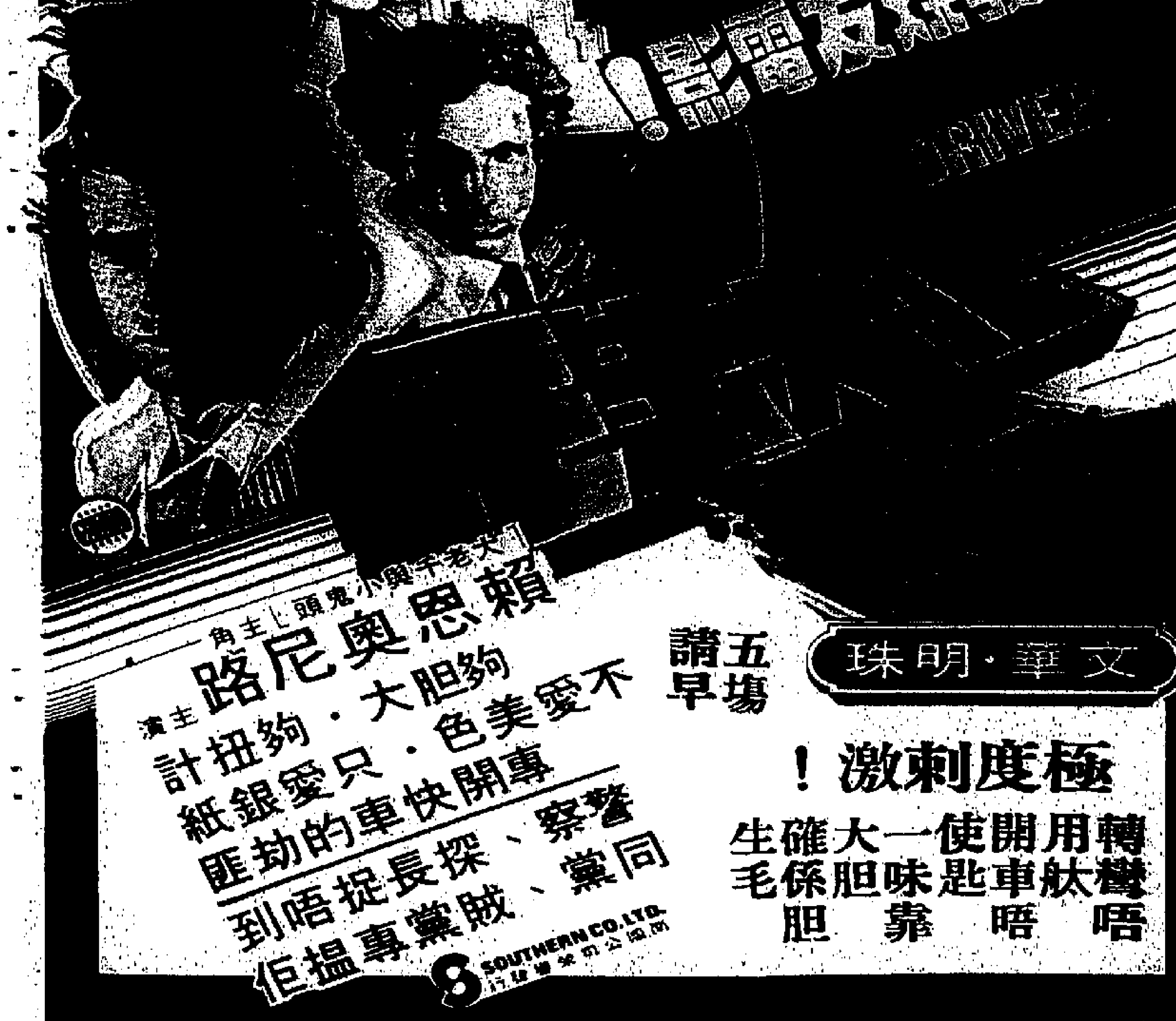
MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

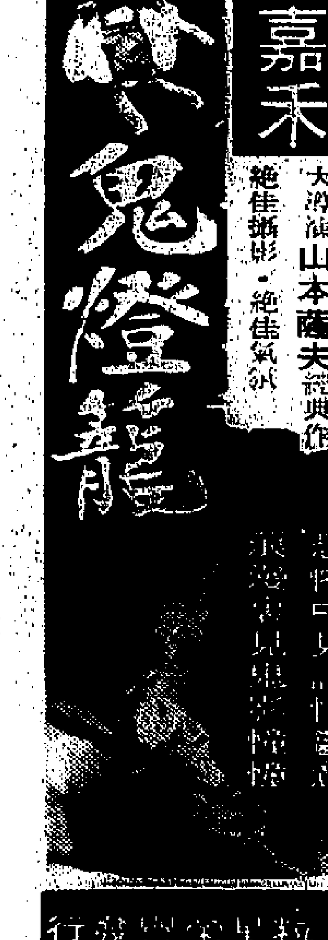
周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付，如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

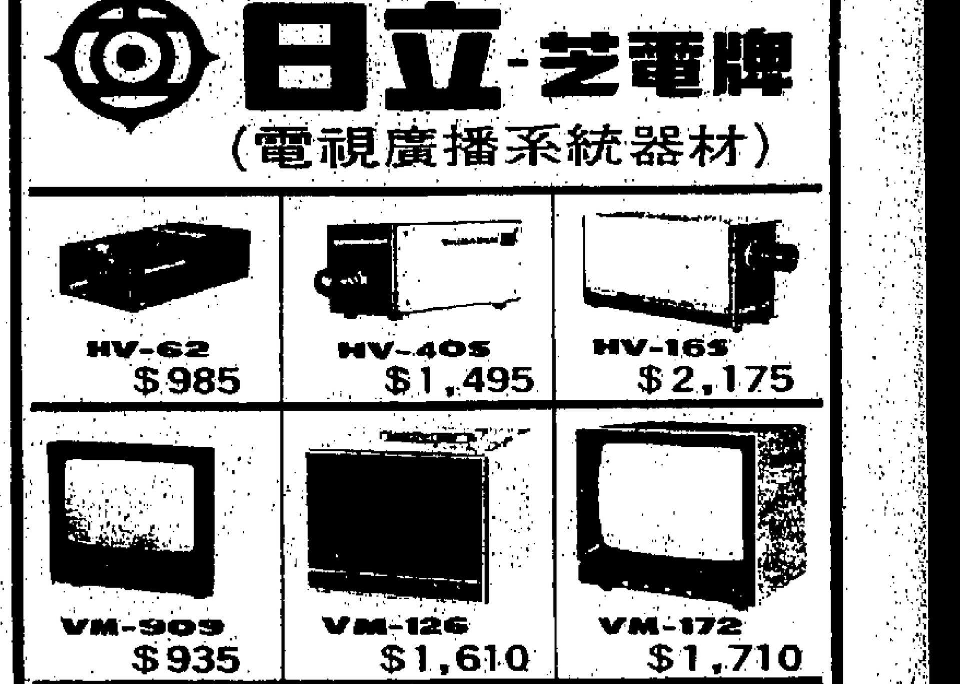
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5-457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5-239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3-672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3-807193



十點半優先介紹 天天早場 嘉禾



HITACHI-SHIBADEN 日立-芝電牌
(電視廣播系統器材)



HV-62 $985 HV-405 $1,495 HV-165 $2,175
VM-909 $935 VM-126 $1,610 VM-172 $1,710

世界著名閉路電視及錄影機專爲工商管理資料紀錄、防盜、及壁影語言教育而設。

．歡迎參觀查詢．

總經銷：天一電業有限公司
香港中環萬宜大廈316室
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：萬宜大廈121室

尚有戲院廣告刊第九、十頁

新界民政署佈告

政府現邀請新界民政署所發出之換地權益書(甲種及乙種公函)註册持有人，申請承批一幅座落新界葵涌之官地以代替現金補償。

(二)申請人必須填具印備之申請表格，在信封上書明申請批地及致新界政務司啓等字樣，並須於一九七八年九月廿二日(星期五)正午十二時之前將申請信放入設於九龍公主道一零一號房屋委員會總辦事處六樓新界民政署入口接待處之申請箱內。逾時者恕不受理。

(三)申請表格、申請通告及章程可向位於上址之新界民政署、荃灣理民府、屯門理民府、元朗理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓之西貢理民府、或位於港島德輔道中一四一號國際大廈五樓之離島理民府索取，而有關之售地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

(四)政府有權收捨任何申請書。

細則

地籍編號	地點	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途
葵涌市地段第三三五七號	新界葵涌	五千五百零五方米	在一九八一年十月卅一日之前完成價值一百七十七萬五千元之上蓋	七百元	九十九年由一九七八年八月一日起計減去最後三日	只限作工業及／或一般貨倉用途

新界政務司 鍾逸傑

本港代表飛日內瓦 研討簡化貿易手續 電碼代替繁複名稱

【本報訊】本港將繼續和世界各主要貿易國，研討貿易簡化計劃。

香港總商會主席唐驥安昨午在記者席上稱：香港貿易簡化委員會將於下週往日內瓦，參加國際總商會所召開的週年會議，討論國際貿易的傳送及簡化工作。

唐氏說，國際貿易並非祇是買賣雙方事情，一宗交易需要涉及的範圍甚廣，包括政府、保險公司、銀行以及運輸公司等，經一個機構，都要具備一份相同的貨品文件樣本，故此文件工作實十分浩繁。

現時，世界總商會及部份貿易先進國家正研究如何進一步簡化貿易文件的工作。因爲在過往簡化工作中，設立電碼以代替港口、貨物國家等均極成功，希望能進一步擴展至銀行名稱也可用電碼數字代替。

唐氏又稱，成功後的簡化貿易工作，將可節省百分之七至八的開支，減輕成本，消費者亦可獲益。

但他又說：此項簡化工作，困難的地方不單是要有高層領導簡化工作人員，亦要使下層職工明瞭此項工作。此外，部份不願有新轉變的商業界人士，亦是此項發展的一大障礙。

被控收入與官職不相稱 退休警長何成端 否認控罪押候訊

【本報訊】退休警長涉嫌擁有財富近三十萬元及四個住宅單位，與官職收入不相稱，昨日在域多利亞地院提訊，被告不認罪，高級書記將案押候訂期審訊，准被告以現金一萬元和人事保一萬元保釋外出候訊，另須每週向警署報到一次。

被告何成端，五十七歲，退休警長，於一九七四年退休，被控於一九七二年四月十三日，身爲公務員，擁有港幣二十四萬六千零五十六元，和美金八千一百一十九點六五元，另在九龍地區，和青山分別有三個住宅樓宇單位和一間房屋，與其當時或過去的官職收入不相稱。

大興邨商場啓用 邨民購物更感方便

【本報訊】屯門大興邨商場最近啓用，邨民日常生活將更感方便。

房屋委員會最近接收大興邨商場，並於本月份開始將商場之單位移交與批租人士。

大興邨商場爲一座兩層高獨立建築物。地下設有三十三個檔位、一間銀行，及兩間醫務所。另外又有一間福利大堂及一間託兒所。商場二樓有十八間商店、一間圖書館。商場地下及二樓亦留出萬餘方呎之面積，給與警務處，作爲地區警署。

大興邨三座卅層高十字型大廈已經落成入伙，現有居民一萬八千人。自居民入伙以來，因缺乏商場及正式街市，邨民購買食物及日用品，常要遠離居所，到其他市鎮購買，舟車往返，居民頗感不便。現在邨內商場已告啓用，居民購物亦可不假外求。

圖爲大興邨主婦在商場內之街市購物時情形。

中區聯邦大廈 白晝電梯刦案 少女被刦千五元

【本報訊】港島中區聯邦大廈昨午發生一宗刦案，一名少女在銀行提款後，往律師行途中，在電梯內被獨行賊行刦，掠去現款一千五百元，刦匪得手後逃去。

被刦少女名郭玉珍，十八歲，爲中區一間地產公司職員，昨午四時許，郭女在恒生銀行提取一千五百元欵項後，即步行往聯邦大廈，乘搭電梯擬往六樓一間律師樓，怎料，乃一名年約廿餘歲，身高約五呎十吋的飛型男子尾隨，當電梯升至三樓時，該名飛型男子突從懷中拔出一柄利刀向郭女恐嚇，刦去其現欵，隨即打開電梯門，由太平梯逃去。郭女驚魂甫定，立刻下樓通知大廈保安人員並致電報警。

圖爲昨日下午，在中區聯邦大廈被刦的女事主。

藏僞身份証判監 台婦上訴獲緩刑

【本報訊】一名由台灣來港之少婦於本年五月十二日，在最高法院，被裁定一項藏有僞身份証罪名成立，被判入獄四個月，被告不服原判，昨由大律師代表，向最高法院上訴法庭提出上訴，要求減刑，上訴法庭法官在聆訊上訴理由後，認爲情有可原，乃將刑期改爲緩刑一年。

上訴人簡慧珍，廿三歲，被控於去年十月廿日，在尖沙咀棉登徑一單位，藏有一張僞身份証。

上訴之代表大律師稱，上訴人已獲准在港居留，再過十日，便可領取身份証，且在港結婚，請求法庭給予一項緩刑機會。

案情透露，警方當日是到上址搜查僞美鈔時，無意中搜出僞身份証者，被告原被控藏有及行使僞美鈔罪名，但獲判罪名不成立。

警署警長參觀 電腦交通中心

【本報訊】一批皇家香港警隊的警署警長昨日參觀工務司署路政處屬下的電腦交通控制中心，以了解該中心的一般操作情形。

此乃一連串爲警務人員安排分批參觀活動之一。兩月前另一批警務人員亦到該中心參觀。

今次參觀由該中心工程師（交通實施）賈達負責講解，並放映一套長十五分鐘，有關電腦控制交通時間的影片予警長欣賞。

該部全電腦化控制交通系統，係用以緩和西九龍區的擠塞交通情況。該系統是由工務司署一群工程師，在英國運輸部協助下，設計而成的。

該系統利用設於九龍彌敦道政府合署的兩部電腦，控制沿着深水埗、旺角、油蔴地及尖沙咀部份地區街道設置的一百多個交通燈訊號。

根據由一系列的車輛探測器所獲得的車輛往來及擠塞情形的資料，電腦交通控制中心可立即採取行動，轉變交通訊號燈，以配合交通情況。

賈達指出，最近進行的一項調查顯示，利用電腦控制交通燈的方法可縮減路程時間約百分之三十。

圖爲該中心交通實施工程師賈達正向參觀的警務人員解釋有關電腦控制交通系統時情形。

屯門圖書館開幕 市署計劃推廣全新界

【本報訊】市政事務署署長費士陶昨日稱：繼屯門圖書館後，該署將會在葵涌開辦另一地區性圖書館。

費士陶署長與屯門鄉事委員會主席劉皇發主持屯門圖書館開幕禮時發表演講作以上的表示。他指出該署最終目標是在新界各地區設市政事務署公立圖書館。

他稱：在過去一年間，該署先後在大埔、沙田、上水開設圖書館，又在長洲設立圖書服務站。

今日啓用的屯門公立圖書館佔地六千方呎，設在大興邨大興商場內，基本中英文藏書共有二萬四千冊，內容包羅萬有，適合不同年齡及興趣的人士。

費士陶署長並且透露在屯門新市鎮再進一步發展後，另一所較大的圖書館將會代替現時這所圖書館。該新圖書館面積約爲一萬六千方呎，座落現時正加緊計劃中的屯門文娛館。

三幅官地 下月底拍賣

【本報訊】工務司署地政測量處將於一九七八年九月二十九日下午二時三十分，假座大會堂劇院拍賣三幅官地。

第一幅官地位於尖沙咀東部，面積約三千一百五十方米，限作非工業用途。

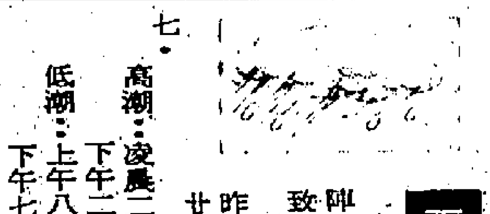
其他兩幅土地亦屬非工業用，分別座落於龍翔道竹園及廣東道，面積各爲三千七百七十方米及六十九點五方米。

如欲查閱圖則及索取章程，請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四○五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

十院校招生放榜

【本報訊】本港專上十院校本年度聯合招生，入學試已於六月間舉行，各科試卷，經月餘時間詳閱，成績業經評定，而志願赴台升學者，亦經各有關學校審核完竣，其成績符合取錄標準者，予以取錄，開取錄名單，現假珠海書院公佈，各生欲知取錄與否，可前往一閱。

天氣·潮水



吹和緩東至東北風，有幾陣局部地區性驟雨，天色大致晴朗。

最高氣溫爲攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十七。

高潮：凌晨二時十六分。下午二時四十五分。

低潮：上午八時卅一分。下午七時零三分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億四千五百一十二萬立方米，即佔總容量百分之五十九點七。

"BENSIA" 免刨鉛筆！
"BENSIA" 免刨顏色筆！
·免刨好寫
·清潔耐用
·價廉美觀
·款多精美
學生們不可缺少之書寫文具
請到各大百貨公司超級市場書局及文具店選購
總代理 嘉樂公司
TEL. 5-742478

日晚報美刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位．每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書額除外。

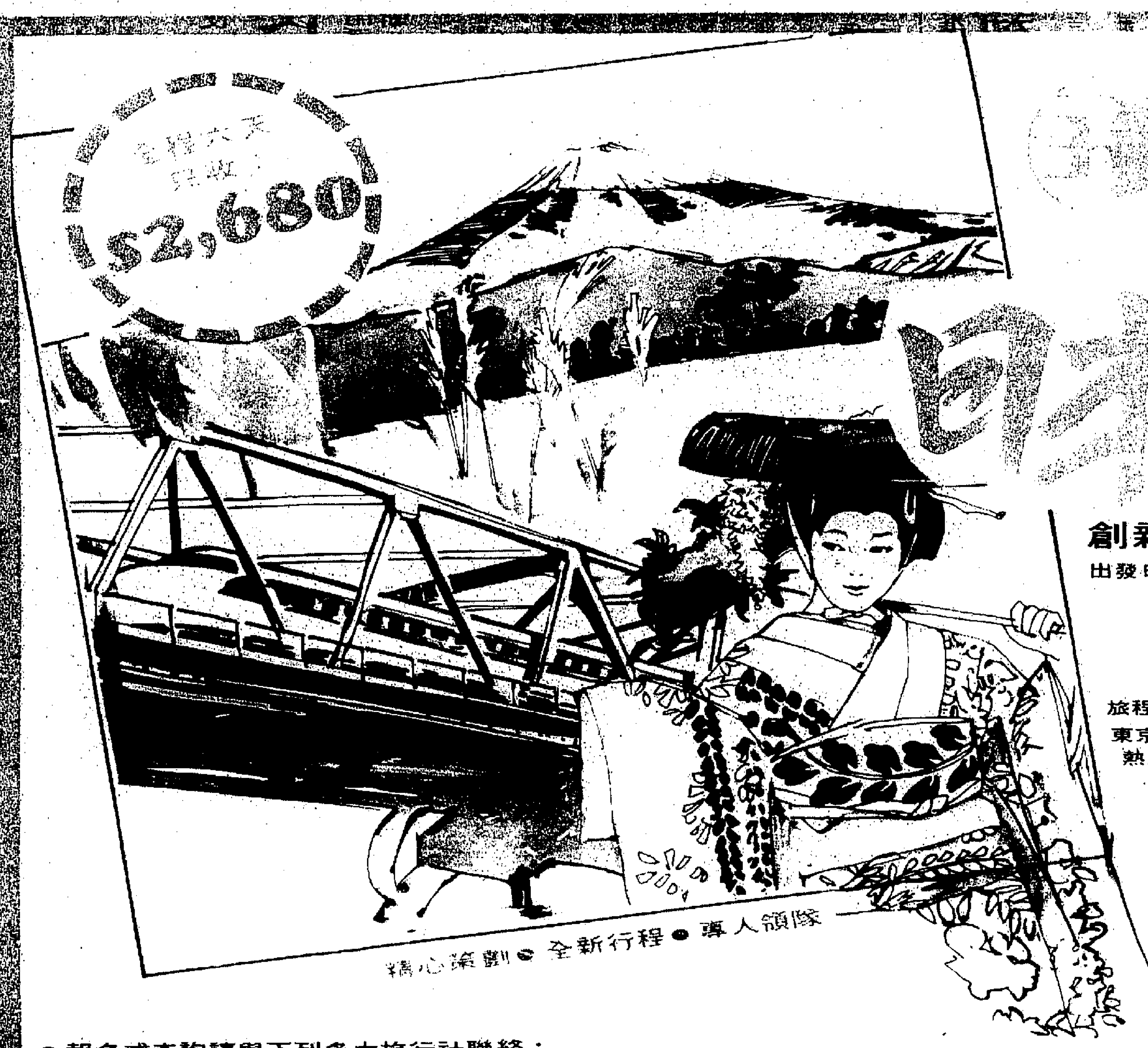
哥林比亞
無綫電學校
無綫電及電視工程
實物函授家庭實驗科
學費25元包括書籍器材發送回家實習
每週週時回校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483 H789115卽免費寄上

大道中99—103
協成行商業大廈
寫字樓出租
由524呎至2,200呎
全新冷氣裝置·電梯閉路電視
祇餘數層洽租趁早
知租處：
協成行代理有限公司
中環威靈頓街14—24號十樓
電話⑤234523·250834

紅磡 蕪湖街
聖嘉諾書院
擴班招生
中大講師主理
F·6 F·5 請備原校證件
F.1—F.4 尚有少數學位
夜 英 專 九月又開新班
初級（ABC班）
電話查詢：③651834③643884
小學暨幼稚園仍接受新生申請

敬有某大出版機構，擬徵聘副刊編輯，應徵者須具編輯副刊經驗，綜合性設計，有意應聘者，請函本報第W16號信箱，列明性別，年齡，詳歷，相片，希望待遇，住址，（附電話號碼）件函約面談。

全面九折
大減價
另有貨品　特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔·通菜街



mas
malaysian airline system　馬來西亞航空公司● 金玉滿堂的服務●
來回乘搭DC—10廣體豪華噴射客機
日本本州富士箱根 伊豆半島
$2,680
精心策劃● 全新行程● 專人領隊
創新行程● 享受超值
出發日期：8月26日（滿）
9月16,30日
10月7,21日
11月4,18日
12月2,16,21,23,30日
旅程內住宿酒店：
東京：新宿市中心太子酒店
熱海：熱海赤根崎大酒店
遊程特點：
● 乘搭世界著名之子彈快車新幹綫。
● 品嚐正宗日本和式晚餐「司蓋亞蓋」SUKIYAKI
● 參觀世間難得常睹，遍植奇珍異木之伊豆熱帶植物公園。
● 暢遊伊豆狩野獵奇自由動物園，嘆爲觀止。
● 遍遊東京、富士山、五合目、五湖、箱根、熱海，伊豆半島等名勝。
● 伊豆半島如畫之山水勝景，令你畢生難忘。
● 回程可停台北，機票不另收費。
● 報名或查詢請與下列各大旅行社聯絡：
怡安旅運貿易有限公司　香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1701室　九龍彌敦道607號新興大廈2409A室　電話：5-254431，5-243131，3-856330
先達旅運社　灣仔軒尼詩道華光大廈13樓（新加坡酒店對面）　彌敦道636號銀行中心大廈2011室　電話：5-278361 3-850107
[illegible]　香港干諾道中208號韓國貿易中心大廈208室　電話：5-455666
真善美旅運有限公司　九龍彌敦道100號東英大廈424-8室　電話：3-673018，3-694306
妙麗旅遊發展有限公司　尖沙咀河內道10號　電話：3-675013　中環萬宜大廈人壽大廈地下　電話：5-256655
美和旅遊有限公司　香港皇后大道中36號興瑋大廈1001室　電話：5-237184-6
[illegible]　九龍彌敦道655號胡社生行1010室　電話：3-958823，3-958833
遠洋旅遊（香港）有限公司　九龍尖沙咀樂道五號二樓　電話：3-660208，3-687622

法律援助處接納申請
七百餘職藝員簽署 入稟申請佳視清盤
預料半年後程序完畢有結果

【本報訊】法律援助處已接納佳視職藝員申請清盤事宜，昨午派員赴記者協會，與常委會代表舉行閉門會議，並向各代表解釋有關申論清盤手續和法律上問題。

昨日下午五時卅分，法律援助處派出援助官胡亮德，律政主任朱廣賢，及西區勞工處處長周東山，會同常委會代表何鉅華、徐聖祺、李慈光、朱克等十人，在記者協會俱樂部舉行閉門會議，歷時數小時，會議內容主要解釋兩點：㈠申請清盤時法律上問題及手續；㈡其他債權人先入稟高院申請清盤，對他們（職藝員）的影響。

較早前，佳視職藝員組成之常委會代表徐聖祺曾前往法律援助處要求法律協助，結果獲得該處接納申請清盤事宜，同時派出兩位官員詳細解釋法律上問題。預料佳視如獲清盤，半年後他們才獲發補薪金。

據佳視宣傳部經理李慈光透露，佳視突然停業，社會人士極表關注，昨日收到部份報界去函慰問，給予精神上支持，令他們十分鼓舞，而記者協會俱樂部亦撥出五千元基金，作爲緊急援助，特別新聞部員工，同時，答應提供就業資料。

現時，常委會只得七千元基金，是七百位職藝員每人繳交十元的款項，李慈光表示，對於因失業而經濟出現困境的員工，該委員會將採取籌款或申請救濟金等，以解決他們生活。

佳視常委會十位代表聆聽法律援助處人員解釋清盤時的法律問題。（本報記者林潤明攝）

職藝員今晨決定 接納何佐芝 發八月薪金

【本報訊】佳視職藝員五十餘名代表，昨晚在記者協會召開閉門會議，各代表對何佐芝以個人名義發給八月份薪金一項表示接納。昨晚的會議爭今日凌晨一時始告結束。

該項會議，原先議訂十四項議程，當會議討論考慮將佳視清盤的第三項議程時，各代表意見分歧，一方面的代表，認爲如果清盤，勢必影響何佐芝以個人名義支付二百萬元八月份薪金的問題，結果在無法統一意見下散會，閉門會議，今日仍將舉行。

擔任各代表法律顧問的一位律師，昨晚亦有出席會議，並指出有關法律問題。

西環塑膠廠冲天大火 焚燒十五小時始撲熄
損失估計千萬・四消防員受傷
二十二名災民・棲身明愛中心

【本報訊】西環士美菲路一間塑膠廠，昨晨發生四級大火，焚燒逾十五小時後，於昨午二時許始被撲熄，全幢工業大廈被焚至通頂，樓內多間工廠付諸一炬，其他各廠亦受嚴重水漬破壞，初步估計損失數逾一千萬元。

工務局兩名人員，昨午四時許，前往災場進行檢驗，初步結果，認爲大廈的結構未受影響，暫未列入危樓處理，但有關人員今晨將會再到現場，作進一步的詳細查勘。

由於受火警影響，鄰幢住宅大廈廿八個單位，共計一百六十二名居民，作緊急疏散，較早時曾在蒲飛路明愛中心暫住以策安全，但昨日下午較早時間，已有一百四十人返回家中，目前只餘下廿二人仍留在該中心。他們可能亦將於今晨返回住所。

在此次火警中，共有四名消防員受傷，其中二名消防員需要留醫，情況「令人滿意」，另外兩人，經敷藥後已出院。

火警現場是西環士美菲路十二號Q座永桂第二工業大廈，樓高九層，其右鄰R座爲長興工業大廈，左鄰S座爲一幢八層高舊式住宅樓宇。而這兩幢大廈幸未受火警波及。

此次罕見的嚴大火警，發生於前晚十一時許，該大廈五樓華亞塑膠用品廠的工人，首先發現六樓梯間有大量濃煙冒出，於是一面報警，一面下樓逃命。大批消防員聞訊趕抵火場灌救，但火勢一發不可收拾，廿分鐘後升爲三級火警。自至昨晨二時零七分，升爲四級。

兩名工務局人員，昨午到士美菲路火警現場，作初步查勘。

當時，火勢至爲猛烈，火場不斷傳出隆隆爆炸聲，震耳欲聾。由於火場背後相隔不遠爲一幢住宅大廈，而且隔一條馬路的距離，即爲西區煤氣廠的煤氣鼓，消防員恐防節外生枝，爲安全計，立即勸諭住宅大廈的全體居民緊急疏散，情況一片混亂，氣氛緊張。而在煤氣鼓後面的觀龍樓居民亦被驚醒，他們恐怕煤氣鼓被火勢波及，紛紛扶老攜幼跑落樓下暫避，一時秩序大亂。

新聞處發言人昨晨在現場談及此次火警灌救的困難時稱：由於火警現場儲存大批塑膠製成品，堆積至天花板上，僅有少許行人通道疏導，當火警發生時燃着易燃塑膠品，產生極度高溫，消防人員無法接近火場灌救，他們雖然將部份已溶化的塑膠品，用水噴射將之硬化，但放在樓宇內部較入的塑膠品沒法灌射，仍處於高溫熔化狀態，在稍爲高溫下又會再次燃燒。另外，該廈的防煙門亦因貨物堆積，無法關閉，以隔絕火勢去路，所以火警在六樓發生後，迅即隨樓梯通道向上蔓延至七、八樓以及天台一處違例建築的貨倉及其下之三、四樓，該處內儲有塑膠製品，受到樓上高溫影響，產生燃燒。

該大廈每層面積約三千多平方呎，二樓及地下爲寶豐糕廠，五樓爲華星膠袋廠，六樓爲亞美錄音帶廠，八、九樓爲華星殷貨倉，此外，該大廈每層有很多「山寨式」塑膠工廠。

爲了應付此場火警，消防處特地從港島各區消防局，如筲箕灣、北角、中環、灣仔、香島道等消防局抽調廿一部消防車，一百三十名消防員，十隊煙霧隊，及開動十一條水喉灌救，同時出動五部十字車在現場候命，消防員在火警現場採取三面射水灌救，以減低火勢熱度，及向外蔓延，而消防事務處長胡運新、副處長李賢及香港區消防總長何萬勝亦聞訊親臨現場指揮滅火行動。

至昨午二時四十六分，火勢乃被撲滅，事後仍有消防員留守現場戒備，以防死灰復燃，並禁止任何人士進入樓內，至於起火原因，目前仍在調查中。

被燒至通頂的永桂工業大廈大火熄滅後，仍有消防員留守現場，以防死灰復燃。（本報記者羅錦輝攝）

澳門十年來 首宗霍亂症
港澳海關未有特別措施

【本報澳門訊】澳門前日發生近十年來首宗霍亂病症，患者是一名十二歲男童梁國輝，他目前仍在澳門山頂醫院接受隔離治療。

澳衛生廳昨日正式宣佈澳門爲疫埠，並呼籲市民注意個人飲食及環境的衛生。

香港醫務衛生署發言人說：澳門雖然發現霍亂病症，但本港海關亦未對門來客採取任何特別措施，他說：根據世界醫務衛生組織廿多年經驗，認爲查針紙並未能制止傳染傳入，原因是有些已注射防疫針者可能爲帶菌者，所以查針紙並未能有效地制止傳染病傳入。

澳門新聞處前日宣佈：鏡湖醫院經化驗証實門診部一名十二歲男童梁國輝染上霍亂症。衛生廳透過澳門一家魚欄與其家屬聯絡，前晚深夜送山頂醫院留醫。

鏡湖醫院院長陳不烈指出：這是十年來澳門第一宗霍亂疫症。梁國輝已証實是大陸珠海縣灣仔一名漁民的兒子，隨漁船到澳門。上星期五（十八日），他嘔吐不止，家人送往鏡湖醫院急救，經治療後，嘔吐停止，醫院批准他出院。但大前晚（廿一日）醫院驗出男童糞便及嘔吐物中有霍亂菌，由於事情嚴重，院方將化驗樣品送往衛生廳複驗，證實是「副霍亂弧菌」，與最近香港發現的相同。

港務廳透過一家與該船有交易之魚欄，獲悉該男童在共區灣仔沙捲，遂知會灣仔當局前晚深夜十一時四十五分，將該童送抵海中由警輪載上岸送山頂醫院。

熱帶風暴「伊蘭」
距港東南四百卅浬 目前仍未威脅本港

【本報訊】集結在本港西南之熱帶低氣壓，已加強爲一熱帶風暴，取名「伊蘭」，該風暴目前轉向西移動，如目前移動途徑不變，本港今日將懸掛一號風球。

「伊蘭」昨晚十一時，集結在北緯一七點二度，東經一一九點三度附近，約在本港東南四百三十海浬附近之南中國海上，向西慢慢移動。

天文台預料，「伊蘭」將會繼續加強，並繼續向西移動，時速約八海浬。

昨日下午的一段黃昏時間，伊蘭的移動速度甚慢，並且幾乎停留不動，該風暴的目前跡象，對本港的影響不大，但預料今日東部地區的風力將會加強。

預測今日天氣：吹和緩東至東北風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗，最高氣溫約有攝氏卅二度。

追討佳視債欵 又多兩間公司

【本報訊】佳藝電視於宣佈停業後，昨日又檔有兩間公司循民事訴訟案程序，入稟最高法院，追討欠數，共計卅四萬八千二百三十二元，兩案已存入法院檔案，排期聆訊。

第一間爲柯達遠東有限公司，追討廿八萬九千兩百六十元欠欵，是在五月一日至八月三日所欠下者。

另一間爲天虹印刷有限公司，於本年七月廿六日至八月廿二日，承印共五期之佳視週刊，追討費用共五萬八千九百七十二元。

佳視職藝員取回私人物件後，默然離去。

佳視職藝員昨午開始在門外排隊進入取回私人物件。（本報記者呂國榮攝）

教育電視突中斷
中大校外進修部 設法作適當安排

【本報訊】香港中文大學校外進修部，昨日對佳藝電視台，宣佈停止營業一事表示遺憾，該有關各項電視課程，該進修部已作出適當安排。中文大學校外進修部發表的聲明如下：中大校外進修部對於佳藝電視停止營業引致教學電視課程中斷播映，至表遺憾，對於各項尚未完成之電視課程，本部將盡快作適當安排，俟有結果，當即通知有關各課程之學員。

佳視週刊 九名職工 追討欠薪

【本報訊】佳視常務委員會兩名代表盧國沾及林旭華，昨晨赴法律援助處替「佳視週刊」九名工作人員商討追索欠薪、解僱費及遣散費。

據稱，在法律上該九名工作人員並不直屬佳視，而另屬一「佳視出版社」，但這出版社的股東則全屬佳視當局。

據法律援助處發言人稱：一俟佳視的債權人、即由該職、藝員所組成的常務委員會等所遞交的申請書入稟高院，爲高院批准，佳視即正式清盤。

重門深鎖昨已開
佳視數百職藝員 分層限時檢私產

【本報訊】數百名佳視職藝員昨午分批返回電視台，取回私人物件，默然離去。

昨日中午十二時至晚上七時，佳視自關門停止營業後，作首次開放，准許職藝員取回私人存放在電視台內的物品，但每人進入電視台後，限時離去。

佳視政務總監徐顯春和人事部經理毛灝樂，昨日上午十時首先返回電視台，並由兩人安排有關細則。

據悉：職藝員取物時，每層限一小時，其中四十五分鐘清理私物，十五分鐘清場，然後第二批再入去。同時規定由頂樓（七層）開始，最後爲地庫。

由於人數眾多，每次分批進入電視台取物的人數，據說每批限定十人。

同時必須簽名始准進入大廈內。

自從宣佈關閉後，佳視大廈由香港安全護衛會負責保安措施，由該社護衛員日夜看守。

此外，由昨午十二時至晚上九時，常務委員會人員亦在電視台門前，分發申請法律援助的表格，給予未填寫的職藝員簽署，以便日後追討欠薪，遣散費及解僱費，由於沒有桌子的緣故，一部份職藝員就在停泊門前的車頭揮筆填寫。

由中午三時許，佳視門前的人數已見逐漸稀疏。

另於昨日上午九時，佳視餐廳出動一部貨車，首先進入該大廈內，將一批肉食，鮮奶、香腸等易腐食物搬離現場。

與此同時，兩名衛生督察也先後進入佳視大廈，目的是視察該大廈的衛生情況。

昨上午十時多，部分職藝員風聞可以取回自己物件消息後，紛紛趕到佳視大廈，但均不得其門而入。

昨日前往取回物品的職藝員，估計約有數百人，爲了維持秩序，門外拉起一條繩，由一個門口入，另一個門口出。

佳藝電視職藝員昨日返公司檢取私人物品及餐廳負責人員搬離各種器皿及貨物。（本報記者姚漢錦攝）

越南難民血淚！
用黃金換取自由・蛇船超載糧水缺
飽歷風浪如隔世・傾家蕩產離魔掌

【本報訊】四百六十二名由美國護航艦救來港之越南難民，昨日在酒店內對記者表示，協助他們逃亡的組織有過人道，除將他們擠於一木船外，所供應的糧食又不足，令他們差些餓死或喪生於大海，他們又指出中共的派船撤僑，使已登記的華僑遭越共列入黑名單，慘被排斥，當小販的亦遭清算，以致成爲「黑市居民」，生活在水深火熱中。

一位由美國護航艦救來本港，現已留宿於九龍彌敦道油街英京酒店的陳文秀（卅九歲）表示，他原是個機械工人，這次逃亡主要是飽受越共壓迫所致。

梁氏滿懷悲憤的表示，他在越南赤化後，仍在工廠中工作，當時他是個熟練工人，但其每月工資只有五萬元越幣，及十八公斤混合米的配給，這些工資對他一家七口並不足夠，兼且在廠內，眼見其他已登記爲中共撤僑計劃中的華僑慘遭壓迫，深感留下越南無望，經過多番考慮，他毅然決定花一生的積蓄，將其貯蓄已久的十五兩黃金取出，實行以該筆黃金換取寶貴的自由。

經人輾轉介紹，他認識一個協助華僑逃亡出越南的組織，於是由組織中人安排他們逃亡，在本年八月十七日，梁氏接獲組織通知，立刻與家人及親戚共廿八人離開所居的平西區，抵達頭頓市，又於十八日在頭頓海灘，乘小舟出公海，登上該艘木船。

到此，他才發覺船上已有四百多名難民，令到該木船出現超載的危險現象，同時，出現糧食不足，祇有麵包乾及食水充飢，故開船後，他們盡量抵受飢餓的煎熬，將食物讓予小孩。

當該艘木船出海後兩日，即因超重影響，使機器發生故障，船上水泵失效，迫於由船上的男子將水倒出船外，並讓船隨風漂浮。

迄至廿二日中午，他們終於遇上一艘美國軍艦，適當爾號，將他們從危急中救起，使他們逃出生天。

此外，一位當小販的呂志勇（廿二歲）表示：在越共政府的統治下，全國已無私人機構，工廠收歸國有或公司合營，私人公司蕩然無存，就是小販，也被列爲資產階級，結果，他便遭政府清算，財物及房屋遭沒收，他及一家六口成爲「黑市居民」，不但沒有工作，更四處流浪，在親友家中暫住，過着逃亡式生活，故此，他與家人逃亡，逃出海外謀求新生。

圖爲一家四口同時逃出生天的華僑，高興地對記者講述逃亡經過。（本報記者梁國斌攝）

圖爲逃港越南難民等候聯合國難民組織人員幫助及安置。（本報記者梁國斌攝）

紅衣女郎跳海獲救
心有千千結！死後化厲鬼！
何事要報仇費思量

【本報訊】一名紅衣少女，昨午四時許跑到紅磡碼頭海邊蹈海企圖自尋短見，幸被一名見義勇爲的青年，奮不顧身下海拯救，救回她寶貴生命，並報電報警，將她送院醫治。

該名跳海獲救紅衣少女被救起時，仍堅持要死，當該名跳海青年陳儔（二十八歲）奮力救她時，她拼命掙扎，拒絕該青年好意，並帶淚狂呼：「唔好阻我報仇，唔好阻我報仇。」情緒相當激動，幸好在岸上有人睹狀，亦加入拯救工作，分別將繩索及救生圈拋下海裏，助救人的青年一臂之力，幾經辛苦，才安全把該少女救回岸上。

該名身穿紅色衫裙、紅色手袋，紅色高踭鞋企圖跳海自殺的少女，年約廿二、三歲；跳海的原因無人知曉，但從她衣着全套紅色，似是想死後化爲厲鬼，向對她不起的人報仇。

事後警方人員到醫院調查她的自殺原因，但她不願透露內情，使該宗自殺案充滿神秘感。

昨午在紅磡碼頭奮不顧身跳海救人的青年陳儔（戴眼鏡者），接受本報記者訪問之情形。（本報記者攝）

本港首創牙醫學校
八零年招生 耗資千八萬
全部課程爲期五年

【本報訊】本港第一所牙醫學校，將於一九八零年五月完成，同年九月招收第一批新生。校內設有價值二百萬英鎊的優良牙科儀器，並設有牙科醫院，共有二百四十四張病椅。該校開放後，一方面可爲市民服務，另一方面學生可藉此獲臨床經驗。

香港牙醫學校第一位主任侯尉教授昨日作上述發表。

這所牙醫大學位於西營盤東邊街及醫院道交界，本年六月已開始建築工程。校舍爲兩座七層高建築物，建築費約一千八百萬港元。

侯尉教授指出，在擬定的課程中十二項理論與實踐並重的原則，絕對沒有刻板式的教授方法，有臨床實驗的小組研討，每年七個三十個星期。

至於申請入學的資格，侯尉教授表示仍未確定，相信會依香港大學入學標準考試的成績而定，此外會有更多額外的特別測驗。取錄方面，男女平等，全部課程需時五年。

巴士女客 大叫非禮 男子被訊

【本報訊】一輛行駛廿號線之雙層巴士，昨午駛經彌敦道五八○號近登打士街時，上層車廂內突傳出少女尖叫聲，一名女乘客報稱被同座一名中年男子非禮，警方接報到場調查，將一名年約四十歲男子帶走。

報稱遭人非禮女事主年二十八歲，於昨午四時許登上一輛行駛尖沙咀至荔枝角之六號線雙層巴士坐於巴士上層，當時坐其隔鄰是一名男子，該車開出後，駛經上述地點時，該女乘客突然大叫非禮，巴士司機聞訊後，立即停車，並禁止乘客離車和撥電報警。

警方據報到場調查，據該女乘客說，與她同坐的一名男子動作不軌，向她上下其手，大肆非禮，稍後，警方將該女乘客及一名嫌疑男子帶返警署作進一步調查。

週一公衆假期 郵局派信一次

【本報訊】郵政局宣佈，由於下星期一（八月二十八日）爲公衆假期，該處只派信一次。

爲方便市民起見，港九新界及離島卅二間郵局將於是日上午九時至中午十二時仍繼續辦公。其他郵局則停止辦公一天。

最後經濟行情

金價

（香港時間八月廿五日凌晨二時電）

（倫敦金價）
頭盤二〇二．七〇
二盤二〇三．〇〇
收市：
（入）二〇二．三〇
（出）二〇二．八〇

（紐約金價）
（十二月份一百安士期貨）
二〇五．九〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
二〇〇．〇〇

股市

（紐約股市）
股民對美元及經濟前景仍在觀望，美股開市時滑落，中段反彈上升，杜鍾斯指數開市半小時微跌零點六八，三小時半後，反彈上升三點六三，即上漲二點九五，報八九九點九五。

（倫敦股市）
週四日收市時金融時報指數躍升九點九，報五六九點。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

香翰屏將軍

於中華民國六十七年八月十七日上午九時五十分病逝九龍聖德肋撒醫院遺體奉移九龍殯儀館治喪定於本月二十六日下午二時半大殮三時舉行公祭後辭靈翌（二十七）日上午十一時出殯敬希香將軍生前友好戚屬袍澤屆時蒞臨參加爲荷特此通告

治喪委員會

主任委員　張發奎
副主任委員　薛岳　余漢謀　余俊賢　何世禮

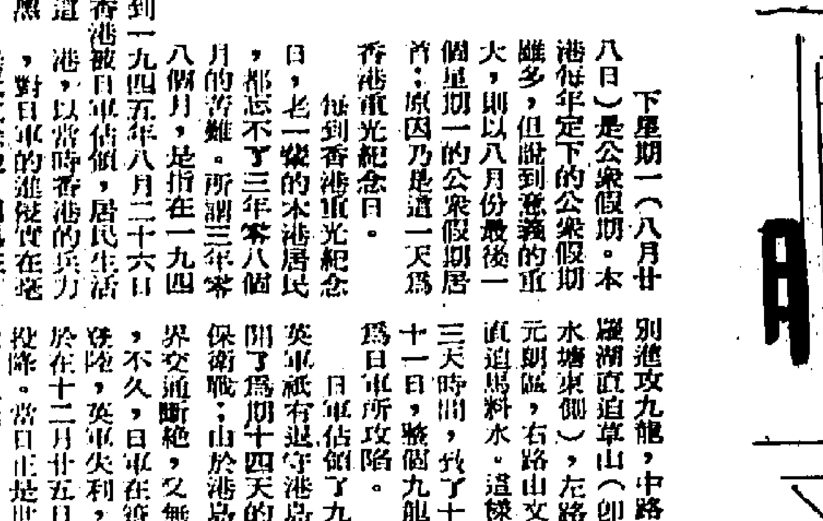
委員
葉公超　黃鎮球　李揚敬　鄧彥棻　林翼中　黃麟書　高信　毛松年　張惠長
謝伯昌　黃耀錦　朱集禧　江茂森　梁杞　朱麗泉　吳迺憲　鄧剛　李大超
王孝英　陳伯旋　李惠堂　徐亨　劉定藩　祝秀俠　吉章簡　陳書麟　龔楚
鄧乃文　林朱樑　黃石華　馮漢樹　何樹祥　李培濃　陳樹英　蘇飛　馮偉

中央各軍事學校校友會
僑港廣州警官聯誼會
合浦欽縣靈山防城四屬同鄉會
錦田區居民協會

辦事處：
1 九龍旺角花園街二4號十樓僑港廣州警官聯誼會電話（3九三一八八四）上午十時至下午五時
2 九龍殯儀館（本月廿六日上午十時起）

三年零八個月苦頭誰憶？

重光紀念撫今追昔



下星期一（八月廿八日）是公衆假期。本港每年定下的公衆假期雖多，但說到意義的重大，則以八月份最後一個星期一的公衆假期居首；原因乃是這一天爲香港重光紀念日。

每到香港重光紀念日，老一輩的本港居民，都忘不了三年零八個月的苦難。所謂三年零八個月，是指在一九四一年十二月十一日，到一九四五年八月二十六日止這一段期間，正是香港被日軍佔領，居民生活在黑暗世界的歲月，這是香港自開埠以來最黑暗的年代，本港居民自然忘不了這段日子。

在第二次世界大戰期間，一九四一年十二月八日，日軍分三路由邊境進攻九龍，入侵香港，以當時香港的兵力，對日軍的進攻實在毫無抵抗能力；因爲在日軍發動攻勢的前兩天，港府才下令香港義勇軍開動員，誰知集訓還沒有開始，日軍卻已大舉進攻。當時三路日軍分別進攻九龍，中路越過羅湖直迫草山（即城門水塘東側），左路攻入元朗區，右路由文錦渡直迫馬料水。這樣祇消三天時間，到了十二月十一日，整個九龍便已爲日軍所攻陷。

日軍佔領了九龍，英軍祇有退守港島，展開了爲期十四天的香港保衛戰；由於港島與外界交通斷絕，又無補給，不久，日軍在筲箕灣登陸，英軍失利，便終於在十二月廿五日宣告投降。當日正是世人騰歡的聖誕節，但香港卻從該天開始，陷入了三年零八個月的黑暗統治歲月。

直到一九四五年，同盟國軍隊在太平洋反攻，節節勝利，軸心國則連續慘敗，這才使在黑暗統治中過生活的香港居民，盼到了一線曙光；及至美軍分別在長崎和廣島投下兩枚原子彈以後，軸心集團的日本終於無條件投降。跟着，英國立即宣佈接收香港，並且在八月廿八日，由當年的布政司詹遜，在告羅士打行（現正在拆卸中）用擴音器向市民宣佈，香港重歸英國懷抱，這就是香港重光紀念日。

香港重光至今已整整三十三個年頭，卅三年來，香港的面貌變化甚大，香港重光時，全港祇有數十萬居民，整個香港都沒有工業生產，建築物也多數祇是幾層高的樓宇，而到了今天，全港人口已超過四百五十萬人，工業發達，工廠林立，建築物不但爭相向高空發展，而且連昔日被視爲荒涼的新界，如今也已高樓大廈林立。至於整個社會的經濟發展，就更加不可同日而語。香港的不斷向前邁步，固然是全體居民努力的成果，不過，在重光日回溯往日的苦難，撫今追昔，就更令我們體會到戰爭的殘酷，和平的可貴。（白求）

市民應該習慣見官

信口開河　公德

有一句說話謂：「生不入官門，死不入地獄」，不入官門者，乃怕麻煩也。以前入官門，則更加苦，傳達伸手要銀紙，見到官即刻要雙膝跪下。現在當然唔駛行的嘅禮。不過又有話曰：未見官先打三十板。見官乃大事也，故有生不入官門之謂。

時代轉變，形勢唔同，做官者要親近民，尤其是民主國家，官爲民選，倘不親民，以後就冇人選佢做官。因此爲官者成日要好似賣牙膏告白之藝員一樣，即唔係幾想笑，亦要作狀笑。香港之官，並非民選，可能因此而有不同。但係爲官者對於民意亦已甚爲敏感。好多事現在已經改咗好多，比如說，以前入差館報案，報案室高高在上，報案人行入去，如入當舖一般，現櫃檯早已改矮咗，大家面對面，而非以前坐堂一樣，高高在上。

而且當局經常宣傳，鼓勵市民去報案，千祈唔好怕麻煩，否則，便等於縱容歹徒矣。不論乜事，都要市民合作者。例如的士佢旗事件，其實已經佢咗好耐，祇不過市民唔合作，所以當局「唔知」而已。非要大嘈特嘈，甚至去請願，方才「引起」當局「注意」，即設二十四小時服務之電話。

最近有一個幫辦，上樓梯時被劫，幸而佢身爲幫辦，即刻攞出身份証，據梁曰「我係幫辦」，呢一句話連歹徒亦有的怕，卒之走咗。不過打劫時已被人睇到，此人爲十足好市民，即刻想起要與警方合作，打電話報警。

警車嗚嗚而至時，歹徒已經走咗，但係事主亦唔見咗人。後來方在那一間樓梯搵到佢，方才知道佢身任高職，乃幫辦也。

大抵佢亦係怕未見官先打三十板，所以並無報案。而且佢身爲幫辦，並非普通市民也。

又有一個可能性乃係佢雖然話被劫，不過攞朵以後即無事，歹徒已走，不易追矣。若報案豈非要陪警車遊街，四圍去搵個班歹徒？放佢一馬，可以慳番好多麻煩，個班歹徒，即再打劫，亦唔會返回原地。事實上攞咗朵之後，歹徒已點咗相，迎面見到即行開矣。是否因此而唔駛報案，則不得而知。總之佢係以身作則，教市民遇劫時點樣做。不過要加上一句，佢並非正規軍，祇輔警而已。

空字問發財

不宜多幻想

問字測男友大可以放心

拆字

秦龍館讀者，多年均爲白領階級，而渺茫之中，未嘗不想發財，香港得以成家立室，不知此願是否能償，測一「空」字。

「空」字之上，亦爲「窮」字之首，是所謂「一開頭便與窮結不解緣」也。祇此一點，已經表示「發財」實在是難而又難。

再以其下視之，不止是「打工之工」，而且是「工處穴中」，處穴則難以立身，甚至不易出頭，看起來，還是安心打工爲佳。

鄭美美女讀者，有男友在外國，已經分別兩年有多，雖有書信來往，總擔心此情難久，特來函以「朋」字測對方會否變心？

「朋」字拆開，左邊視之，是君子之君，右邊視之，亦是君子之君，由此看來，你這位男友，其實乃是一個正人君子，唯君子者能守信，自然不會對你變心，大可放心等他回來。

張從緒讀者，以「馬」字問前程。

馬能任重致遠，爲人良伴，但工作之艱苦，卻甚顯然，既爲人作伴，則究其量亦祇能因人成事，爲人助手，不過即此已有一定前途，不可自棄。

大班惡運

內幕

大班被帶上衙門，一名婦人指他強姦她，結果他花了不少金錢與時間，才洗脫了罪名……

運氣的好與壞，對個人的一生影響很大，有些人因運道好，愛情與事業都春風得意，但有些人行了惡運，頭頭是黑，走出街外，無故也遭到麻煩。

一位大機構的大班，年青有爲，負責各部門之行政，受到波士賞識，他本來祇是一個小職員，由於因爲工作想像力出色，一再被挖角，後來，被一間國際機構重金禮聘。

大班原有一要好女友，兩人談論婚嫁時，女方突然萌異志，結果一場吵鬧後，大家一刀兩斷。大班失戀後，心情奇劣，有空與朋友竹戰消遣，或者看電影，散步，總之，心情非常苦悶。

一天晚上，大班經過一條東區街道，他爲的是想探訪一個朋友，但那位朋友搬了家，他乘興而來，卻若有所失的離去。

他走到街口，一個婦人突然指着他大叫：「就是他強姦我！」他愕然起來，她這一叫，引起路上人的注意，大班一再解釋無效，可是愈解釋，那些人愈懷疑，愈不肯放過他，大班被拉到衙門去，衙門的人錄取口供，那個婦人供出公寓地址，及另一名與她開房的男子，登記時的名字，恰巧與大班所遇那個婦人相似，大班啞子吃黃蓮，無端端成爲強姦疑犯。

幸好大班有一個好上司，替他打官司，有一批好友、好老師，甚至已捉獲女友也挺身作証，結果大班之含冤獲到洗脫。不過，至今他仍想不出這無妄之災之來由，大概是行惡運吧！

人體內不動聲色的石頭

腎結石一直被認爲是造成人體最大的痛苦之一。一顆腎結石，小的如沙粒，大的如乒乓球；而像乒乓球大的腎結石移到了輸尿管中時，它會引起要命的痛楚，痛的部位從腎臟傳到下腹，腹股溝以及生殖器。

痛感可能歷數小時不消，同時會有惡心、嘔吐、出汗、發冷和休克等情形出現，以開刀或者使結石自然排出體外的方式，便能解除痛苦。

目前醫學界還不知道腎結石的成因，何以有些人會罹此症，有些人卻不會，不過已知氣候跟這種常見的腎臟病有點關係。

在熱而乾燥的氣候中，腎結石症頗爲普遍，這是因爲這種氣候會造成皮膚水份的蒸發，導致若干脫水，使得可供腎臟的水份減少了。

有些結石硬且銳，有些則軟而平滑，結石可能只有一顆，可能有好幾顆。

飲用硬水跟腎結石的產生有無連帶關係，醫學上爭辯不休。大多數研究人員相信飲食跟腎結石有關，但是影響究有多大，又引起了大家的辯論。

尿酸新陳代謝失常，像痛風，是致病的禍首，輸尿管受阻礙成了尿液滯留而產生結石，甲狀腺功能失常，以及鈣的新陳代謝不好是致病的另外兩個原因。牛奶和乳酪攝取過量，還有維他命D太多，都被指爲致病原因，因爲這些會使得腎臟排泄的鈣含量爲之增加。

患有胃潰瘍的人或許也比較容易得腎結石，這是由於他們特殊的飲食所致。長期不動的人——像久臥病榻的病人，以及因爲上了石膏而無法走動的人——也常患腎結石。

腎結石的成份大約三分之二爲草酸鈣，其餘的爲尿結晶。

病人必需少吃含鈣量高食物——特別是牛奶與奶製品，維他命D與添加了維他命D的食品。甚至制酸鈣類，患最常見的腎結石——亦即草酸鈣變體的結石——的人，必需攝取的飲食，包括每天攝取綜合維他B，不要吃草酸鹽含量高的食物如可可、巧克力、芹菜、甘藍、菠菜、蕃茄以及大黃。

小而平滑的腎結石常可被排出體外而不覺痛，不過很少有人在腎結石排出體外時他會不知道的。

男性患腎結石的比女性多，六歲以下的幼童，無論男孩女孩，很少人患腎結石。

我們的體內可能有所謂「不動聲色的」石頭——甚至還是大顆的——卻沒有出現任何病徵。但是一般來說，大約結石總會阻塞輸尿管，而引起可怕的疼痛。

這種痛可能影響到背部的中間部份，并傳到大腿骨，最後傳到男人的睪丸。這種疼痛跟實際有病的部位離得很遠，痛覺之所以產生，是因爲其他部位的痛覺神經，就分佈在通到腎臟的神經附近。

畫裡真真

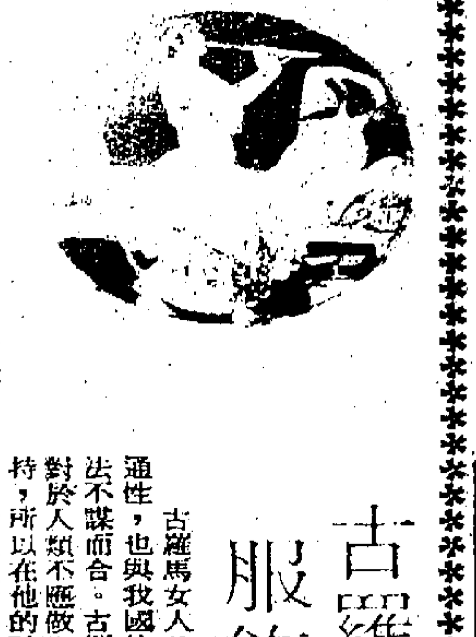
陳德華

原來有人「遊蕩」．難怪香港地週時塞車！

最有效武器

指揮第一顆原子彈製造的科學家——歐本海麥博士，有一天出現在一個國會委員會上，委員們詢問他是否有防禦原子彈的有效武器？「當然有！」這位偉大的物理學家回答說：「那是——」歐本海麥博士眼神掃視了沉默、期盼解答的聽衆，然後輕輕地說：「和平」。

萬象



公關隨筆

公平互助爭取遊客

近年，香港人出外旅遊，及外國遊客到港觀光都不斷增加，隨之而來，旅行社的生意也日有發展，一批有聲望的旅遊業人士最近組團往菲律賓與當地政府及旅遊業商會共同開會研討如何進一步發展港菲兩地間的旅遊業。

這是一項十分出色的公關活動。

這次研討會的主題是「公平與互助」，這不但包含更深的意義，既爲旅菲港客利益尋求可靠的保證，同樣亦爲菲律賓人士來港觀光開拓一個更廣闊的遠景。

事實是，香港人去菲律賓旅遊很多，由於菲律賓旅遊界還未能與本港各旅行社密切配合協調，有時又流於太濫，因此，接受了訂單，結果港客到了菲律賓又沒有酒店，而又誤解香港旅行社經營不忠實，甚至因此而產生不必要的糾紛。因此，香港旅行社的知名人士組成的國際華商觀光協會便積極和菲律賓政府旅遊部方面聯繫，並極力促成召開這次研討會，並通過這次的友好聯繫，加強彼此間的關係，共同磋商，研究；更其難得的是，也爲香港爭取遊客來觀光，這對香港社會，也是一項很有意義的貢獻。

這是一項具有實質意義的公共關係工作，正如研討會主題「公平與互助」，這就是公共關係工作的要旨。

這次能在訪問菲律賓時與當地政府及同業共同研討、商討雙方關心的問題，這正標誌着香港旅行社的服務水準已踏入一個達到國際性水平。

參與這次組織工作，力促其成的有兩位我認識的，一位是勤力十足、有良好社會關係又樂於助人的吳家齊先生，另一位是處事有周詳計劃、經營踏實的林金文先生，他們本身業務相當發展，因此，更覺得有進一步提高業務水準的必要。

我看到他們在菲律賓活動的日程表和整個會議的議程，這次會議不但得到菲律賓旅遊部以及當地各大機構的贊助，而且一直得到菲律賓政府的妥善安排和接待。看來，香港旅行社同業今後將會擴大與國際間的聯繫與合作了。

半山熱地帶

丹尼

佳視「停止營業」，七百餘藝員職員徬徨莫走。麗的乾脆表示「不會再請那些藝員」，無綫表示「量才考慮」。

「哈囉，夜歸人！你返嚟嗱？」想不到立即移到兩台演出。

×　×　×

澳門發生一宗霍亂症。

我們對這消息應比香港發生一宗霍亂症更要關心。

×　×　×

英格蘭一超級市場，以兩小時爲限，九折出售二千張一鎊面額的鈔票，聲明顧客無需兼買其他貨品，結果大排長龍。

這二百鎊宣傳費，比甚麼廣告都更動而收效更大。

古羅馬初期服飾大革命

心理學家認爲，女人穿衣服的內涵心理有兩種，一種是當女人穿了衣服後增加女性神秘感，另一種是基於畏羞或爲了端正而穿衣服。前一種心理代表了古希臘人的心理，後一種則代表古羅馬女人。

可是，古羅馬時代到了後期的女性對于希臘，甚至古羅馬初期的服飾作出革命性的改變，她們認爲穿衣服的最大目的，除了防備寒冷侵襲外，就是求舒服，換言之，她們認爲人類不應做衣服的奴隸。

古羅馬女人此種心理與現代人的想法有其共通性，也與我國的「衣不稱身，身之災也」的說法不謀而合。古羅馬大詩人奧維德（OVID）對於人類不應做衣服奴隸的思想，加以強烈的支持，所以在他的詩篇中力主穿衣服祇求舒服，便可擺脫人類身心的另一種枷鎖。

說到對乳房的觀念，古希臘和古羅馬的女人也持着不同的見解。古希臘女性所採用的圍胸布有兩種，一種是初期保守的，此種圍胸布把乳房全部包裹，一點兒也不讓之外露，到了後期，一種較細小的圍胸布取代前一種，此細小的圍胸布祇把下半部乳房扣着。但兩種圍胸布都是用來防止乳房在走動或奔跑時跳動，此外，古羅馬女人佩戴圍胸布另一種意向是有意把發育中的乳房壓抑下去。

勇者故事之二 極限

天心月文 培新圖

第六章 十萬魔軍

那邊廂殷海突然大叫一聲，聲音慘厲。龎福轉頭一看，殷海已跌倒僵臥。

龎福走到紅木的羅漢床邊，忽然手中出現一對流星鎚，鎚子是金色，鎚大如西瓜也是金色。

看來這對流星鎚不但很重，而且很值錢。縱然不是純金所鑄，也一定有六七成金質。

小辛的眼睛不會遺漏任何情況，所以龎福用特別肥和長的手臂探入床底取出兵器動作，看得清清楚楚。

小辛道：「龎莊主，你一定想把家中六十七口人丁。唉，如果我有六十七個子孫家人，當然也十分耽心憂慮。」

龎福怔一下，道：「你說甚麼？」

小辛道：「將心比心的想，殷海乃是鬼門之人，講究睚眦必報，手段亦猛無比。但我小辛，殺多殺死一兩個主謀，絕不會波及無辜。」

龎福「砰」一聲坐在羅漢床上，全身肥肉以及突出的面頰肥肉顫個不停。他道：「小辛，你也知道甚麼？」

小辛道：「我祇知道你用甚心機手段想救回殷海，不是你怕死，而是怕殷海師門之人向你報復。他們不出手則已，一出手你龎家非六十七口休想有一人漏網。」

龎福顯然長長歎氣，道：「既然你知道，何以不肯手下留情？你何以要逼我拚命？你以爲天下無人殺得死你？」

「死亡」的嘔心氣味忽又送入小辛鼻中。一點不錯，眞正威脅果然來自龎福。

他的流星鎚當眞有那麼厲害？厲害得居然連小辛也抵擋不住？

小辛覺得不能置信，明明龎福已顯示出他武功特點。一是胸力特強，尤其是臂長掌大，故此運使流星鎚時有意想不到之妙。二是他變掌顯示修煉成「粘天運地」大擒拿功夫，任何人獸祇要他任何一隻指尖碰到，休想掙脫逃生。

但不管他鎖法何等精奇奧妙，擒拿何等辛辣殘毒，都沒有用處——因爲小辛身兼數家之長，專治奇難雜症，龎福最得意最使人感到意外的秘藝，往往正是小辛最容易剋制擊敗的。

既然如此，何以有濃重危險「死亡」的可怕朕兆？

小辛的確瞧不出，當他用心觀察推想之時，忽然無端閃過一個雜念——那幅畫，「南徐」徐公筆下悍他畫的人像。一定很有趣，濃濃樹蔭前磚地窟上，紅木羅漢床一個活生生的「彌勒佛」。

雜念迅即摒除，龎福有何驚人神秘殺手？這才是切身要緊之事。

龎福長臂一動，兩枚黃金流星鎚「嗚嗚」的飛彈。

任何人看見都會有一種感覺，那就是這對流星鎚簡直等如龎福加長的雙拳，靈活迅疾極了。祇怕比眞正兩個拳頭還靈動快捷。

龎福道：「小辛，請亮出兵刃吧。」

小辛道：「我本來用橫行刀，但現在甚麼都沒有。」

龎福道：「很抱歉，此地沒有刀，祇有劍，卻怕你使不慣。」

小辛道：「沒關係，總比赤手空拳好，對麼？」

龎福騰出左手，突然掌中多出一口劍。

當然小辛瞧得見他乃是快逾閃電從床底你出此劍。但換了別人恐怕很難很難看見。

小辛道：「此劍還不錯，祇不知三十年來你拂拭過沒有？」

龎福將劍連鞘扔給對方，訝道：「你怎知此劍跟隨我卅載之久？」

小辛道：「因爲此劍劍身寬厚而奇短，吞口形式奇特，想必是『春夢劍』，或者叫做『不合時宜劍』。」（一〇八）

羽七殺刀

高峯文

六

此時比比高找上了藍也白，東方雲瑛與蕭紅姑展開了惡鬥，華山三徒與冷冰冰狠鬥起來。

冰冰這一路之上，經過蕭紅姑與諸葛好的傳授，她再不斷的苦練，已非昔日的吳下阿蒙了，現在力鬥華山三徒，竟然還佔了上風。

最不利的是東方雲瑛，她幾乎一上來就被蕭紅姑迫得手忙腳亂，在一旁觀戰的馬豪鄭虎捉了上去，總算勉強穩住了陣脚。

就在此時，忽然傳出一記扣

敵方全軍覆滅

人心弦的慘呼，人們呆了一呆，另一聲慘呼接着響了起來。

第一聲是發自四眼蟾蜍，因爲他的咽結穴上插了一枝鳳眼神鈫，鬥力他勝不了諸葛好，鬥智的結果他就送掉一條老命。

最倒霉的是三十丁比比高，與藍也白相鬥他已經處於劣勢，及四眼蟾蜍遭到報應，他祇是呆了一呆，竟被藍也白一刀將他劈作兩半。

這兩名魔頭一死，東方雲瑛更是慌了手脚，蕭紅姑趁機連使三記絕招，三聲慘嗥又在空際蕩漾起來。

現在除了華山三徒，敵人沒有留下一個活口，藍也白不想再殺了，因爲他還想探聽一下保泉幫的內幕。

於是他向還在作困獸之鬥的華山三徒道：「放下兵刃吧，三位，如果要在下動手，妳們必然不會好過。」

他說的是實話，連名登魔榜的人物都不堪一擊，她們再要反抗下去，豈不是自取其辱！

徐小樹首先丟掉手中的長劍道：「不要打了，師姊，咱們認栽。」

霍彩雲與馮映碧祇好放下兵刃，但在神態之間，顯得十分強硬。

蕭紅姑撇撇嘴道：「三位姑娘好像不服？」

霍彩雲冷冷道：「咱們姊妹技不如人，是因爲投錯了師父，如若咱們投到名師，不見得就會輸給妳們。」

蕭紅姑哈哈一笑道：「有道理，那麼今天不算，我等妳五年，讓妳去投名師，咱們再一決雌雄，妳看可好？」

徐小樹道：「算了吧，師姊，妳縱然能夠練到四眼蟾蜍那般身手又能怎樣？蕭女俠，咱們認栽，要殺要剮妳動手就是。」

蕭紅姑道：「妳錯了，要殺妳們何須浪費唇舌？」

徐小樹道：「那……妳想怎樣？」

蕭紅姑道：「華山是當代武林的名門正派，各位應該愛惜羽毛，爲師門爭取一份榮譽，怎能投靠保泉幫，爲虎作倀！今後華山列爲黑道，各位豈不成爲師門的罪人了！」

徐小樹忽然大喝一聲道：「住口！」（二四五）

財從那裡來

何行

工業家同病相憐

鄭福裕笑了起來說：「除非沒有錢，若是有錢，不要說是一次眼罩不過是一萬多元，即使十萬元，祇要病好，亦會十分乖乖的送上診所去的。

「這位工業家在這位醫生診斷二個月後，首先是他的胃口不開，甚麼都不想吃，一個人胃口不好，吃不下東西，便是沒有營養，於是身體一點一點弱下來，可是他是工作狂，卻是不能停下來，這樣的是力疾從公，又二個月後，病倒了，醫生診斷，說他有個心臟病，必須休養，再硬撐下去是會出事，連命亦沒有的。

「這位工業家是有三家工廠，都是他自己當事長兼廠長，還是總經理，於是大兒子已是在廠中做工程師，是專科，代替了父親做廠長，另外二家廠，就由其他董事負責做廠長和總經理，他全部分派好，安心養病。

「在這醫生不斷診治下，他半山區大廈住宅，是在十樓，可是他不能搭電梯，電梯一上去就頭暈，心就大跳，於是在羅便臣道，買了一層位於二樓的樓，上下走扶梯，慢慢來，每天就近到植物公園去散步，呼吸新鮮空氣。

「他的病情，一直按照醫生指示，在吃藥和節制吃東西，他是身體好，但求沒有病痛，醫生甚至連他走路，走快一點的，亦在禁止之列，在心理上，他不是碰不得，有一點意外，立刻會出事，在馬路旁走，亦要看清，若是有一輛汽車駛過他身旁，突然響號，嚇了他一跳，他心臟說不定會受不了。這位工業家的心臟病，比我還嚴重。」

「不要和你自己比。」仙姬再要酒，斟多一杯，鄭福裕卻是不要了，仙姬笑說：「你說下去。」

「有一次，他一早到了植物公園，在鳥籠前聽了鳥叫，便到大草坪處去。」鄭福裕笑說：「他亦要打二十下太極拳，是有不少人在練身體，可是有一個人練拳，使他失笑，因爲他姿勢怪異，一會亂縱亂跳。一會閉目慢慢來。一會吃喝，旁邊有人對這工業家搖手，教他別笑，可是他是忍不住仍是看了這個人姿勢，掩嘴笑，那個制止他的人對他說，這個打怪拳的是黐線佬，不要招惹。」（一〇〇八）

女館餘韻

南宮搏

走是爲國

洪宣嬌沉吟着，徐徐說：

「祇要侍王、遵王、扶王三路人馬會合，就能重建中心，對，他們三支兵雖然各被來制阻，但往別處打，滿清兵還是阻不住的，滿軍的主力在天京外圍！善祥，你說的不錯，可是，我不行，我已離開軍隊多時了，我的責任祇是與天京共存亡，殉國，報答我的哥哥在天之靈！」

「六天女，除你之外，老實說，沒有一個人能够使外面的軍隊服從的，也沒有人有個廣再起的才能，干王雖然很能幹，但是，他是後期由香港到天京的，聲望不够，廣西時代的舊人不會聽他，天京初期的將領也不會服他，祇有你的才能聲名，可以號召衆人——六天女，你逃走，不是爲逃命，而是爲天國的未來！」

洪宣嬌依然搖頭，慢吞吞地說：

「我可能會有些影響力，但是，一個女人，太平天國雖然講男女不等，但是，女人究竟不能成爲主體的！」

「六天女，你的兒子幼西王，我們扶幼西王爲主，而實際上則由你主持！」

「幼西王蕭有和現在爲個兵官，他更無逃走之理！」

「六天女，那是爲天國的未來，爲了重建天國啊！」

「有和決不能走，他的父親戰死長沙城下，如今他個兵，雖然他還是一個大孩子，但軍紀所在，他不能逃避！善祥，謝謝你的好意，我留着，你早些走吧，城破之後，可能玉石俱焚，清兵會屠城吧！」洪宣嬌說着，忽然一指丙武：「如果可能，你帶她走，她在女館中考試，三次一等，一次二等上，你帶走她——將來，讓人們知道我們女館中的人才！她可以作一個代表人物！」

洪丙武一怔，在思念流轉中跪了下來：

「六天女，我可以說話嗎？」

「你說——此時，不必守不時的規矩！」

「六天女，徒死無益，如果到了外面尙有希望，應該奮鬥到底，六天女在三年前就對我們講過，一個人不能逃避責任，因爲怕困難而逃避責任，更不應該——」

「噢，這……這……」洪宣嬌無法接口了。

「六天女，求死，很容易的，現在，我們衝出太平門和滿妖作一次戰，必死，我知道，接連着幾天，忠王派兵出擊，全部戰死！」丙武又說。（九）

坊間怪譚

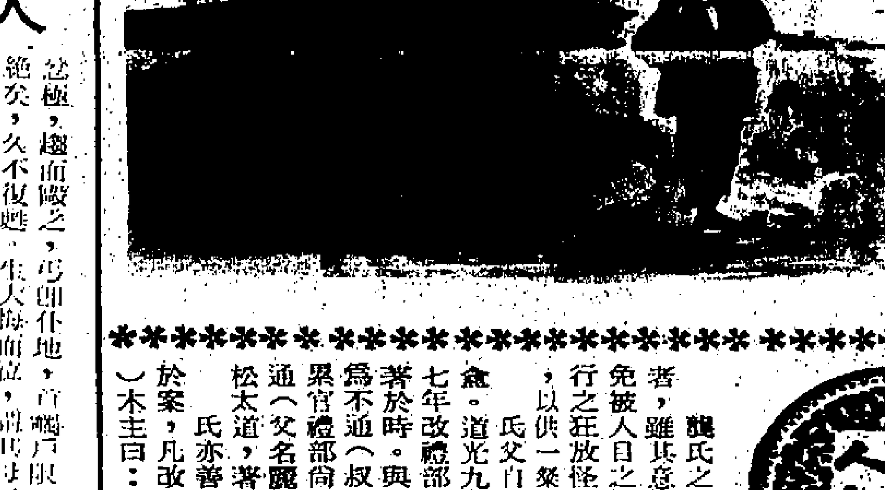
趕屍

從城裡往湘縣，全是山路，壓根兒碰不到車子，不過，祇要過了龍家，湘縣就不過剩下三十里路程。

文泰生是考完試，入龍家集，找個宿頭，洗把臉，喝碗熱茶，吃頓熱飯，立時就繼續出發，他估計自己這樣趕程，大約天亮之前，就可以回抵故鄉。

此時，他在郊道上匆匆的趕路，心裡祇惦着，拐了這個彎，就可以望見山谷龍家集的燈火，想到快要到口的濃茶熱飯，他的脚步，比剛才更快了。

豈料，在走到路的轉彎處，就見到迎面而來的十數衆，文泰生一見到這十數衆，心裡莫名奇妙的，起了疙瘩，眼皮亦忍不住跳動。



這十數衆，三個人一行的排列，整齊有次的，緩緩向文泰生走來。

他們的步伐是整齊的，他們的衣衫，亦是整齊而劃一，通通都是黑色的長衫馬褂，在月色下，更可以見到，這些人的神色，亦是相同。

他們是千篇一律的閉上眼睛，木無表情。

人怎可以閉上眼睛走路？

「他媽的，敢是碰了八輩子霉，怎地在這個時候，會遇上趕屍的！」

文泰生心裡咒罵着，但仍然是垂下頭來，讓過道旁，誰也不願意跟一群趕着路的屍體碰個正着。

趕屍的漢子，走在那一整列屍體的最後，他是個身穿短衫，背上凸起一個大瘤的駝子，當他與文泰生擦肩而過時，忽地，他轉過頭來，瞧着文泰生，裂開那個爆牙的大嘴。笑道：「老兄，你走好了。」（二）

袁元仙翁出神救人

袁元者，籍貫、年歲秘不告人。紅顏白髮，葛裘草履，遍遊天下，終日飲酒，人呼之爲仙翁。

仙翁至齊州長清縣，日夕飲於酒肆中，至囊錢盡乃止。邑中有李生者，富甲一方。一日，仙翁過李生門，招手謂李生曰：「請貽我百錢，以爲酒資。」李生不拂其意，立取錢貽之。翌日，復來，李亦照付。如是者經年，生毫無疾色。仙翁需索不厭，而李生亦樂與不斷供應，而無吝嗇，實一段奇緣。

一日，仙翁欲雲遊四海，別李生曰：「久此叨擾，吾將遠遊，子能觴我，則下人之意盡矣，吾亦將有以教子。」李生曰：「承諾。」乃與仙翁赴酒樓，酒半酣，仙翁曰：「子有大厄，倘能謹愼，乃可避免；不然，禍不測矣。」李生曰：「仙翁賜教，敢不遵從。」仙翁復言曰：「子愼勿毆人，毆人，則人死，如謹守一月，乃無患也。」

從此李生日夕思慮，足不出戶，時經浹旬，忽聞門外喧嘩，生竟忘仙翁之言，遂出門外，探視何事。時有一乞，跛一足，貌甚兇悍，在肆前喧嘩，言多惡穢，且極詆生。生怒極，趨而毆之，乞即仆地，首觸戶限，氣已絕矣，久不復甦。生大懼而泣，謂其母曰：「不聽仙翁教誨，果罹大禍。出奔則不忍離膝下，不奔當受刑罰。」因大慟。其母曰：「寧可逃生，豈可坐而待斃。」促其速奔。生大哭而去，不忍遽離親慈，其母厲聲曰：「無寧慘受極刑而死，孰若死裏逃生。」乃由後門而出，方出戶，見仙翁，即趨前泣拜陳詞曰：「別後踰月，有遭累，今果如仙翁言，爲之奈何？」仙翁曰：「吾早已料之，子可返家，吾爲謀之。」

生迴仙翁返家，至一靜處。仙翁丁寧謂生曰：「今子必受羈絆，吾自有計，可以解救，可毋憂也。」仙翁乃閉戶，合目靜坐室中。生出戶，觀者如堵，吏見生，乃執之，緊手於背，俄而，跛者翻身起坐，頃間，起立，徐徐而行，繼而疾行如飛。吏見跛者能起能步，謂因一時暈厥，今已甦醒，自知過失，故即遁去，乃解生縲，令生歸去。

生入靜室，見仙翁尙閉目端坐，若入定然，生驚疑，乃開目謂生曰：「跛者已死矣。吾出神入其屍，使之走焉。吾驅其屍在還岩山澗間，人迹不至之處。」仙翁又曰：「子至孝，宜有善根，子壽數合至七十有四，今毆死跛者，促其四年矣。」（俗宗）

「歸冬」稿未到，暫停一天。

死亡焦點

馮嘉

赫然又見兩槍客

「我不是說上班的問題，」丹萍說：「我也並不窮，但是我不喜歡好像坐牢一樣。有時我寧願請假也不願上班，就是因爲覺得自己像是給關起來似的。假如要我幾天都不出這座大廈——」

杜雷微笑：「我相信，你一定不會認爲困在這座大廈裏的生活是不够刺激性的。」

「這個倒是眞的，」丹萍說：「說起來，我還眞怕會太刺激一點呢。」

「太刺激的事我不會讓你做的，」杜雷說：「因爲我發覺你有一個缺點，那就是你太容易嚇倒了。」

「現在不會了，」丹萍說：「因爲現在我的膽子已經壯起來了。」

「那很好，」杜雷說：「既然問題大致上已經解決了，那請你到下面來吃午飯吧。」

丹萍看着那隻電話：「假如他們打電話上來呢？」

「你有打過電話出去嗎？」杜雷問。

「沒有，」丹萍說：「怎麼了，電話不通嗎？」

「對了，」杜雷點點頭，「你進步得很快。電話暫時不通，這是一件很尋常的事情，是不是？」

「對了！」丹萍說：「這是一個不錯的主意。」

於是丹萍跟隨着杜雷到樓下去。就是杜雷進入升降機的那一層。那裡有一個單位。杜雷用鎖匙開門進去，看見那裏面是已經佈置好了傢俬的，有一個男人正坐在廳中。

杜雷對那男人說：「這位小姐還沒有吃午飯，你去替她弄一份來吧。」

「我們這裡祇有現成的西餐，」那人說：「成碟放進焗爐裡弄熱了之後就拿出來揭開錫紙吃的那種，味道恐怕不會怎樣好了。」

「不要緊，」丹萍說：「肚餓的時候甚麼都是好吃的。你還沒有試過又飽又想睡覺還要陪男人去吃宵夜那種滋味呢。對着一桌子都是山珍海錯，就是甚麼都沒有味道。」

那人微笑着到裡面的廚房去了。

杜雷領丹萍走到睡房去，打開房門，丹萍看見昨夜那兩個人都給用膠布綁起來了，眼睛和嘴巴也是給用膠布幪住了。動彈不得，也看不見人，不能叫喊。他們是看不見丹萍的。杜雷把一隻手指豎在嘴唇前面，示意她不要做聲。（四二）

山川人物

龔孝拱奇名怪行

龔孝拱，名橙，一作孝珙，亦字小定，又存公襄、昌匏，改字刷刺、太息、毋毋，號江上一翁，又號飲酒食肉眠花僧。浙江仁和人，定盦子。嘉慶廿二年生（一八一七）。家學淵源，工詩、能文、善書，尤精公羊之學，著述宏富，爲人豪放，惟不修邊幅，恃才傲物，頗爲人所忌。

龔氏之名、之號，屢改屢奇，雖其意殆有所指，然終不免被人目之爲詭譎詼諧。而其行之狂放怪誕，亦堪記而述之，以供一粲。

氏父自珍，字璱人，號定盦。道光九年己丑進士，授內閣中書，陞宗人府主事，十七年改禮部，尋告歸，遂不復出，以著述爲事，詩文名均著於時。與魏源同以奇才名天下。雖自負太甚，嘗詈其叔爲不通（叔名守正，嘉慶七年壬戌進士，由庶常授編修，累官禮部尙書加太子太保，卒予祭葬，謚文恭），父爲半通（父名麗正，嘉慶元年丙辰進士，授編修，累官江蘇蘇松太道，著有國語韋昭注疏）。

氏亦善改其父定盦公之文稿，每置父木主（神主牌）於案，凡改一句一字，則以箠攴（讀若扑，輕輕敲擊之意）木主曰：「某句不通，某文不通，汝爲吾父，故爲改易，不敢欺後人也。」觀此可知「有其父必有其子」一語，因其來有自。

晚年，家中落，竊其先人金石字畫殆盡，李文忠愛其才，月饋三百金，以助其家計。

氏客海上，英人威妥瑪延之入幕府，月餽三百金，厥後禮貌日減，氏境益窘，所蓄一姬，亦先後下堂去。

龔之境遇日蹙，而揮霍則仍無異於昔。偶値歲暮，其故人子某，以卒歲無資，謁氏謀稱貸，氏蹙額曰：「吾亦處窮鄉，愛莫能助，奈何？雖然，子已到此，自當略盡地主之誼。」次日，即開筵大宴，且召梨園兩部，燈火徹夜，迄漏盡始罷。故人子私詢龔家僕：「昨日之宴，所費幾何？」對曰：「約二百餘金。」故人子私念，吾僅貸百金而不之許，而張筵演劇，費乃若此，但分其半與吾，我事濟矣。因見氏，微以言諷之，氏詫問：「汝欲貸幾何？」答曰：「百金足矣。」氏大怒叱曰：「吾與汝父交契數十年，有無當相通，未嘗有千金以下者。今汝乃以百金之細來向吾稱貸，既辱乃父，且亦污吾。」亟呼僕至。曰：「速封二百金付某少爺，令其速去，毋溷吾也。」故人子出不意，喜甚，再拜辭歸，氏竟不顧。

氏著有元志五十卷，雁足證考三卷，淸遊邇史三卷、詩本誼一卷，及有關硏究房術之容成遺術數萬言。（阿雲）

對雨高歌滿江紅

千載風流夢 石人

「我昨天就是發夢，夢見自己在一個古寺中，手執一把雨傘，指着一個包袱，獨自對着蒼山落日，在不斷吟着這兩句詩。」

「但這兩句詩的氣勢也非常雄壯，雄壯的開頭總是好的，大哥以爲是不是？」

王茜的心頭，感到非常沉重。可是，她覺得她有義務鼓勵石達開，所以即使是一個最沉鬱的夢，石達開夢見前身是一個失敗者駱賓王，她也不能够不找出一些可以樂觀的理由來。

但奇怪的是，一直在表現得很頹喪的人，卻是石達開自己。

「茜兒，你看我會不會眞的有一天和這個駱賓王一樣，以出家作爲大業的終結？」

「哎，大哥，如果你做了和尙，我也祇好落髮，一樣遁跡空門，不再問塵世間事。」

「到頭來還能够做個和尙倒也好！」石達開茫然地苦笑了一下：「至少駱賓王這段故事，在今天看來還是一個謎，做一個謎樣的人，讓後世猜估一下，不也是很有詩意嗎？」

「……」王茜沒有回答，其實，在這時候，她也不知道該怎樣回答才好。

「茜兒，你怎不說話？」

「爲甚麼你一定要我說呢？」

「我在心情不好的時候，就喜歡聽你的意見，似乎可以獲得一點力量。」

「可是，大哥，你的意志一消沉，我便似乎覺得甚麼都說不來。」

「好吧，我振作一點，我們都不做和尙師姑，三個月之後，就再在這兒轟轟烈烈打出去！」

石達開突然用拳頭重重擊了一下桌子，對着窗外的雨，高歌起岳飛的「滿江紅」。

「怒髮冲冠，憑欄處，瀟瀟雨歇，抬望眼，仰天長嘯，壯懷激烈……」

王茜祇是默然地聽着，一直聽到這沙啞的聲音，在雨聲中消失。

「茜兒，你將何以救我？」

石達開又回過頭來。

「大哥，忍令上國衣冠，淪於夷狄？相率中原豪傑，還我河山！」

（一〇〇）

婦科 廣州市博濟醫院女主任 梁任敏

女中醫 黃東修 卅年經驗 痔

苗樂天醫師 痔痛 立止痔血脫肛

尙有戲院廣告刊登在第五頁

分類廣告 醫藥

麗宮 今天五場 盛大獻映 和路迪士尼 笑大狂 出錯風頭 死人笑 蘇珊·貝茜 主演 下期獻映 ABBA 狂熱

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二二壹、

中醫 陸達臣 專醫 小腸氣痛

江燕老牌婦科 精醫

露的樂 品妙用外 物風性男

祖傳 岑偉強 風濕胃病氣痛

梁淑莊守得雲開 迷人微笑逢人露

梁淑莊的戀情，隔過了一陣。現在又似乎平靜下來。

昨天，她穿了一件粉紅色的運動T恤返電視台。

遠處看起來，覺得她特別精神。

心情開朗逢人就笑

我趨前問她：

「你氣色很好！」

「真的嗎？」

梁淑莊用手掠了一掠並不太長，但又稍稍在肩上的頭髮。

「我最近心情很好！」

「什麼事？」

她沒有答，祇是低着頭笑笑。

「有新劇開嗎？」

她搖搖頭。

「為什麼這樣高興？」

「你猜！」

話鋒一閒，她顯得十分俏皮。

「我又不是你，怎會猜得到！」

外來阻力已消失

梁淑莊看了看四周。

四周沒有人，她悄悄地說：

「我的戀愛沒有阻力了！」

「恭喜你！」我握着手，衷心的向她祝賀。

她和劉志榮的一段情，已經不是一朝一夕的事了！

由於劉克宣方面的阻力，劉志榮和梁淑莊一直未有結婚。

劉志榮是瀟灑斯文靚仔型，梁淑莊不算太美，而且年紀方面，也可能較劉志榮大，但她另有一股韻味，是別的女孩子沒有的。

愛情不能分界線

愛情是不能理喻的。

愛情也不能硬性地劃分界線。

愛來的時候，要推也推不掉！

但現實環境卻未必容許你做自己想做的事。

在受到壓力的時候，梁淑莊沒有灰心過。

她用精誠所致，金石為開的方式，不單打動了劉志榮，也打動了劉克宣。

但求堅定的愛情

劉克宣也認為婚姻、愛情是年輕人的事，決定不予干涉。

所以，最近梁淑莊逢人精神爽利，開心的笑瞇了眼睛。

不過，梁淑莊並不想太早結婚。

她說：

「祇要有愛情，結婚不結婚都是一樣的了！」

盧遠毛遂自薦回娘家 夜歸人原班馬過麗的

盧遠、陳維英、亦嘉昨午入嘉禾，與製片經理蔣志雄簽約拍「哈囉夜歸人」，九月開鏡

△盧遠、陳維英、亦嘉昨日應嘉禾之邀約，拍攝「哈囉夜歸人」的電影，由牛牧與石少鳴聯合執導，盧淑儀亦是女主角之一。

日前，日本作品的「哈囉夜歸人」一戲為該台最受歡迎的節目[illegible]

盧遠昨午[illegible]已以嘉禾公司的名義，向[illegible]

……他們的片酬不少，並不因為他們有什麼，而打落水狗，所以，盧遠更心裏感激。

而這一班人等，日內將聯袂飛往菲律賓[illegible]

商議中，看來此事並不簡單，一定有下文的。

梁小龍馬上勸告何宗道，勿再貪圖節省時間，他說：「不少打仔也為了用這個儀器練功，而發生了問題，我們相信，李小龍、解元的死亡，也與此事有關。」

何宗道聞風後，為以大驚，以後也不敢再碰這個機器了，頭痛也好轉了。

何宗道最近拍片稍為空閒，他卻以逗弄女兒為樂。何宗道表示，他的女兒已一歲多了，十分漂亮。他很希望自己努力，可以有一個好家庭，為女兒及老婆帶來幸福。

△何宗道表示，最近幸好他及早醒覺，若再命仔都有理，他指出，由於平常喜歡練功的關係，他也醉心於以電子儀器練功，以促進血液循環。

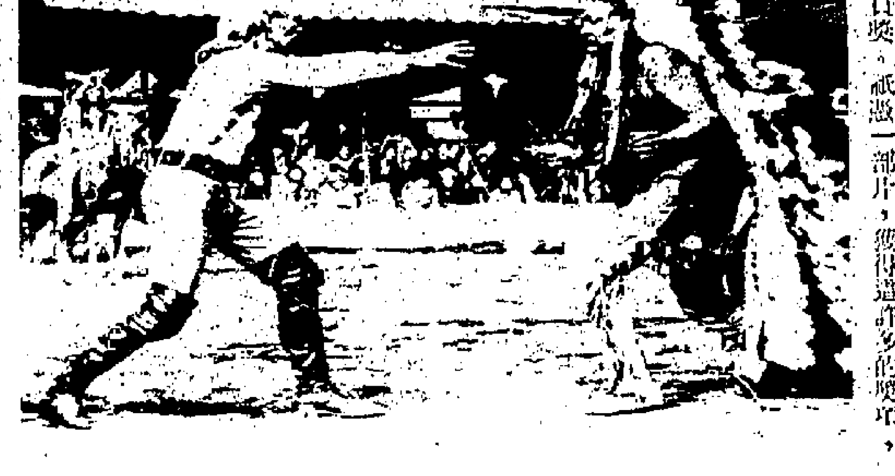
抑想不到，用了這些電子儀器後，雖然時間上節省了，卻常感到有頭疼的毛病發生，他也不知何故，並且將這件事告訴了梁小龍。

紮馬對白挑戰性 三派高手氣跳紮 國術總會連夜斡旋

△昨日「紮馬」一片首映，其中因對白問題，引起了三個拳派的弟子放噪，分別為洪拳、白鶴派和蔡李佛派中人，他們在看片後，分別打電話上嘉禾投訴，他們向影院的經理聲言，他們認為對白有對三拳派毀之嫌，而影院經理因無權力理此事，便將他們祇是放映影片公司的作品，與廣告上的對白，並在關係。

該三派人士認為有武毀之嫌，是「紮馬」中的一句歌詞：「洪拳係垃圾、白鶴似手鴨，攤手拱破搭哨插」，除了直接唱衰洪拳白鶴兩派，「掛哨插」則有影射蔡李佛之嫌，他們認為向華強「紮馬」中用上這一歌詞，實有不給他們面子之感。

該三派人士昨日為此，向嘉禾影院電話不得要領後，即聯袂上中國國術總會，找到理事長蘇源理論，要求蘇源出頭，主持公道，而國術總會昨晚為此事連夜開會。



歌廳中揚威四海 祖基利十歲演戲

祖基利在十歲時已開始演舞台劇「在借來的時間上」，十多歲時則去夜總會做表演者，其後又繼續演舞台劇，再下去是拍電視片，逐漸轉進電影界，他的第一部片是「關於臉孔」，以後的日子裏，他就以影劇雙棲的身份出現，很少再拍電視片。他曾得過兩項舞台劇的東尼獎，一是「佐治M」，一是「歌聽」，祖基利由於事業作多方面的發展，所以拍片數量並不多，「西塞英雄譜」已經是他最新的一部影片。

在一九七二年，祖基利憑「歌廳」榮獲奧斯卡最佳男配角獎，外國報業協會的金球獎，國際電影評論協會及國際海外評論協會的最佳男配角獎，以及全美雜誌選出的該年最出色歌舞影星獎，英國影視協會的最有前途新人獎、國際電影院商的最佳男演員獎。祇憑一部片，獲得這許多的獎項，流言不在話下。

他就由祖基利所扮演，祖基利是一名曾得過奧斯卡金像獎的演員，演技一流。是該劇的表演明星，而負責製作節目的就是一個滿臉鬍子的紳士型人物，在影界，有製片家，在一個西部的表演節目的製作人。一部名叫「西塞英雄譜」的影片，是美國西部的一個傳奇故事，人物以民間英雄的水牛比爾為主，他是一個西部表演團的第一號台柱。

佣金計法雖奇怪 溫拿滿意經理人

△溫拿樂隊昨午由台北返回本港，以趕及出席今午五時十五分的「追趕跑跳碰」的記者招待會。

他們表示，這一個月來在台北演出，獲得了女歌迷們熱烈的捧場，連梁陳友連手表也掙脫了，阿倫更被抓傷了。

阿B昨午被記者追問，是否知道陳秋霞與經理人披圖鬧不和，問他們有沒有意見。溫拿表示，他們在台有聞悉陳秋霞為佣金問題，與披圖不和，他們卻不肯發表意見。

阿B透露，溫拿樂隊亦與披圖簽了五年合約，目前，死約已滿，生約亦祇有幾個月，雙方已為續約問題接觸，但尚未動筆。

溫拿樂隊表示，他們與披圖多年來，合作亦算愉快，所以，原則上將會續約。至於他們與披圖的佣金計算，卻十分奇怪，好在，拍電影、灌唱片的佣金都不同。

而披圖則表示，他不會怪陳秋霞，祇認為她是一個細路女，十分衝動，而且認為陳秋霞不滿，是因為始終認為他不能兼顧她在台拍片，而將時間大部份放在溫拿身上。他說，其實他一直希望可以將陳秋霞介紹入日本歌壇，披圖相信，自己與陳秋霞之間的事，將會解決。

溫拿樂隊所演出的「追趕跑跳碰」，在台灣上映，竟得四千萬元的收入，阿B表示，該片短期內在港上演，所以，他們希望憑這部影片賣座的餘威，為溫拿再製造另一次高潮。

鐵金剛破間諜網 配粵語螢幕上映

「麗的大電影」繼「國王與我」、「奇案」、「血肉長城」之後，狗眾要求，於今晚八時在麗的第一台選播「鐵金剛勇破間諜網」，粵語配音，使廣大觀眾能夠欣賞占士邦辛康納利的風采。

「鐵」片乃正牌占士邦辛康納利與丹妮娜碧安芝等主演的○○七電影，緊張處憾人心弦，激情處溫馨，該片主題曲「由蘇聯帶來的愛」一時，極受歡迎。

「猛男大賊胭脂虎」試映招待會。右圖為楊權、丹娜、何宗道合攝於招待會

姜大衛自認缺點多

有天，姜大衛患了感冒，躲在化妝間的一個房間中休息，化妝間的門三分鐘被人敲一次，再一會，又有各式人等打開門伸進頭來望一望，姜大衛不勝其煩。

「大概我太好人，如果我大發脾氣一次，他們就會變得多了，有時一大班不知什麼人也衝進來，在你面前嚕完一輪才走，一點都不懂尊重人，」姜大衛搖搖頭說。這時又一個場務之類跑進來，看看姜大衛和記者，然後站在一旁不走了。姜大衛問：「有事嗎？」對方答：「沒有。」姜大衛淡淡道：「沒事，那你何不出去？」

姜大衛說：「我知道自己缺點多多，例如自大，倘呼人少得罪人多，所以我現在努力改進，不談人家好壞，不要太熱心給人意見，世故一點等；但有些時候，你自己在容忍許多事，人家卻未必體會，你不出聲，別人就當你不會出聲，越做越過份！」

談到世故，姜大衛當然是不夠世故的；時加，他不會主動和人攏絡，甚至很少主動與人打招呼，卻原來在自大狂的背後，姜大衛是個很缺乏自信的人，他說：「我怎知對方會不會睬我？熟人，我一定打招呼，但陌生一點的我便不會！我不是自以為了不起，而是怕對方沒反應。」劉家良曾一再鼓勵姜大衛，他慢慢地已在改變，「劉家良說得對，做人太沒自信，很容易誤事，我經常記起他的話，提醒自己。」

姜大衛是一個很坦率的人，在熟人當中，他人緣還是好的，而且他的坦率到底是一種可愛。

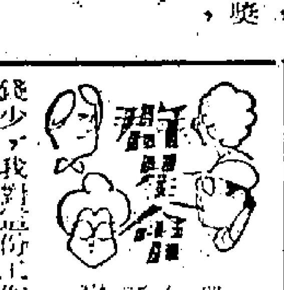
每回大衛回來拍片，房中必圍着一大群記者，記者與大衛聊天時，大多是天南地北的聊，如果不是大衛承認，很少人覺得他是一個欠缺自信的人。

大衛目前在拍何夢華的「少林拳」，該片進展相當快，另一方面，大衛在跟邵氏談他外借的事。據說：大衛外借片酬將部高達卅萬，能叫到這樣的價錢，島可說他是一個沒有自信的人。

「所有由我外借主演的影片，大部分地區當是要賣回給邵氏的，」大衛說：「所以，談起來除了我的片酬，還有賣埠的價錢等，手續較為麻煩。」

大衛的合同規定，每年借可以外借一部，所以，在價錢上，他是比較堅持的。在即將上映的「子曰：食色性也」中，我們可看到客串一角的姜大衛。

丹娜狂野新潮 為顧家多拍片



丹娜自演過佳視的電視劇，即使其他的電視台，也欲請她演電視劇，可是，一次半來，丹娜對「演電視劇已怕怕，」丹娜說：「演電視太辛苦，且又賺錢少，我對這份工作雖有興趣，卻沒有這份耐心，賺錢太少，以後，除非是客串一陣子的演出，否則，我是不會演電視的」。

丹娜有很重的家庭負擔，因而，她不能賺錢少，若祇演電視，不可能應付一切開支，主要是要拍電影，即使要作一些犧牲，也要拍。

要知，丹娜拍片的酬勞相當不錯，每月，她開支便在萬元左右，供屋、供車、家用，再加上日常的花費，如不拍電影，她就無法可以應付有關的支出了。

電視很辛苦，而且辛苦的時候，丹娜不但感到吃不消，且賺得實在少了；開到外有電視台找她演出，尋求要找一個性感的演員，第一個念頭便想到丹娜，也給她推了，如果不推，以後也就要減少很多事，對她的生活大計有很大的影響。

丹娜演戲很大膽，這便是她走紅的原因，平日裏，她的打扮也很新潮，思想也很新潮，難怪不少……

不久前，丹娜又有一部新片要在香港推出了，那是一部很緊張的動作片，片名叫作「猛男、大賊、胭脂虎」，不用說，丹娜自是那個胭脂虎了。

「這個戲你是不是也有大膽鏡頭？」

「有點吧，我不告訴你，到時，你看了便知，」丹娜很爽快的說，「以上，我再告你看。」

「猛男、大賊、胭脂虎」男主角有何宗道與張午郎，但女主角卻祇有丹娜一個，所以，丹娜很喜歡這部片，因為在戲中她的角色不是反派，而是一個討好的人物，故此，她希望朋友都會捧她的場。（楊莫）

閒話兩句

予秋

提前引退

李通明看淡名利，約滿後決退出電視圈。

佳視停業，對她來說，該是個喜訊。

怎能夠安

佳視停業了，看那些表示順來之則安之的職員怎麼能安下去。

正確說法

劉維英嚷道：男人都是恐怖東西。

正確的說法應該是：男人東西都是恐怖。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 宋偶奇遇記
25 草原兒女
50 小靈精歷險記
8.15 藍貫石王子
40 跳飛機
9.05 淘氣LULU
30 青年幹探
10.00 紀錄片
11.00 黃飛鴻
12.00 「功夫」片集
55 午間新聞
1.10 「金玉盟」重播
2.05 粵片「假長郎」鄧碧雲主演（黑白）
3.50 書劍恩仇錄
4.25 銀面飛俠
50 太空怪物
5.30 乞嚏怪販
6.00 吾妻十八歲
30 新聞及天氣報導
7.00 廣廈千萬間
05 翡翠劇場「強人」
8.00 樂聲特輯第三類房客
30 又會叫嘢
9.00 警訊
15 歡樂今宵
10.30 偷得浮生半日閒
35 神州英豪
11.35 最後新聞
50 「陰謀大揭露」片集
12.50 國語片「一家人」翁倩玉主演

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 披頭四卡通
30 小鳥必必
10.00 益智片時間
11.00 青春樂舍
12.00 午間新聞
15 狼狽
1.15 錦繡人生
40 輕鬆[illegible]
2.05 六合彩
2.10 粵片「香噴噴小姐」張清、蕭芳芳主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選
5.20 新一代
50 「百變英雄」卡通片
6.15 今晚新聞
25 六合彩
30 龍蝦歷險記
8.00 西片「鐵金剛勇破間諜網」
9.45 警訊
10.00 新聞及天氣報導
25 廣廈千萬間
30 電視人
11.25 斬妖屠龍劍
12.10 浪淘沙

港九影院聯合廣告

龍華・恒星　油麻地　福星
今天盛大聯映
中影公司：本年度最成功的感人影片
恬妞・賈思樂・盧燕
林嘉・魏甦・伍克定・編導：丁善璽
永恒的愛
粵語對白
明晚再度午夜場：查泰萊夫人

家華・大華・華聲
即日盛大獻映　豪華每日加映四點六場
JUSTINE AND JULIETTE
歐洲公司發行瑞典情色名電影界世把大哪睇
兒童不宜

總統・華盛頓・金冠
今天第三週　12點兩點半五點三點半七點九點半
野鵝敢死隊
羅渣摩亞・李察波頓・李察哈里斯・哈地克魯格・史超域格蘭加
明午夜場：金冠　總統・華盛頓：加夜場

海運・百樂　金門　樂聲
H 702412　K 678091
滿座　今天五場
恬妞・賈思樂主演
感人有血有淚　人心真人真事
兒童不宜
永恒的愛
中影公司出品
明晚後再午夜場：查泰萊夫人

絕早滿瀉　今天五場　明天加開午夜場
約翰屈華達・奧莉花紐頓莊主演
油脂 GREASE
明晚海運午夜場：冒牌鐵金剛

娛樂・寶聲・明月・民樂
即日盛大獻映
食色性也　子曰
陳萍・余莉莉・陳思佳・邵音音・谷峰・于倩・艾飛・姜大衛・李修賢・李翰祥
淫獸　明晚全線午夜場

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮・黃金
今天五場隆重　預早請購
子曰食色性也
淫獸

文華・明珠
簡直快到離晒譜！
生死[illegible]

新華・東方・新聲
昨天狂滿
西部英雄譜 BUFFALO BILL AND THE INDIANS
保羅紐曼・畢蘭加士打主演
紮馬

皇后・皇都・嘉禾
今天五場獻映
嘉禾加開午夜場十一點半
吳思遠監製・陳華導演
陳惠敏・向華強・金銘・江島主演
紮馬
明晚午夜場：猛男大賊胭脂虎

紐約・凱聲
3 816656　5-768721
今天五場請早
油脂 GREASE

麗華・英華・寶石・觀塘
K921958　K211655　K657116　K429957
狂滿五場請早
陳惠敏・向華強主演
吳思遠精心傑作
紮馬
精采搏鬥・嘆為觀止
明午夜場：猛男大賊胭脂虎

新都・快樂
H666148　H773496
第二週　六場
明天新都起再加開正四點
查泰萊夫人

京都・麗聲
今天五場　座座
恬妞・賈思樂主演
永恒的愛
中影公司出品
查泰萊夫人

利舞台・倫敦・影都・國都
利舞台世界奇技大觀演
絕早滿瀉
大人肉餅 PRIME CUT
李馬榮・真赫曼主演

域多利
狂滿今請早
吳思遠導演
紮馬
陳惠敏・向華強・金銘・江島・樊梅山主演
查泰萊夫人

巧婦設計

將家打扮·清麗溫馨

□梓纏□

最近流行竹和木製的傢具，淺的顏色更容易搭配，略用心思，深淺色調相配，培有氣氛。

如何將家佈置得溫馨可人，清麗有氣氛，而是需要相當技巧的，而這責任自然而然地落在家庭主婦身上，若家庭經濟寬裕，實行起來比較容易，祇要請室內設計師策劃一切，加上自己的意見及正確眼光，便可將家佈置得美不勝收，既舒適又豪華。

但普通家庭決不能動不動就顧請有名氣的設計師，作室內設計之舉，因為給經濟局限着，如何用較少的金錢，將家佈置得優雅動人，有條不亂？就要大動腦筋了。

本港家庭小金尺土，房屋越近越向高空發展，因此房屋面積多是很狹小的，故此笨重巨大的歐洲進口傢俬就特別不宜了，聰明的主婦宜選擇一些精巧實用而面積細小的家具，以應日常所需。

例如一些入牆櫃、組合櫃、手推化粧台、折疊的餐椅、書架兼工作桌子，給孩子做雙層床，下層床底下變成櫃子，如此自可節省空間，增加室內活動面積，沒有傢具的阻礙，空間也顯得寬闊起來。

客廳又怎樣呢？不宜用那些大型的沙發，更不能安放酒櫃或一大座電視機。小型客廳宜用一些隨時可拼合又能拆開的小沙發，並可放一張小茶几，小客廳也忌在牆壁上加上一些無聊的壁飾，最理想的是表上一些有藝術性的風景牆紙，或不超過四幀攝影佳作，家中特別調和的氣氛，也容易培養孩子的藝術氣質。

不太光亮的廳間可以選一些鮮色的牆紙，或掛有敞開窗子的，可給視覺一些舒適感，在客廳中安置一盞地燈也是不錯的，不但能加強寧靜氣氛，對照明也有必要，但燈也別選巨型那種，小巧的最合適。

客廳的顏色不宜深沉或過於強烈，米黃或白色最容易配襯，但有人喜歡深色的也不錯，視乎各人眼光而定。

客廳和寢室的佈置愈簡單愈好，故宜將沒用的傢俬雜物大刀濶斧的除去，不需要的雜物統統丟掉，重新佈置，家的面貌一定能經常保持新穎的風貌，所費金錢無幾。

蟹肉扒西蘭花

用料：鮮蟹兩隻，西蘭花一斤，上湯一碗，胡椒粉半茶匙，味精一茶匙，熟生油三湯匙，豆粉半湯匙，用清水半小碗化開。

製法：

㈠蟹連殼放入滾水鑊中，蒸至熟透，取起剝殼，取出蟹黃及拆出蟹肉，盛入碗內，加入胡椒粉、酒及鹽半茶匙拌勻，待用。

㈡西蘭花切好，洗淨，放入滾水鑊中煮熟，撈起（切勿煮爛），滴乾水份待用。

㈢紅鑊猛油，加入鹽略爆，將熟菜花倒入，兜炒兩分鐘，加入上湯及味精，再煮兩分鐘，迅速撈起，盛入大碟。

㈣利用鑊內剩下之菜汁，將拌好調料的蟹肉與蟹黃倒下，滾煮一分鐘，加入調開了的豆粉，邊煮邊攪，至成糊時，將其澆淋在菜花上面即可，趁熱上桌食用。

婦女家庭

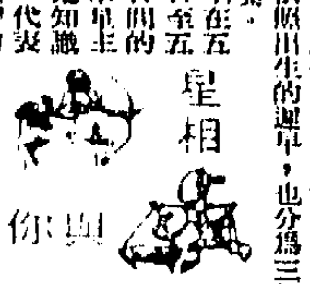
母嬰健康　水與人體

正如我們在上兩篇文章中曾討論過關於飲食是極為重要的，特別對於正在成長中的嬰孩和兒童尤甚。本文我們將繼談及更多關於飲食中所含的不同的要素，及這些要素對於正在成長的孩子飲食中的重要性。

水對於身體的構成和功能是極端重要的。水沒含有熱能或維他命，但身體沒有了水就不能生活下去。嬰孩出生時，其身體含有百分之六十的水份。體內保持充足的水份，這不單在成長之期是重要的，而且在一個人的一生中都佔着重要的位置。在炎熱的天氣中，父母應鼓勵孩子多飲水，特別是在飯前飯後及當他們在陽光下遊玩時更應多喝水。

耶穌基督末世聖徒教會保健隊（二）

星相與你　雙子座特性



雙子星座是指出生在五月廿一日至六月廿日的人，依照出生的運軍，也分為三個區間，特性界有差異。

出生在五月廿一日至五月卅一日間的人，被水星主宰，它是知識的象徵，代表心靈中理智的部分。在好的一面，它賦於人機警、靈敏、創作力、勤勉和緊張。在壞的方面，它傾向好追根問底，沒有能力、健忘。這個行星被公認是最大的心智主宰，沒有了水星，我們就會缺乏記憶，語言能力和超形成了不少的組合。三者的影響，大部分都屬於智力方面。所以，這期間的出生人，有一個多才多藝的腦袋，幾乎是個天才，思想觀念很先進，長於能力。

而在六月一日到十日出生的人，則被金星主宰着，它象徵着愛和美好，表現出難以改變的天性，愛情持久不忘，有與人分享甜蜜的慈悲心腸，算是寬宏大量的人。

生在六月十一日到六月廿一日之間的人，主宰的行星是土星和天王星，這和本位的主宰行星──水星，一

引致流產的內幕

·明璐·

婦女在懷孕時意外流產則因為母體或胎兒不健全的緣故。意外流產又稱為自然流產。

為何會有意外流產的形成呢？原因是胚胎有缺陷而引起，若果精子和卵子在結合時大家都是不健全時，胚胎就不會健全生長的了。雖然在初為人父母者是會很痛惜這種流產，其實這亦是一種幸運，因為這個流產的胎兒實在是被繁殖的保防體系排斥掉的，而這一類的胚胎幾乎全是畸型兒，在世上生存是不大適合的。

根據醫學上檢驗這種意外流產胚胎的結果，發現他們全是能成形的畸形胎兒，就算將他們生發出來也許都是一些頭部有缺憾或變頭嬰兒，有些雖有頭但是腦部不能生長出來，有些更可怕便是腦部比頭部還要大，因此，若失去這種遺傳學上出差錯的胎兒，並不覺得痛惜。

有部份的女性在婚後經常發生流產，這便是體內子宮壁產生毛病，卵子和精子結合的機會相對減少，所以若妳是在懷孕時經常會流產的時候，在再次受孕時最好便立刻住進醫院內休養，讓藥物幫助胎兒成長。

名人秘辛　女教育家

溫淳和藹　接待學生

「露妲小姐，我很高興見到妳！」

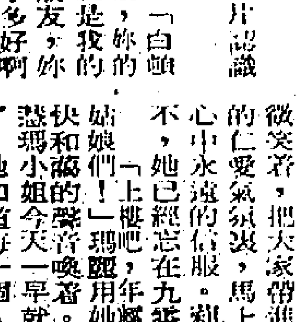
「克寧小姐，我已從照片認識妳了，非常歡迎妳來！」

「白頗小姐，妳的母親是我的老朋友，妳來了多好啊！」她緊握着每一隻手，熱情地搖着。「妳看，我們這裏和蜜蜂一樣忙呢！」她握着糾糾的纖手，給她一個輕快的微笑，「親愛的，從般初起，妳的母親一直鼓舞我，她是少數有信心籌錢辦這學校的人之一。」

那雙又大又藍的眼睛嚴肅卻又在微笑着，把大家帶進一種不可名狀的仁愛氣氛裏，馬上贏得了每個人心中永遠的信服。糾糾還想家嗎？不，她已經忘在九霄雲外了。

「上樓吧，年輕的姑娘們！」瑪麗用她輕快和藹的聲音喚着。「一早就來，瑪小姐今天一個人的房間在那裏，她知道每一個房間在那裏，會指領妳們把東西放好的。」她揮手指着上樓去的路線，「妳們收拾準備好，就快下來，我還有點事讓妳們做哩！」她以母親般的口吻指揮着。

新人絡繹不絕地到來，腳步聲和工人趕工程的釘錘敲擊聲混在一起。（三）



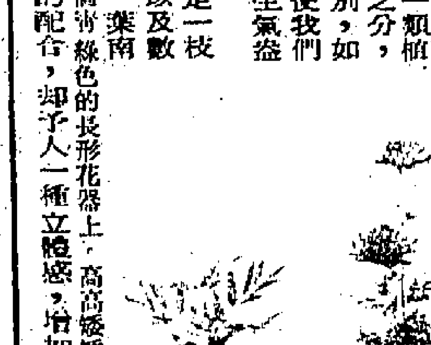
花紅葉綠

·萃桝·

菊花的品種很多，色澤華貴璀璨，極適合於花壇成簇栽培、盆栽和插花。

我們生長在這大自然中，往往可以看到同一種植物有各式各樣的姿態。雖然是同一類植物，花朵有大小之分，花枝亦有長短之別，如果配置得體，會使我們覺得格調柔和，生氣盎然。

附圖的花材是一枝紅菊色的菊花，以及數枝淺綠、深綠的葉南天，分別插在兩個青綠色的長形花器上，高高矮矮，長長短短，大大小小，雖是簡單的配合，卻予人一種立體感，增加室內明朗的氣氛。



主婦心得　原子粒收音機保養

·珍珍·

上文談過交流電收音機的保養方法，此文也談談使用原子粒收音機應注意些甚麼？大致上來說主婦們均喜歡用原子粒收音機，因它輕巧，攜帶方便，家居旅行均合用。原子粒的零件更為細緻，脆弱，用時更應小心，故用時別將它放在高溫或濕重的地方，許多主婦把它帶到浴室或廚房去，一面工作一面收音，這實在是原子粒收音機的致命傷，以上兩處溫度和濕度最高，原子粒稍一受潮受熱，機件便遭破壞，同樣，旅行之時，也別將它放在烈日下曝曬，應放在陰涼之處，到海灘去，也別讓海水浸濕。

要常注意將電池更換，電池用罄後，鋅殼遭受破壞，電解質從內部溢出，若不及時將舊有的電芯取出，電解質便流入機內，將機內的零件從蝕破壞。

不少讀者有這個毛病，就是將它帶到床上去用耳塞收聽，漸漸入睡忘了將之關掉，這樣使用過度，壽命自然減短，加速電池用完，因十分耗電。

美的世界　髮型家指出今秋流行髮型

·芳芳·

仲夏已過，秋季將至，敏感的女士已忙於添置新裝，髮型方面亦力眾配合。此時裝方面流行復古與及颯爽的軍裝佔盡優勢，髮型方面應如何，本欄作者特別走訪本港髮型先進設計師。

在訪問中安東尼·翟加指出，過短的頭髮已不流行了，長髮和中等長度的髮型是今秋流行的主幹，而這兩種頭髮為了配合復古的時裝，應加上精巧的髮飾，或將頭髮部份串紮起來，以創出多種變化為時尚，但不失雍容新穎儀態。

去年流行的「編織髮」仍被運用，把單調的長髮，編織以彩色繽紛的絲線，以增強奪目色彩，這種編織髮源於歐洲，在港流行，祇加以改良成為時尚的髮型藝術。

編織髮可編成一些小辮子，或全部編起來梳成小髻，再配上珠子、花朵髮夾或其他髮飾與衣服相配襯後，便可赴不同場合的應酬或晚間的隆重宴會。

工商日報 分類廣告 收費廉 效力大 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限），醫業類每天四元，不折不扣，以四段為限（一日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一　中區[illegible]利源東街八號地下　電話：二六五四九五．二六壹六三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七．二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈弍壹零室生記租務處
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五　油蔴地上海街三壹九號
六　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
七　壽山邨周生生珠寶金行有限公司　壽山道三二六號
八　油蔴地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
九　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十一　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十二　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十三　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十四　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十五　柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售 荃灣租售：600呎3房1廳，租1200元，售15萬8仟，下午2時后或電話③7381149，到大光明戲院背后大坡坊泰華大廈大門洽。

元朗唐樓式：元朗教育路京城閣三房一廳六百呎，即買即住，請電⑫七七五二八九。

高尚洋樓：元朗安樂路艷虹樓高層，二房一廳，四百六十呎，裝修好，風水佳，請電⑫七七五二八九。

招租（香港）灣仔舖租：灣仔寶靈頓道九號舖，八百呎，另石屎閣四佰呎，免頂，有水電鐵閘，合各行生意，⑫763571黃。

寫字樓廉租：近中區，交通便利，灣仔軒尼時道27-29號，用面積約八佰呎，入櫃，冷氣，俱全，用電話，請電⑤七七四四七四內談洽租。

（九龍）瑞榮工廠：高層大廈工廠，伍仟餘呎，合各行，亦可分租，正南單邊，三仟餘呎，電③八九六五〇三徐。

調景嶺三區：佛巴士總站，三大房一廳，齊水電，廉租八百元，合大意，電K三六〇七九七黃。

廠房出租 每層面積由7500呎起 ㈠荃灣楊屋道 ㈡長沙灣大南街 請電H257593 H257613

工廠招租：大南西街香港紗廠對面，1008七樓，長租期，交通便，多少平多，實成士，電話719999洽。

免頂平租：旺舖出租，水電全合各行生意，汝州街近柏街口，K九六四五一八洽。

免頂平租：前後舖位出租，水電全合各行生意，大南街近太子道口，電話K九五八七二六洽。

出讓 木屋出讓：大埔小桃園木屋出讓，交通方便，水電廁所齊，有意③日電…晚⑫…招洽。

影印機賤讓：九成新自動影印大小文件，清晰完美，賤價割愛，請電話H四三〇七七三。

學校檯椅　儀器校具：學校實驗室儀器標本，幼稚園教具，鋼檯椅，鋼文件櫃，學生檯椅，吊扇，內線電話總機及播音系統等，校具廉讓，有意者請洽③三〇二叁二六曹。

麗華大廈：舊英京戲院高層，向南，東大小單位急讓，可分期，電話K九二九一四七周。

荃灣地讓：荃灣DD447約182、183、185地段相連共二萬餘呎，近圓玄學院靜觀林後，風水好，交通便，可建山別墅、鄉村屋宇、寺院，諸山大德建寺安僧、建院安老，更優待③842284翁。

廉讓：性能良好電動和麵壓麵機，全套廉讓，合意者請向調景嶺五區十八號洽。

廉讓：調景嶺四區144號舖，兩層，有廚廁水電，意者請來面洽，全號旺。

茶水士多：現業中營，黃大仙地旺人多，萬餘元急讓，不用交租，快者得，夜七至十時電K364086。

聘請 招請單車：送石油氣二名，朝九晚八，假期月薪面議，到福華街十二七號方洽。

男性文員：大機構請男性文員，刻苦耐勞，具上進心責任感，合經驗，不拘，薪五百五十元起，備履歷、電話寄本報信箱W五號。

請教員：英中請大學生教物理數學生物，函九龍郵箱五九壹二號公民。

世界保衛局：聘請年18至50歲警衛員，小學以上程度，無須經驗，薪津優厚，過時補水，年尾雙糧，年假例假，升級機會，快前往好，港島亦有位合，則請到尖沙咀河內道九號四樓面洽或電話：③六九四八四四約見。

聘請技工：木匠油漆技工，擅任樓宇維修工作，月薪計，有法定假期，請致電話③六八二叁二九洽。

國華電影：本公司開拍伊士曼七彩現實社會倫理文藝片，需要男女主角各兩名，不論經驗，有志於演藝者，配角多名，請附近照，寄九龍彌敦道32號六樓國華影業公司收，本月底截止報名。

請女幼師：元朗新四村幼稚園，上午八時至下午三時，中學程度，供膳，能註冊，電⑫763398洽。

招請職員：請男女職員，石硤尾南昌街八座一號，薪金面議，中學程度，電話③六壹二七七二。

聘請幼師：本園係天主教會主辦，業經香港教育司署註冊，聘請女幼師，有意者請寄履歷表、近照，合則約晤。

實際出路　學師：招請機器學徒，供膳宿，津貼，培養技術，函九龍聯合道超錦廠。

請聖經：英文中學請中文聖經一位，函九龍郵箱第五九壹式號。

葵涌大製造廠：高薪招請下列員工 ㈠廠內什務員，年22–45歲，體格強健。㈡電鍍打磨及金缸，具工作經驗。㈢五金車啤多名，具工作經驗。㈣包裝部裝配女工多名。㈤經驗司機（居橫頭磡區為合）並設有勤工獎及年獎，有意請臨葵涌嘉慶路生昌工業大廈七字電話⑫240929。

請看更：港九地產商業大廈請健壯看更及住宅看更，有意電話③673233陳洽。

請女會計：某大公司會計部請女會計，須中學畢業，具簿記經驗，附履歷詳函寄本報W17號信箱，合則約晤。

尖沙咀區 高級時裝店：高薪聘請女售貨員十名，十八至卅歲：㈠貌端品行良好，中學程度；㈡工作時間由上午九時至下午六時；㈢每月四天有薪假期及年假；㈣年尾獎金，佣金超額；㈤每日供食晚餐，有意者請電H245641人事部約洽。

誠聘幼師：元朗洪水橋全日幼稚園，聘經驗幼師，能附近照、履歷，函元朗郵箱149號或電⑫762186。

誠聘教師：教會學校聘小學幼稚園教師數名，履歷照片函九龍白田村十七座一叁叁七。

待聘 元朗校車：新代接送上下午小學幼稚園生，各村至元朗，電⑫七七〇八九六。

稅帳：專理報稅，年結帳，各業有限公司，按月收費，K814066 K817207何。

專門報稅做數：工商登記 申請CO K三〇八六六四

代改作文：批改中小學國文英文作文，收費低廉快捷，受託者負責任，下午十時半後電K774837黃洽。

徵求 幸福婚姻服務公司：營業七載，擇配佳偶，男女來此，多供選擇，河內道2號5樓，請臨③…

石梨貝區 徵求：本人欲租住宅一層以上，如有出租，請日夜電話③八七弍四三八洽。

對命運事 難物附疑：掌紋事業，寄九龍中央郵箱二〇〇二號陳，可詳細函覆，郵票支票均可，費廿元。

收買酸枝：高價收買古玩、傢俬、瓷器，東九大廈B座，電K七七〇四五八，大利行。

跛或缺陷婚：其他少缺陷者，男女均合，身體健全，年齡33以內，函中區郵箱105號本報廣告。

良友婚姻：忠誠為各界男女找配偶，價廉，絕對保密，安排接見，絕無尷尬，成效率高，成功不勝其數，如無誠意，請勿嘗試。九龍花園街利興大廈123號九樓C座。電話③943213

誠徵舖位：欲徵九龍尖沙咀區百至千呎舖位，電話H七七七八，錢小姐洽。

徵求寡婦：商人40歲，徵求失婚寡婦為友，不拘貧富，九龍城信箱915號函。

商業樓宇：徵求商業用舖位，租售均可，元朗大馬路118號2樓，許⑫774202。

收買酸枝：高價收買酸枝傢俬古玩，合成行大道⑤號。

遺失 遺失聲明：茲遺失創興銀行青山道分行存摺第8330-01935-5號，除向該行報失補發外，特此聲明作廢。周泰啟

遺失聲明：茲遺失恒隆銀行元朗分行保管箱鎖匙4595號，除向該行報失外，特此聲明作廢。楊元發啟

遺失聲明：茲遺失海外信託銀行元朗支行儲蓄存摺第1308號，除向該行報失外，特此聲明作廢。梁鴻全啟

遺失聲明（荃灣區）：香港工商銀行存摺第6-1號，除向該行報失補發外，特此聲明作廢。吳國汗

遺失聲明：茲遺失東亞銀行九龍城分行保管箱第四一四三號，除向該行報失外，特此聲明作廢。李梅蘭啟

尋訪 尋人啟事

啟事 羅氏宗親會鳴謝

鳴謝：先夫鍾球先生於一九七八年八月逝世，承蒙同鄉致送帛金，特此鳴謝。

鳴謝 惠州同鄉總會（1441–1450）

商業 瑞香園：代客寄貨，貨倉有限公司，交通便利

漏水魁星：數十年經驗，專修補漏水，天台，③…

裝修設計：油漆、裝修、電器，電話K九三〇五九六

40元寫字樓：代收信件，代聽電話，寫字樓，611號1203室③314311

安樂搬屋　寫字樓　3-267838　3-203280　12-292475

興業專門搬屋　3-957235　3-922389　單人房40元　雙人房60元　小家庭80元

立勝專業搬屋　885280　773544　703300　848810　772755　703332

中聯　提防假冒　5-627922　5-628973　3-632345　3-333532

搬運　修理衣車　收買衣車　電⑫三六三四四二泰安

油脂專業：提煉豬油、牛油，收買各種油類

全輪單車行　電K932431　K932179　最新款十波賽車

平價機票　專寄外行李　美加珍寶747　美加台特快簽證　成功旅運公司　德付道中華銀行大廈506　歡迎詢問5-440550 448271

笛子　二胡　古箏　琵琶　8-806290

英美人仕　個別教授國語粵語

招生

萬勝搬屋　單人房40元　雙人房60元　小家庭80元

誠通專門搬屋　官塘：451186·451085　紅磡：623025·622918　新界：788254·781581

永勝搬屋公司　香港：436193·435125　彌敦道：848480·848767　九龍：369569·368783　元朗：785738·大小搬運

立榮搬屋　香港783183,780179　彌敦道840811,888434　土瓜灣310866,308818

誠立　平民搬屋搬運公司　九龍：3-860756·3-883888　香港：5-637258·5-639817　以誠立信·以信立人

立誠搬屋公司　港九新界　九龍965345　旺角930896

還俗英姐

指微居士

中國國醫學院　初級班　高級班　研究班　學士班招生

三年制之中醫全科學府　菁華中醫學院

傳授洞玄術

商業一台珠光寶氣特約節目主講人　嚴彬教授玉器　經驗豐富·教法精良·易學實用　九龍上海街一三三號聯興玉器珠寶行　電話：③843754·③843770

國際中醫藥研究學院　本科　內科　針灸科　函授班

招生　繪圖　首創　室內設計　專授裝飾門面傢俬設計室內室外·中西日法式全科

香港商科語言書院中西教授三個月畢業　商業全科　課程包括會計洋行實務速記商業英文打字信札　正校：彌敦道607號新興大廈三樓　K858440　二校：彌敦道593廖創興大廈五樓　K859364　三校：灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓　H796835

授泳　初學速成

香港寶石學中心　特設寶石課程──實貴知識　鑑定方法　由英國寶石學協會會士指導　歡迎詢問③687331

香港商科語言書院·招新生·九月份開班　P4-F5　各級英專日夜班由字母班至F5全部保送會考　旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440　灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓H796835

香港商科語言書院　中文必考　打字　保證時間快捷　正校：彌敦道607號新興大廈三樓　K858440　二校：彌敦道593廖創興大廈五樓　K859364　三校：灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓　H796835

香港商科語言書院中西教授招新生六個月畢業　秘書全科　課程包括速記會計信札洋行實務打字合約法等　正校：彌敦道607號新興大廈三樓　K858440　二校：彌敦道593廖創興大廈五樓　K859364　三校：灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓　H796835

工商日報分類廣告　凡客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。W8　W14　W34　W43　W44

耳鳴丸

老牌中醫竹林氏　胃

善補靈藥　老牌妙藥　遐邇知名　保障用戶　嚴查偽冒　強壯堅體·固本培元

醫藥

電腦打咭